中華民國僑委會登記証台救新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2076
P. O. Box 60

中華郵政台字第五二四號
執照登記認為第一類新聞紙類

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

電話 編輯部 營業部 廣告部 社長 經理
二二二 二式二 二五一六 四二四 ○○ 十
七二一 九六九 八七二二 五五號

今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠版附送一大張）
新聞紙第一○一○二號

艾森豪在聯大演說中闡釋
英美軍開入中東
為阻止間接侵畧
黎巴嫩確保完整美軍即撤退

艾森豪

【紐約．聯合國十三日路透社電】今日艾森豪總統在聯合國大會之緊急會議，提出援助中東之六點計劃。總統之計劃包括派出聯合國和平部隊，採取步驟以防止軍火競賽及地區性之發展計劃。第一項行動出保証，謂黎巴嫩立憲政府如要求，或聯合國採取行動，以及黎巴嫩不再有危險之時，則美軍將完全撤退。渠又謂：美代表團將在大會支持該確保黎巴嫩安全及完整之措施，以使黎巴嫩人之政治命運掌握于其自己之手。約但為另一緊急問題，假如吾人不抵達在約但採取行動，則新危機將會發生，因為在約但發生之間接性侵畧方法，可能引起一危及和平之戰爭。吾人必須防止此區之和平脫節，而吾人又要確認約但和平之消失，能引起嚴重之後果。自聯合國組織巴勒斯坦休戰協定以來，聯合國對此事有特殊之責任。再其次，大會又要注意近東之情況，該處發生之宣傳戰，聯合國之要求目的在停止各不負責任之廣播。此種廣播由一國傳至另一國家人民之家中，其目的在煽動內亂，並應該已從許多方面輸入近東。余認為大會應置中東之限定之政策，及應考慮各種辦法，以收取此種滲入近東紛擾區之軍械競賽，及研究外助宣傳衝擊此區國家安全之辦法。

艾克建議
六點和平計劃
指武裝壓力及邊境滲透
中東國家飽受干預威脅

總統謂：中東區國家應不受「武裝壓力及來自彼等邊界之滲透。」渠謂：「當彼等受到此種干預時，國際間應有迅速及有效行動之協助，以保障彼等之獨立。此需要聯合國可用之足夠機構，以使聯合國之存在能顯現于應該地區。因此，余相信本大會應謂一個國家及其人民之自由權利，及以使其人民之一分祖「國際偉大使命」之機會，如暴亂防止之權利。此種信仰自由表示國家及主權之外，推進地區之人民，以使彼等之權利。總統謂：阿剌伯國家人民無疑將必獨立之人民國家，具有決定其命運之權利。當自我支持。並謂：「當此種政府將用于此種對阿剌伯人民及平及安全無損時」，吾人等之一項真正挑戰，其他國家不應予以支持），亦應在適當時間，與彼等進行磋商。渠謂：「如阿拉伯國家政府…」

艾森豪總統又謂：「我們將必有所作為，在此危險中，清楚地顯示出來。艾森豪總統述其計劃之後，又謂：「六點近東和平計劃六大綱要：㊀聯合國組織，以協助巴嫩。㊁聯合國組織一個機構，持約但和平之措施。㊂停止由外間鼓動之一種內亂。㊃聯合國和平部隊。㊄一地區經濟發展計劃，以協助及加速改善此等阿剌伯國家人民之生活標準。㊅採取步驟，以免除此區有軍火之競賽。」

艾森豪總統又謂：「各國應把握此一機會，只在這裏一年，將時…」

艾克另一項建議
聯國與阿剌伯國家
組地區性發展機構

美總統建議下列步驟，作為發展機構之組織：㊀協商聯合國與近東及其阿剌伯國家間之磋商，該機構之工作，將為國立即進行，以確定在該區設立一個阿剌伯國家發展機構之協議（包括水利供應，衛生及教育方面之進步。」㊁此項機構可為各國政府及私人團體予以貸款或獨立地區，從事規劃，該機構予以考慮。㊂此種機構，能否達成。

艾森豪出席演說時
聯國大廈防衛森嚴

【聯合國十三日路透社電】聯合國總部今日最高安全措施，以使艾森豪總統能自由出席大會有關中東問題之辯論。便裝守衛人員檢查所有進入該大廈之褐色人等，同時裝有金屬偵察器，以檢查所有暗藏之武器。聯國保安人員使用之座位僅得五十個，機關合聯大廈出席人員。

艾森豪促聯合國
應採取有效措施
使中東確保安全

艾森豪謂：也許，與一九四八年阿以戰爭有關之國家，可能留聯合國對大數軍火流入該等國家一事，予以調查。渠又謂：「吾人甚願支持一個適當聯合國機構之設立，來負責研討該項問題。此機構將與上述國家某項討論，以及察何種軍備管制之措施，可以設置，以便該等國家之安全，可以在軍備管制下，維持在國際演變，使其軍備裝備下比在國際演變下，維持更有效」。

余希望此大會能推動此等措施，以使近東國得安全及根據聯合國之努力，提高阿剌伯人民之生活水準。余認為一項實際可行之計劃，支配世界之迷夢，係一個不能實現之迷夢。

渠又謂：「此種公開組織之概念，乃為吾人所信賴之軍備管制及最後門徑。吾人必須以新活力及新主動尋求以有效軍備管制，經濟進步以府統治之基礎，所有人民選舉之政府統治之基礎，和平相處。」

新伯剌國家區為此種地區性機構有些進境，以及彼等準備以自己之資源支持該機構，則美國亦已準備予以支持」。

此機構可以用該項借款及資金給予阿剌伯國家技術上之援助。余認為此地區發展機構之進展，可使救國際之公私資金。余認為最佳及最迅速之辦法，為實施周詳之措施——第一，與各阿剌伯國家政府及決定一地區協定。第二，洽辦國際銀行，為利用其一切便利，及評管技巧，以設立此一機構。余又希望此一機構之優先討論事項，為應付近東之最大問題——水之欠缺，另一大事項為防範疾病。美國準備與其他政府及世界衛生組織聯合防範近東之疾病。近東各國得到聯合國之援助，有權享受自由、安全以及保護政治經濟利益之良好機會。

美軍一營離黎境
留艦上作預備隊
國務院否認黎要求撤兵

【貝魯特十三日路透社電】今日，美海軍陸戰隊一營開始撤離黎巴嫩，料可於三日內撤退完成。此營官兵一千八百人，於昨日宣佈準備撤退，刻正開始上登美國第六艦隊之運輸船艦，作為「水上預備隊」。今日撤開後不久，渠等搭同裝備（包括坦克車等笨重之物），由貝魯特港與近一月前登陸黎巴嫩之地木市北部與南部之沙灘，開始上艦。該營艦停船距岸邊大約一哩之地，左鮫大開，小艇登正對沙灘，小艇來往沙灘與運輸艦間，將撤退之海軍陸戰隊與裝備。

傳英政府擬定
約但撤軍計劃

【倫敦十三日中央社洪新電】此間「每日郵報」及「新聞紀事報」今日報導說：英政府已于昨日通過一項英軍由約但撤退的計劃。「新聞紀事報」說：此項計劃的實施端賴聯大對保障約但獨立的最後決議而定。英軍將由阿卡巴港陸續撤退。

馬祖以南平潭島上空
國共機昨又空戰
中共機數批昨侵入馬祖上空

【台北十三日中央社電】馬祖以南平潭島一帶上空，今日下午發生空戰，中國空軍噴射機與米格機多架遭遇開火，空戰時間約八分鐘。空軍總部宣佈：我空軍巡邏機四架，今日下午一時廿九分飛經平潭島一帶執行巡邏任務時，與共匪米格機多架遭遇，經我機開火，我機以後，匪機向我機還擊，在平潭島一帶空戰約八分鐘，匪機向大陸逃去，我機皆安全返防。

【台北十三日中央社電】馬祖前線十三日上午已三次發出警報，匪米格機四架曾低空俯衝通過馬祖上空，至十時卅分，第三次發出的警報，還沒有解除。

國防部新聞室說，匪機于十三日上午飛入我馬祖上空，第一次是七時卅九分，第二次是七時四十五分，第三次是九時四十二分，馬祖島于七時十七分發出第一次警報，七時二十八分至九時發出第二次警報，第三次于九時四十二分發出，至十時卅分為止，還沒有解除。

國防部說：匪米格機四架，是在第二次警報聲中低空俯衝通過馬祖上空，當時我高射砲火猛烈射擊後逃去，不久馬祖西北又發現匪機四架活動，所以第三次發出緊急警報。

【馬祖十三日中央社電】今天上午六時五十三分，馬祖東北高登與東引上空，曾發現有共軍米格機飛過，又馬祖以南白犬上空，今天上午七時有共軍米格機六架至十二架不等，分為數批，盤旋於香爐，大有向共島乃發出緊急警報，我對空武器亦曾向共軍機群射擊，以堵其竄入本島的企圖，警報於九時十八分解除。

【馬祖十三日中央社電】據軍方消息：今天上午七時至下午一時廿分，匪米格機陸續出現在馬祖地區及附近上空，我方曾發出警報五次，計四十五分匪米格機四架，時四十五分米格機十架，四架上空，曾先後飛過本島上空，我高射砲曾予以射擊。據悉：今天馬祖前線發現的匪米格機，有八架、六架、四架、二架不等，以一萬至三萬公尺高度，在馬祖地區附近上空盤旋。我空軍噴射機群今天也曾飛臨馬祖上空，作巡邏飛行。

【台北十三日中央社電】國防部今日說：共匪飛機已經進駐福州。國防部說：有關匪機進駐的架數和型式，國防部公報中沒有提及，但由于馬祖地區十三日匪米格機活動頻繁，相信這些米格機可能都是從福州機場起飛的。福州機場現已成為共匪前對馬祖和金門的第一線機場，據距馬祖只有四十英里，共匪米格機通過這兩個前進機場，更形增加對金門馬祖地區的威脅。

據悉：匪在金門當面的機場是以龍溪機場為主，距金門約五十英里，除龍溪外，還有漳州、沙堤、惠安、龍田、汕頭以北的澄海機場，已有澄海、連城等六個機場，國防部新近才確認共匪米格機在福州、連城、福州四個機場附近進駐的。今日匪米格機十七架在福州機場及沿海一帶空飛。

【台北十三日中央社電】國防部消息：今長三時至三時四十分，大擔、二擔及廈門共匪砲向烈嶼、大擔發射共四十四發，其中烈嶼卅二發，大擔十二發，我方無損失。

葛羅米柯提聯大議案
祇要求英美撤兵
未指摘西方侵畧
聯國觀察家對此表示驚異

【聯合國十三日美聯社電】聯合國大會主席（紐西蘭）宣佈格林威治時間下午二時半舉行聯合國大會。門羅將在聯合國大廈之門前歡迎艾森豪總統及陪其至大會之講壇。總統離講壇及門羅宣佈會議暫開及請蘇外長葛羅米柯演說。星期二日葛羅米柯提出之議案，祇要求增加該駐紮黎巴嫩之聯合國觀察員及在約但設立同樣之隊伍——假如英美軍隊由該兩國退出。各觀察家對蘇聯提案之溫和語氣表示驚異，並非其內容未有指摘西方侵畧及只要求英美軍隊撤退。

新，均一致認為「自由報紙所傳出之消息，謂蘇聯已請求英軍開拔以來，關內之外安全局勢，已有美軍由黎巴嫩撤退之步驟」。星期二聯大將對該項局勢預定黎巴嫩之種種問題，經已向聯合國提出，將於聯大一次特別會議召開討論。

【路透社電】國務院本日宣佈：被等並不獲知有若何計劃，使將比預定於明日撤離之美一營部隊為較多之美軍由黎巴嫩撤退。國務院發言人里普謂：「黎巴嫩政府不論何時提出要求，或無論何時聯合國經已採取措施使達成美軍所被請求達到之目的，則美國軍隊將由黎巴嫩撤退。」但里普拒絕付測將於何時採取或如何運用該等措施。渠謂：駐黎巴嫩美軍司令賀爾威與夏蒙總統及當選總統契哈會。

（渠等已將軍陸戰隊于聯大召開特別會議辯論中東問題之間日撤退，撤退完成後，黎國境內將仍有美軍逾一萬三千人。）

聯國觀察家對此表示驚異，認為蘇聯之提案完全不能滿意，因為其要求英美軍即時撤退。美國人士稱：村尼斯認為蘇聯之提案值得注意。但美國不能接納，因為其暗示目前中東之緊張，係因英美之干涉而起。聞英美是否會放鬆其間接侵入中東之努力。聞英國認為蘇聯之議案和緩，但英美已表示聯合國如有良好之替代辦法，則將英軍撤退。

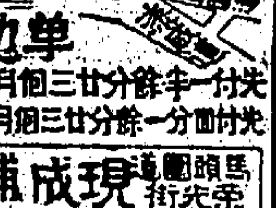
於今日格林威治時間下午三時出席聯合國緊急會議，渠將提出一劃除中東危機之計劃及為此紛亂區開闢未來和平與繁榮之途徑。觀察人士認為目前中東辯論，不會超過十天或兩星期。聯合國秘書長韓馬紹曾于昨夕往晤艾森豪總統，並與昨日由中東歸來之「巡迴大使」墨菲會商。昨日蘇聯向大會提出一議案，要求英美軍立即撤退及命令韓馬紹增派黎巴嫩之觀察工作並派團察員至約但監察英軍撤退。美國人士稱：蘇聯提案不能被接納，而英國認為蘇提案未能使聯合國派充分之觀察員前往。

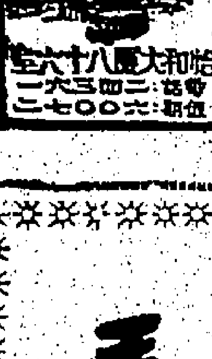
蘇將反對
艾克所提
中東計劃

【莫斯科十三日美聯社電】據理報今日已表示，蘇聯將反對艾森豪總統在聯大所提出之中東計劃。該報根據聯合社及紐約所傳出之消息，為其反對之張本。蘇聯對該項美國計劃之最大反對，乃因該計劃并未提及美英軍隊立即撤離約但及黎巴嫩。

【聯合國十三日路透社電】艾森豪總統定

亞洲書局有限公司六周年紀念
優待顧客 自八月五日起至八月三十日止
中文書籍八折
英文書籍及文具九折
另設西書特價部
地址：畢打街中建大厦樓下 電話：二六八八五

海寧
萬元餘首期可住
三百元
西式唐人樓宇
土瓜灣銀漢街
（近啟明道）
每層有房廚廁
兩邊通光
六座大厦

單邊五廳房
$257月付(三年)分期付一半
$402月付(三年)分期付一分期
現成舖面租售
馬頭圍道啟德街

高雲大廈
歡迎租售

每層二千四百尺
花園泳池專車
銘榮譽

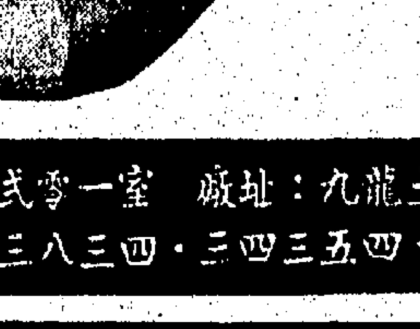
英國 摩根氏 髮臘

去頭皮．止頭癢．生黑髮．防髮落．

娘紅約踐，侶愛潮弄
綺年華
最新型游水表

ETERNA
WATERPROOF
綺年華全鋼游水錶公價表
1. No. 112-1408T $ 135.—
2. No. 107-1408T $ 145.—
3. No. 107-1407VT $ 150.—
1. 金圈耳加 $ 30.-
2. 色金加 $ 20.-
3. 真金字加 $ 20.-

白兔牌世界最新型女庄涼鞋
設計：最新穎
材料：最上乘
構造：最堅固
履步：最輕便
清潔：最簡易
用途：最廣泛
本樣索函迎歡
本廠出品現陳列在工商日報窗櫥，歡迎各界人仕光臨參觀及指導。
式樣及顏色共數百款
女庄童庄俱備

鞋身 採用最現代化 "POLYTHENE" 具有防水性能
鞋面材料：採用尼龍洋珠皮P.V.C.皮三種

具有一居家．旅行宴會．三用特點。

鞋底 採用皮革，硬膠 (RUBBERSOLING)
香港美的實業公司 製鞋廠出品
BEAUTY INDUSTRIAL COMPANY SHOES MANUFACTORY
寫字樓：廣東銀行二樓式零一室 廠址：九龍土瓜灣上鄉道式五至式七號
電話：三式零九三．三三八三四．三四三五四．六四式零八 電掛："BEAUTYYAU"

美國試驗對空飛彈擊中目標極爲成功
另一艘原子潛艇「紅魚號」又成功在冰層下駛過北極

【阿拉摩哥多（新墨西哥）十二日合衆國際社電】陸軍部證實說「魚狗」飛彈，今日在白沙飛彈試驗場擒獲天空，但「泰麗斯」反飛彈飛彈所試驗，試驗結果甚爲圓滿。據白沙試驗場發言人說稱：此爲第一次公佈以「泰麗斯」飛彈截擊「魚狗」飛彈之消息，此種反飛彈飛彈之速度，可與世界上最快之戰鬥機相比。「魚狗」導向飛彈上附有射擊錯誤之指示器，藉自動紀錄該種飛彈是否將其擊中，及彼此之距離及角度等項。此種三十八呎長之「魚狗」飛彈，由一「B五〇」轟炸機在白沙試驗場上之高空發出，向「泰麗斯」飛彈防衛系統襲擊；當即由此防衛系統之雷達網探測其蹤跡，並由「泰麗斯」飛彈發出。未幾即由「魚狗」飛彈所發射之射擊錯誤指示器，向地面接收站發出「泰麗斯」已被擊命中之訊號。

【華盛頓十二日路透社電】美海軍本夜宣佈：另一艘原子潛艇「紅魚」號，經已在冰層下駛過北極。該艇曾首先試探航路之「鸚鵡螺」號原子潛艇，本日在英國波特蘭港受到盛大歡迎。此係該潛艇自八天前在北極冰層下駛過後第一個寄航港。海軍部本日所發表之聲明稱：該原子動力潛艇「紅魚」號於七月三十日晨由康涅狄格州新倫敦港開航前往北冰洋內進行冰層下之探險工作，該潛艇已駛過北極。該潛艇於星期一下午九時四十九分駛抵北極。該「紅魚」號潛艇刻正繼續其冰塊下之探險工作。「鸚鵡螺」號潛艇係在北極冰層下駛往大西洋，即由珍珠港駛往英國。由於目前海軍方面發表之聲明，顯見該潛艇將在相反方面（由大西洋駛往太平洋）在冰層下駛過北極。但國防部對此並未有直接說明，亦未有立即詳細加以說明。該「紅魚」號潛水艇，（與比「鸚鵡螺」號爲小）係現已服役之第三艘原子潛艇。第四艘原子潛艇「劍魚」號，刻已在建造中，及並未參加現役。

【華盛頓十二日美聯社電】海軍部今日宣佈：原子潛艇「紅魚」號在冰層下通過北極之行，艇中共有軍官十人，兵員八十七人，文職技師九人。該潛艇潛入冰層下之地點爲北緯七十八度，經線零度，其出口處約在距離北極四十英里，當經線一百八十度之處。

林邁可警告日本勿接受中共敲詐
大陸農民生活遠遜台灣農民
中共向日提出解決僵局條件

【東京十三日泛亞社電】對中共問題素有研究且曾與毛澤東周恩來等熟識之英籍林邁可爵士，昨警告日本，勿承認中共，謂中共純係擅於宣傳及經濟關係而進行敲詐，以取得外交承認。林同時指出：就中共所設立之經濟統計數字，大陸農民生活標準，尚不及台灣農民之半。林邁可又謂：中共實並不欲與任何非共國家及非中立國家建立友誼，中共僅欲藉其作用壓力，以使對方削服而取得承認。中共對日之貿正存獄，從其斤斤計較有關種種問題及貿易團代表團之身份，即可看出，端非在於貿易。日本應以英國爲前車之鑑，英國承認中共之後，始發現中共僅欲獲取英國承認，而貿易則爲次要，中共發現爭取日本承認之努力未見成功，於是乃乾脆與日本斷絕經濟關係，而對日本政府翻臉。林邁可爵士曾謂：倘中共能控制日本之大衆傳播，則可獲得向美國實行敲詐之好機會。渠並曾謂中共在前已能再度恢復一九五四年至五七年之寬大姿態，當即使再獻出一心一意接受中共之統治，只要拿出百花齊放百家爭鳴的口號，一般人就甚不痛不癢之批評，即可博得國際讚譽，使人以爲中共與蘇聯之作風不同，而實則性質之批評，係基本一致，一般人依然不知道，中共已成新特權階級。

【東京十三日泛亞社電】日政界人士今日稱：周恩來及陳毅，最近已藉訪問北平之日社會黨參議員佐多忠隆，向日政府提出解決日本與中共僵局之三條件。此三條件計爲：㈠日本須就五星旗被扯事件，向中共道歉。㈡日政府不阻撓媒介日本與中共關係正常化之一切努力。㈢日政府須聲明其對兩個中國以及中日與太平洋軍事同盟等論調之立場。佐多係於七月底應中共之邀，前往中國大陸，以討論解決日本與中共之僵局者。渠啟行前，曾與外相藤山愛一郎及總理岸信介相商。據社會黨總部謂：佐多已於十二日離開中國大陸，將稍回國。

印共內部發生嚴重分裂
激進派主張武裝奪政

【加爾各答十三日泛亞社電】準備脫黨之印共某中層幹部，今日悄悄對本社記者透露：印共內部現發生嚴重分裂，激進派們緊隨黨中之溫和派，則目前之「共存」政策，將改爲「武裝奪政」政策。印度內戰，亦將隨之發生。該恐懼透露姓名之印共，在大叛亂落非之後，傾此共黨內稍密稱：卡勒拉（印共所統治之唯一省份）學生之反共與工人罷工，以致印共「不得不」將數名工人槍殺事件，乃導成黨內分裂之唯一主因。黨中上下，明瞭卡省事件乃國大黨及其他非共政黨所煽動，以求推翻共黨統治權，故代表激進派之黨領袖甚殿納代夫認爲處此環境下，印共與其他政黨之「共存」政策，已不適用，否則在下次大選舉時，印共在卡省之統治權必將喪失。殿納代夫稱：以和平方式逐步走上共黨主義之路，僅爲共黨之一種策略，並非共黨之基本政策，更非在任何環境下，均有採取此種和平策略之必要，而隨時可隨時改變，國大黨與印度其他非共政黨既對印共採取敵視立場，則印共亦應以強硬手段對付，不必顧其後果，尤以印共在全國之力量，已足以與敵對者相抗衡而無所恐懼，但殿納代夫之主張，並未獲得溫和派領袖戈斯與卓西兩人之贊同，此兩人承認印共力量已經可以與尼赫魯對敵，但共產國際之原則爲爭取尼赫魯，倘若印共在此時與尼赫魯所支持之國大黨攤牌，則尼赫魯爲挽救其本身命運，必將被迫而走西方路線。據該中層幹部稱：此兩派之爭，正因卡省內部之不安而漸見加深，激進派之殿納代夫手握黨內組織大權，已漸佔上風，倘若印共喪失其卡省之統治權，則激進派更將得勢，武裝革命，亦將隨之展開。

義總理從事安排謀以埃首長會談
納塞爾謂如以圖佔約但土地阿聯與伊拉克即將對以作戰

【台拉維夫十三日路透社電】以色列日報「哈波克報」今日刊出駐羅馬記者之報導稱：義大利總理樊范尼正從事安排，使阿拉伯聯合共和國總統納塞爾與以色列總理本古里安舉行高峯會議。據報稱：樊氏計劃使納、古兩人直接會談，作爲緩和中東緊張之部分努力。

【開羅十三日美聯社電】此間報紙「阿拉伯報」今日報導：阿拉伯聯合共和國總統納塞爾曾告美國稱：如果以色列圖佔約但土地，阿拉伯聯合共和國與伊拉克將聯合對以色列作戰。此爲本市對美國方面一項報導之反響。此報導稱：美特使墨菲昨晚告納塞爾：如果約但爆發革命推翻國王哈辛，使哈氏之王朝崩潰，以色列可能佔領約但河之西岸，以確保以色列之安全。」「阿拉伯報」稱：「納氏曾告美國：吾人之立場殊爲明顯。如果哈辛遭受推翻，伊拉克共和國，不論爲用自有之軍隊，抑係仗外軍之助力，阿拉伯聯合共和國軍將通同共事，與約但軍作戰。同時，如果以色列侵入約但土地，阿拉伯聯合共和國與伊拉克將聯合對以色列作戰。」

【聯合國十三日美聯社電】以色列代表團，頃通知西方國家代表及聯大會議主席，謂聯大會議對中東方面通過重大決議案時，不能置以色列於不顧。此間權威人士指出：以色列目前之立場，大致如下：以色列已知照西方國家，謂約但如有落入納塞爾手中之情勢時，以色列將根據國防部之計劃決定其行動途徑。以色列人士至今仍念念不忘於迦薩區之事件：彼等謂：以色列當時放棄該區與聯合國，結果竟使該區落入納塞爾之手，彼等不願見同樣情形發生於今日之約但。

西德海軍演習駛過波羅的海

【西德．基爾十三日美聯社電】羽毛初生之西德海軍，今日在關鍵部隊人員之演習中，駛過波羅的海。一艘由美國借來之驅逐艦，率領四十餘艘戰艦及三千官兵，參加今次演習。

印尼革命軍將反攻棉蘭

【馬尼剌十三日泛亞社電】此間印尼方面人士今日接到蘇門答臘方面電訊稱：印尼革命軍短期內進攻蘇島北部首府棉蘭之作戰準備，業已全部完成，蘇島北部各地之鄉村區與公路交通，已爲該革命軍所控制。該項電訊未說明革命軍預備進軍之人數與日期，但數日前此間曾獲另一報告謂：此項計劃準備在八月十七日以前實施。

英「每日郵報」報導稱 伊拉克前總理遺孀留居倫敦瀕於絕境
惟仍不知其夫經已遇害

【倫敦十三日美聯社電】「每日郵報」今日報導：伊拉克遇害總理阿栗達之遺孀（六十五歲）居倫敦一公寓內，現頗於困境，惟不知道丈夫業已遇害。與伊同住者有其媳婦（其子薩巴之妻。七月十四日，伊拉克發生叛變時，薩巴亦已遇害）及孫男孫女。該報報導稱：薩巴之妻知其丈夫與家翁已死，然而，迄今爲止，無人敢將此訊告其家姑阿栗達夫人。阿栗達夫人雖知伊拉克發生政變，然伊不讀英文，不諳英語，故迄不知其丈夫及其兒子之悲慘結果。阿栗達於伊拉克發生政變前十日離開倫敦返國。數之家人，前將於兩週後返回，當時，渠僅留下所租公寓住房之一年租金。「一年前，阿栗達一友人謂送阿栗達夫人與薩巴太太之寓處，時携負若干鎊匯予伊等，當時，伊等住寓內，另無他物爲食」。該薩巴太太三十九歲，現爲巴黎大學，倫敦大學博士，能說五國語言。伊稱：伊不久勢須工作，目前則須以全部時間照料家姑。伊拉克駐英大使館一職員稱：「阿栗達太太之處境與持有伊拉克護照之其他人等相同。伊如無錢，可問題矣。」

英官方計劃建造核子潛艇運油船

【倫敦十三日路透社電】今日消息稱：英國現擬興建世界第一艘核子動力潛艇運油船。承製該船之維克斯公司聲稱，已受聘爲一艘航速卅五海里之八萬噸潛艇運油船作初步設計，資助該計劃之需需工程公司發言人稱：該潛艇運油船將用以載運中東石油或加拿大鐵砂至英國。

約但報國人民接受軍法審判

【安曼十三日美聯社電】今日，五人（包括一名十九歲之女郎）在此遭受審判，被控以由敘利亞偷運約但境內之炸彈埋藏安曼市內，引起爆炸事件。檢察官向軍事法庭提出要求，主張將此五人判處死刑。五被告被控以炸彈埋置美國新聞處與英國大使館附近約但政府某機關內，引起爆炸。約但政府指出：此等炸彈乃五被告之一著聯合國飛機偷運約但境內。此人爲影片攝影師，係此間聯合國救濟隊之僱員。

戰後第二宗民航慘劇 日客機墜海失事
料乘客全部遇難

【東京十三日泛亞社電】日本「全日空運公司」之DC3式雙引擎客機一架，昨夜在東京灣上空因引擎發生故障墜海失事，機上三十三人（乘客三十名，機員三名），其中十人之屍體，已於今日下午四時十分，由日保安隊巡邏艇在海上發現。該機係於昨晚七時五十三分自東京羽田機場起飛前往名古屋，八時卅五分時，正機師在下田上空發出求救電報，謂右翼之發動機失靈，飛機已不能飛回羽田機場，須在千葉縣緊急降落，日海上保安廳立即派出六艘巡邏艇前往該處海面搜尋，日機美空軍飛機及船隻亦大舉出動，竟夜搜尋，直至今午十二時十五分，始發現飛機殘骸。附近海面上，有長二千公尺之浮油一片，及皮鞋、機門、機座、箱等物。至於機上全部乘客名單，全日空運公司當局尚未公佈，惟據稱乘客均係日本商界人士，並有美國籍商人克雷斯一名。此爲日本戰後第二宗民航慘劇，目前三十多艘商船及艦艇，包括日本唯一之潛艇在內，均繼續在出事海面一帶搜索，希望發現生還者，據說不日將可完成。

叙利亞高射砲隊昨向不明機開火

【大馬士革十三日路透社電】中東通訊社引叙利亞軍事發言人之說話稱：叙利亞高射炮隊曾向兩架不明國籍飛機開火。發言人稱：上述兩機昨日於此間淩晨一時「侵入叙利亞領空」，後於叙利亞「高射炮火中逃逸」。

【耶加達十三日路透社電】被控企圖暗殺印尼總統蘇卡諾之三個青年，本日被耶加達軍事法庭判處死刑。第四名青年，則被判處二十年徒刑。據悉，彼等係一個反共地下組織之人員，彼等於去年十一月三十日在蘇卡諾總統參加之一大學校慶會中投擲炸彈，在此事件中有九人死亡及有四十五人受傷，蘇卡諾總統當時幸免於難。

美國將在本週末向月球發射火箭

【華盛頓十二日美聯社電】人類向月球發射之第一枚火箭，將於本星期末在佛羅里達州卡納維拉爾角發出。但實行此項計劃之人，無一願意於今日發表談話。爲避免外界於事前注視此事之發展起見，美國國防部現正將其「射向月球」之時間保守秘密。但該部之高級研究機構曾謂：本月內向月球發射火箭之最適宜時間，將爲下星期日、星期一或星期二。

美登陸船兩艘月中贈交我國

【舊金山十二日中央社專電】中華民國駐美大使館海軍武官鄒天杰上校，已於今天離此前往夏威夷，并將於八月十五日在檀香山舉行的儀式中代表中國政府接收美國政府所贈的兩艘登陸船。這兩艘登陸船是本年度贈予中國的第二批，第一批是於七月一日在舊金山交給中國海軍的。美國的代表將爲美國海軍第十四軍區司令桑羅門少將，中國駐夏威夷總領事蔡維屏，及夏威夷華僑社會的代表均將參加該一交接儀式。這兩艘易名爲「中強」及「中城」的登陸船，將分別由高才各及袁立承代表接收，艦長及屬下的士兵均曾在美國海軍接受訓練，以準備接收工作。

美國修路機器恢復運交埃及

【開羅十三日美聯社電】埃及經濟部官員宣佈：美已恢復以修路機器及工場器材運交埃及，供開羅公路之用。該部發言人稱：此等器材爲一九五五年兩國所簽訂經濟協定之一部份，值二十五萬美元。過去兩年期間，由於[illegible]

蘇聯訓練英語教師

【莫斯科十三日路透社電】蘇聯師範學校校長卡羅夫告知訪問之英國俄文教師，謂英文教師刻正在蘇聯廿五間大學受訓中。塔斯社引卡氏之談話謂：自俄國革命以來，俄國出版英文作家所寫之二千五百本書籍，共銷出七千八百萬本。

中共在遠東發動藥品戰 並謀與菲發生關係
菲律賓官方指出

【馬尼剌十三日合衆國際社電】菲政府外務部次長拉茲蒙本日宣稱：中共正在遠東發動一項「藥品戰」，設法削弱人民抵抗共黨宣傳之意志。拉茲蒙在衆院反菲活動調查委員會提出證供，謂「現有證據，證明中共刻在遠東及亞洲藥物營業方面大量傾銷容易成爲嗜癖之藥品」。該次長并反對所建議菲律賓及中共建立貿易關係，因此舉將形成對吾人國家安全之巨大危險。

【馬尼剌十三日泛亞社電】此間英文「馬尼剌時報」記者今日發表其訪問中共外長陳毅談話之經過，陳毅對渠表示：中共對海外華僑之態度，已訂定一項包括四點之政策，即㈠華僑有權依照自己之意願，選擇居留國之國籍。㈡不願入籍者，須遵守居留國之法令，并「避免參加當地政治活動」。㈢華僑返回大陸，應依照正常之途徑前往，中共表示「歡迎」。㈣華僑正當利益應受保護。據該記者稱：陳毅自稱不願討論斯游多問題，惟陳毅最後對此項問題解答稱：「領海問題可以由政府間在會議桌上解決」（菲國並不承認中共政權），陳毅又稱：中共願協助菲律賓建立工業，使其在經濟上亦能獨立。

美科學家發明丸藥可將輻射作用減少

【布魯頓（佛蒙特州）十三日路透社電】一美國科學家已發明一種丸藥，可將從核子彈爆炸產生之輻射作用減少一半。據猶他州立實驗所之化學家在此間今日舉行之國際輻射研究會議中宣稱：此種新藥之一公分片（大小異如亞斯匹靈片）可將人體上所感受高達四百「郎罕」（輻射作用單位）之輻射作用減低一半。四百「郎罕」之數，已接近足以致命之程度。

英議員在台表示反對中共進聯國
英美兩國對此問題已獲協議

【台北十三日泛亞社電】訪台之英保守黨議員柯比對台北英文「中國郵報」稱：英國不會贊同蘇聯之要求，支持中共進入聯合國，倘若英政府如此而爲，則渠將「辭職不幹」。柯比謂：英國全國五千萬人民中，對於中共是否進入聯合國問題發生興趣者，寥寥無幾，絕大多數英人，對此毫無興趣。柯比認爲美軍開始撤出黎巴嫩之消息，果若正確，則可謂爲不幸之事件，因美軍一經動手撤退，則其他盟軍亦將迅速撤退。柯比謂：蘇聯離間英美關係之策略，已獲得有限度之成功。關於台海緊張局勢，柯比認爲乃克里姆林宮之結果，渠稱：「此兩人在北平必曾有所作爲，他們會面的原因，總不在於彼此問好」。柯比又認爲：美國在一九五六年倘不阻止英國撤退一事，設英意見：「如果真有這回事，那將是一個悲劇。」他說：因爲美軍撤退，將使駐在約但的英軍地位，感到爲難。他說：「如果聯合國在一九五六年不是要英國從蘇彝士運河撤兵，今日的中東緊張局勢，一定不會存在」。他希望「英美兩國將在聯大緊急會議中合作一致」。他認爲俄克魯雪夫與毛澤東會談一事，是和目前的台灣海峽緊張形勢有關，柯比說：「他們一定對某些問題有所決定。」

會同美國阻止中共進入聯合國第十三屆大會之各種行動，將於下月舉行。預料將有若干亞非兩洲國家支持之共產主義國家，在此次討論中東危機之聯大特別會議席上提出中共加入聯合國之議案。美國承認以台灣爲根據地之中華民國政府爲合法政府，而英國則承認北平政權。英美兩國對於中國問題，雖有不同之途徑，但雙方前均同意在聯合國內將此種區別消除。本年度均檢討此方局勢。

葛羅米柯發言指摘英美出兵
繼美總統演說後

【聯合國十三日路透社電】蘇俄外長葛羅米柯，今日於聯大指摘英美，渠稱：英美「出兵」約但黎巴嫩，已「破壞聯合國憲章之基本原則，造成危險局勢。」渠聲言支持聯合國目標，實則完全違背聯合國憲章。渠斥責英美出兵中東，擬獲得對中東之控制，以維護中東之資源，與迫阿剌伯國家受殖民地政府統治。」葛氏在大會中稱：「但吾人雖然知道沒有一個英國及美國公民，如遇受到威脅」。英美之行動，「對聯合國憲章及一般接受之國際公法，加以破壞。」至於「對阿剌伯聯合共和國干預之威脅及宣傳」，渠稱：倫敦均不能提出具體事實以證明之。在黎巴嫩之聯合國觀察員，曾在「彼等之兩項報告中否決該等指摘」。秘書長韓馬紹訪黎後，亦作同一結論。

北平電台揚言昨擊落兩國機

【東京十三日美聯社電】北平電台宣佈：共軍在福建省擊落美國製造之中華民國雷霆式噴射機兩架。據此間收到該電台之日語廣播謂：「美國製造之台灣飛機」，已證明爲RF八四S式機，曾于今（當地時間）日下午十二時廿四分。」

約但官方表示英軍不可減少

【法蘭克福十二日合衆國際社電】約但新聞署長朱瑪今夕稱：聯合國派一高級委員會前往約但，「絕非必要」。渠稱：英軍目前必須留駐約但，協助約但對付「阿剌伯聯合共和國之滲透者。」渠稱：約境之英軍不可減少。如果約但感覺需要進一步之援助，約但將提出請求。渠對可能於約但國王駐瑞士時派一高級委員會前往約但之報導置評，指此爲無稽。渠稱：「委員會絕非必要」，「外傳我國國王之報導純屬無根據」。

俞大維部長強調須堅守金馬
否則戰事延及台澎時 美將被牽入小戰漩渦

【台北十三日合衆國際社電】國防部長俞大維本日提出警告，謂共軍如攻佔中國國民黨控制之外圍島嶼，則此舉將直接使美國牽入台灣海峽小規模戰爭之漩渦。俞氏頃接見合衆國際社記者時稱：中國軍如由金門及馬祖撤退，將使到前線移至台灣西海岸之澎湖列島。美國由於條約約束，勢將防衛澎湖列島及台灣，但大陸海岸外之島嶼則不然。俞部長宣稱：「如君等不堅守金馬，則君等將據守何處乎？」渠謂：「其他任何防線，將牽涉美國，因在台灣海峽內之其他唯一防線係在澎湖列島故也。」俞部長并謂，最近開往中國大陸海岸之共軍米格一七式飛機，刻正從入金馬上空「企圖由美軍手中取得制空權」。俞部長提出警告謂「除非吾人能得飛機，俾與米格一七式飛機互相抗衡，否則吾人將極難保持空中優勢」。俞氏稱：如其美國拔刀相助，中國亦將極力奮戰，堅守每一個外圍島嶼。俞部長謂：「對於吾人之土地將防守到底。」「在民族歷史上有謂時」[illegible]

聯合國會員中多數支持我國
中共圖僭奪終難得逞
澳洲一評論家稱

【倫敦十三日中央社專電】澳洲名廣播評論家高德，今晨在英國保守派的每日電訊報與自由派的曼徹斯特衛報兩報所寄的信中說：中華民國政府是聯合國大會大多數票決支持的會員國，匪共每年企圖取代中華民國政府的努力，始終未爲大多數會員國所接受。高德駁斥一般謠指唯獨美國一個國家支持中華民國的說法，他指出現今仍承認中華民國的共有[illegible]

黎巴嫩外長出席聯合國

【貝魯特十三日路透社電】黎巴嫩外長馬立克將於今晚或明日前赴紐約，在特別聯合國大會中東辯論中，正式代表黎國。馬氏已離開此間出席，乃黎國反對黨派赴紐約之「遊說代表團」一個。接近政府之人士謂：馬立克已將一項保證黎巴嫩中立之計劃提交聯合國。該計劃將使黎巴嫩對阿剌伯同盟所負之責任，尤因該同盟對以色列所採取之態度而保留。該等人士稱：該計劃之目的在以任何國家在與黎巴嫩關係中，不享受任何特權來保障黎巴嫩之獨立。

美國之音實地廣播聯大特別大會情形

【紐約聯合國十二日電】國務卿杜勒斯今晚宣稱：美國之音電台將向全世界實地廣播聯合國大會特別緊急會議的詳細情形，實爲歷來第一次。本港人士可自今日起，每日自下午十一時三十分至上午二時三十分收聽美國之音此項廣播。該電台將以聯合國的五種法定語言——英語、俄語、中國國語、法語及西班牙語——報導聯大會場情形。

報導聯大會場情形之美國之音英語廣播：短波十九、二十五、三十一、四十一公尺波長及中波三百二十六公尺波長。中國國語廣播：短波十九、二十五、三十一、四十一公尺波長及中波三百六十四公尺波長。

墨菲抵達紐約即與杜勒斯會商

【紐約十三日美聯社電】美國總統中東特使墨菲，今晨抵達此間，與國務卿杜勒斯會晤。渠告知記者稱：「和平之展望，已較前爲佳。」[illegible]

聯大會場。

中共對日強硬的原因（上）

日本對中共問題專家土井章著 羅江節譯

最近中共的對日本政策，實令人感覺無聊，自詡爲「亞洲大國」的中共，竟在外交上採取這般強硬政策，用不着說當然是另有其背景的。中共今次所以要採取這樣態度的理由很簡單，若從中共的主觀條件看來，一言以蔽之，對日本與中華民國的關係憤感，同時認定日本必須與中共貿易，而對日本作一個猛烈打擊。倘從客觀條件看來，則由於美國經濟不景，因而影響日本經濟陷於疲敝狀態，另一方面，可能是配合有關會議的所謂外交攻勢。

但不論主觀的或客觀的條件，其主要問題，是對共產主義的修正主義展開鬥爭的結果，無論中共今後動向如何，共產集團內部又怎樣，所以如何去理解中共的動向，那是今後日本對中共關係的一個重大關鍵。

今年三月六日，日本民間代表於僞都北平簽署「日中（共）第四次貿易協定」，當時「人民日報」會刊額說：相當現雙方互設「通商代表部」，始可促進日本對中共關係恢復正常。迨至日政府對「日中（共）第四次貿易協定」不作全面性批准時，中共報紙立刻改變腔調，開始對岸信介內閣抨擊，用「口蜜腹劍」等詞語攻擊岸信介受美帝與中國政府施加壓力，破壞日中關係。由於中共報紙不斷對岸內閣抨擊，感情日趨惡劣，結果致日本對中共關係要恢復正常，已完全陷於不可能狀態。中共報紙發出這般論調，很明顯的希望日本對中共貿易的進展，而企圖日恢復邦交，可是現在中共已經方面把話說得更決裂，何況日本與中華民國政府的友好關係始終保持，這當然更使中共光火，對岸內閣作「徒勞的星性」的宣傳，所以民間三團體提出以政府名義交換中共「國際貿易促進委員會」時，已遭該會拒絕。由於日政府不對「日中（共）第四次貿易協定」作全面性批准，中共老羞成怒，草擬日本帝國主義復活的罪名，抨擊岸信介爲「美國主義政策的貪賣人，執行美國戰爭準備政策，而加強軍備，企圖再度建設「大東亞共榮圈」。

中共對日本政府既已不滿，而況更因中華民國政府對日友好關係存在，所以中共更當憤恨，因憤恨而改採對日強硬態度，因此今次才以刻薄而猛烈言詞，對岸內閣攻擊。

日本對中共貿易雖寄與極大期望，但事實上可能性少得很。概括說起來，日本倘對中共輸出多量物資，必須要輸入多量物資，先決問題是日本對中共輸出物資之前，必須先決定自中共輸入物資的種類與數量，例如日本各種新興產業所需要的石油、煤鐵等必要原料，中共卻不能供應，同時產量也不會太多，所以輸出非常困難。以實例來說，今次的第四次貿易協定，雖然日本與中共雙方已選擇定貨物的協議，可是是否依照協定實施，便有疑問。雖然現在中共已用方面把話說得更決裂，退一步說，就算是依約辦理，恐怕也不容易。

根據內閣經濟審議會新長期計劃，希望一九六二年向中共輸出達二億五千萬美元，這當然是打算自中共輸入的物資交換數字，可是輸入的中共貨物如煤炭等價格非常昂貴，就是以從前最近的契約單價計算，預定輸入的二億五千萬美元物資，究其量最多是一億五千萬美元的程度，雖然寄與極大期望，但由於政治上的複雜關係，並不容易「如願以償」的。

一般中小企業者認爲，日本不與中共貿易，經濟上將會發生困難，日本經濟設施人員，實與中共貿易有重要關係云云，這種的見解非加以改正不可，如果日本必須與中共貿易，相反的，中共自身亦何嘗不同樣感到對日本貿易的必要呢？在中共立場說起來，與日本貿易是相當有利的，例如中共所需求的東西，日本都有生產，所以中共對日本貿易在時間上、經濟上的有利，中共與蘇俄間貿易，而可向日本輸出，但目前實際上中共與蘇俄間貿易，已日漸出超，因爲需要物資，要自蘇俄輸入，異常困難，而現在中共所輸入的物質，幾乎都不是中共本身生產的，由於蘇俄中共再向蘇俄出售，換取糧食，結果中共以於物質不足的困難狀態中，也要把棉織品、日常生活的消費物質等向蘇俄輸出，這在中共與蘇俄兩國的立場上看來，是十分不合理的，所以中共對西歐各國貿易逐漸增加，對日本貿易當然一樣要加強。（未完）

共黨傾覆活動最近已有增加
東南亞公約有適當安排
乃棋沙拉信在澳稱

【坎培拉十三日路透社電】東南亞公約組織秘書長乃棋沙拉信在此間對記者招待會上說：共產黨在東南亞公約地區之內部傾覆活動，最近已有增加，及侵入工會及學生團體之內。但渠認爲自東南亞公約組織成立以來，四年期間該地區之所以能享和平，完全係由於該組織之力量所致。東南亞公約組織會員國：美、英、法、澳洲、紐西蘭、巴基斯坦、泰國及菲律賓。沙拉信與澳洲政府官員會談後，將[illegible]「適當之軍事安排辦法」，俾應付該項需要。

傳秉常患病進台大醫院

【台北十三日泛亞社電】中華民國司法院副院長傳秉常，已於十二日住入台大醫院治療。

加西亞宣稱將不再競選

【馬尼剌十三日泛亞社電】菲總統加西亞宣佈：㈠渠在一九六一年不再競選連任，㈡菲幣決不貶值，㈢希望在野黨與自由黨成立之兩大黨制，以保持菲國兩黨政治之傳統。㈣解除貿易統制事，尚在總統府研究之中。

緬少女中頭獎 正準備購買丈夫

【仰光十三日泛亞社電】緬甸中部打約鎮青年獨身男子，現多自願身價出售，緣最近開獎之國家獎券頭獎爲八名待字閨中之少女所共同購得，獎金十萬緬幣，伊等事前議定，一旦中獎，決以獎金各購丈夫一個。希望人財兩得之單身男子，大有人在，但八名少女因不勝其擾，反而深居閨中，不敢外出矣。

【洛杉磯十三日美聯社電】影星蓮娜端納之前夫克雷恩今日向高等法院提出答辯，否認彼對史頓巴納之被殺負有任何責任。[illegible]

【倫敦十二日路透社電】瑪嘉烈公主訪問加拿大之一月後，業於今日乘飛機返抵倫敦。伊所乘之不列顛尼亞式班機由加拿大起飛，沿途因利用強勁之順風，乃能以八小時十八分鐘之時間飛越大西洋。[illegible]

【倫敦十三日路透社電】每日郵報今日報導：[illegible]

【巴黎十二日美聯社電】今日此間機場上，充滿興奮之氣氛，[illegible]「世界小姐」[illegible]

蓮娜情人被殺事 前夫聲明不負責

社論

不承認與既成事實

——讀美重申對中共政策聲明後

美國務院於十一日公布其分致駐外使節關於不承認中共政策的備忘錄，在共認識上說，自不失為多年來美國所展佈的文件，也是極有意義的文件，值得我們表示歡迎的。該文件指出中俄共不可分，中共不能代表中國，中共不能永遠統治中國大陸，並指出如果美國承認中共政權，將打擊了中華民國，失去了千萬的華僑，影響了亞洲自由國家的信心；如果容許中共進入聯合國，即為聯合國自認失敗。它又駁斥了「東方狄托」的幻想，指摘了對中共貿易的錯覺，更強調反對「兩個中國」的荒謬建議。由這些具體叙陳看來，我們不能不說是美國當局對於中共認識的進步和詳確，和我們所見並無二致。

是美國之不承認中共，已為鐵定的決策。美國採取這一決策，據該文件說是為了「不使中共權勢擴張」。然則美國這一決策的目的就僅僅如此嗎？顯然是不够的，也有問題的。

假如美國對中共的不承認政策，最高目的祇限於「不使中共權勢擴張」，那麼，在我們的看法，仍然是不出消極的守勢，仍然是不出限度主義的窠臼。基本上，美國這一決策，無補於事實問題的解決，反之，益足以增加問題的嚴重性。

這些年來，美國對遠東問題就一貫地執行着這一決策，他們並沒有承認中共，並沒有承認韓共與越共，但儘管如此，中韓越共都已有竊據（正是俄共的間接侵略）的既成事實。這事實的存在，甚至有已超過了十年，他們何嘗管美國承認不承認呢？共黨所需要的是侵略的事實，美國承認不承認，在他們看來是多餘的。

然則美國不承認中共，就可以達到「不使中共權勢擴張」的目的嗎？這又是一個事實問題。九年來，美國何嘗承認中共，但九年來中共權勢的擴張，事實是不能否認的。美國當局不能無視中共軍事勢力的擴張，不能無視中共對東南亞政治活動的擴張，不能無視中共在國際地位的擴張。更具體點說，美國不承認中共，未能「不使」中共不參加韓國侵略戰爭，未能「不使」中共不參加越南侵略戰爭。顯然，這九年間，中共並不因美國之不承認而使得它偏促一隅，反之，美國只能以第七艦隊及南韓駐軍，遠東航空隊等劃界自限，而這等自限，又常常受到中共的悍然襲擊。美國當局對於機毀人亡事件，也許認為小事，但這恰恰說明了中共並不有畏於美國的不承認。

而且，美國之對中共不承認政策，也有使人覺得並非徹底的。一個極明顯的事實，那是一九五六年八月一日開始的日內瓦美毛談判。美國既然不承認中共，又為什麼要和中共代表「坐下來談」呢？美國當局固有解釋理由，但這解釋理由是不健全的。現在，這一個停了的日內瓦美毛談判，又可能在華沙重開了。有了這一事實的存在，美國的不承認政策，不免要打了一個折扣。

當然，美國之所為，比之某些國家是「彼善於此」，要美國一一能如真理主宰之意，一一不犯錯誤，對中共政策一一如中國人和遠東自由人士之意，或許奢涉苛求，不過，為美國本身利害設想，這一決策，分明是不計及後果的。誠如上述，事實已証明，美國這一決策，已直接間接招致了今日的惡果了。

嚴格的分析，美國之不承認中共政權，雖可以解釋為美國不承認中共侵略所造成的既成事實，但由於它的目的限於「不使中共權勢擴張」，又彷彿是只管不承認中共政權，而又默認了中共侵略所造成的既成事實。等於說：只要中共不擴張，則中共侵略所造成的既成事實就不成問題了。豈能不成問題，庶幾可說，但美國果能藉這一個政策，就可以限制侵略性的中共嗎？美國可以限制南韓與中華民國的行動，決不能限制在越共在中東的中共。這刻，中共又不是靠俄共在中東之製造緊張而在遠東製造緊張嗎？中共在遠東之製造緊張，唯一的對象正是美國。

因此，美國當局要解決遠東問題，既然認定了中心在於中共，則自不能以不承認為已足，更不能認為美國這一決策，可以約束了遠東自由國家的行動。為美國計，這一不承認政策應該是積極的，不承認是當然，但如何取得不承認的實益呢？需要有更進一步的設想。美國當局應該了解，遠東的情形與東歐的情形截然不同，而要在東歐「解放奴役」，幾於是無從下手，而要解放「遠東奴役」，則他們有自己的武力，他們有自己的基地，正不必美國躬親動手，只消美國於不承認政策之外，從積極方面用力，則豈止達到「不使中共權力擴張」的目的，直是打破既成事實，這不更見得美國當局的明智嗎？

星洲警方採斷然手段 大捕黑社會黨分子

一夜間共捕獲八十名重要嫌犯

【本報新加坡航訊】新加坡政府為懲阻私會黨（黑社會）繼續非作歹，確保地方治安，乃授予警方特別權力，由十一日晚開始採取斷然措施，展開大規模的掃蕩私會黨行動，此項措施大快人心，獲得全星洲各民衆熱烈支持及稱讚。

最近中個月以來，私會黨活動益形猖獗，窮兇越來越兇狠殘忍，動輒逞兇，擄架、綁殺、殘殺事件，慘案迭生，使當地治安大受威脅，人心惶惶，不可終日。市民對于這類暴虐的手段，莫不深惡痛絕，本坡幾乎已成私會黨統治的城市。

警方此次採取斷然掃蕩私會黨的行動，由那犯罪部主任親理治助理警察總監領導下，傾全力搜捕全島性搜捕此等黑勢力份子，至十二日夜晨為止，一共逮捕了八十名重要嫌疑份子，若輩乃在此國法令十二條文下被捕，此項行動十二晚仍繼續在進行中。

據當地勢力最雄厚的兩大對立私會黨「廿四」及「〇八」，因爭奪地盤勢力，不時發生格鬥，此二惡勢力黨派原有積仇，由二個月前便正式「宣戰」，雙方進行全面既死戰爭。

由于當地治安益告動盪，政府及警方當局，乃特于上週舉行一項緊急會議，研討對付目前二者黨互相廝殺的有效對策。警方在一星期前已準備就緒，早已派出大批便衣探員密查各私會黨黨徒的行蹤，況且此二幫私會黨黨魁已向黨內宣佈「戒備」令，諭令手下黨羽小心防備，不得自由外出，以防對方埋伏襲擊。在此種情況下，無形中加強了警方的監視力量，所以此次的搜捕工作，未遇到任何抵抗，獲得非常成功。

據警方代理發言人稱查說指出，此次掃蕩私會黨黨徒行動，總共捕了八十名嫌犯，其中一人乃為通緝者，原真實絕姓設有案件有關的嫌犯，另一名昨已被爭控私會黨罪狀，其餘均在扣留地偵訊中。

非軍押解囚犯百餘人 在軍艦中逃去十八名

【本報馬尼剌航訊】菲律賓於本月四日發生一宗囚犯在押解途中於軍艦上集體逃脫的驚人事件。據菲新聞社及警察當局消息指出：在十日晨四時，有十八名兇暴成性之囚犯自菲海軍運輸船逃出，該等係在納卯及仙銀文節被解往文務歐巴大監獄的一百七十四名囚犯之一部，迨船經阿加撫蘭頭卸運軍需品時，該十八名囚犯即自船邊圓窗中逃出。

據菲官方稱：該十八名逃犯係從艦艙上之窗口逃出者，該艦係泊在該國明上柯畝塔附近卸行令部之軍需品。又稱：該等囚犯，均被認為兇暴無犯罪前區內其有危險性，故警察當局發出已大警報。當保安司令未故者

據悉：該等囚犯均係關禁在軍艦貨艙上，並隨時均有看守人員在旁看守。押解的囚犯一共一百七十四名，其中逃亡的十八名。據悉該等逃犯，乃乘軍艦停泊在此間期間加插網頭時，在夜色下，自艙窗口逃出。該等逃犯中之最「頑強」的，已打開之鋼窗逃出。

據悉該警隊報告，謂有囚犯以前亦曾經企圖反抗押解警隊之士兵，當時該艦係由納卯與三寶顏省仙南文那摩納前來此間途中。示已通知各地警局加武裝偷當保安司令員以查緝，并中並包括：警局。

台海峽是否會爆發戰爭？

本報駐台記者：黃銘

【本報台灣通訊】自去月下旬以來，由於中共空軍主力南移，大批米格十七式轟炸機，及浙江、閩、浙沿海第一線大七個空軍新基地，開闢台灣海峽一字長蛇陣，并一開以前的備戰狀態，開始向我金門、馬祖前衛島嶼作大膽的窺襲，使安靜已久的海峽情勢，被以前任何時期倍形緊張。現間共匪方面戰鬥氣氛濃漫，戰事似有隨時爆發的可能。

在這濃烈的緊張氣氛中，人們見面時均以「台灣海峽戰爭是否會發生」為問，近日社會上幾不多以此為談論的主要問題。儘管各方面有不同的看法，有不同的判斷，但大家的結論意見則是一致的：「我們應該提高警覺，隨時準備應戰！」

對於「當前台海緊張情勢會不會發生戰爭」問題，各方的看法和判斷可分為正反兩派。前者認為戰事可能發生；後者則認為暫時不致發生。前者所持的理由如下：「㊀共黨一向慣於採用聲東擊西的戰略，以分散自由世界的注意力，最近中東的緊張情勢，已引致美、英的合力支援。中共為策應蘇俄在中東的陰謀，其目的可能在台灣海峽挑起小型戰爭，以分散自由國家的應付力量而進行其陰謀的目的。㊁最近蘇、毛兩共酋的秘密會談，雙方參加人員均以軍事要人為主，由此判斷：共黨將在遠東方面作軍事冒險，燃起戰火，實現其陰謀，中共空軍主力南移以及陸空兵力調動沿岸，可說是此一陰謀的開始行動。中共米格十七機日來的不斷空襲金、馬，顯然在向國軍挑釁，其目的顯在挑起海峽戰爭。㊂俄帝已準備在聯合國緊急大會中提出中共進入聯合國的老問題，為了達成其目的，可能由中共發動台灣海峽的小型戰爭作為威脅，以支持在緊急大會中的冷戰攻勢。㊃進犯金、馬、台、澎為共黨一向夢寐以求的企圖，雖然目前不一定已屆中共黨使犯自由中國各島嶼所預定的時間，但由於共黨配合冷戰所運用的高度軍事行動，極可能促成海峽戰爭的早日來臨。」

判斷「中共暫時不致進攻台灣海峽」方面，則認為「中共最近在東南沿海所採取的軍事行動，可說是一種姿態，亦即冷戰手法的運用」。持此觀點的人所根據的理由是：「㊀台灣海峽的戰事，與國際情勢有聯帶關係，目前國際情勢雖較前緊張，但未至危急狀態，中共當不致冒重大危險而發動台海戰爭以招致嚴重災難。㊁中共對於侵犯南韓所受慘重損失，於今猶感「寒蟬難仗」，目前若冒昧進犯台、澎、金、馬，與國際自由中國有協防條約，必引起美國之參戰，其後果如何，不難想像。㊂目前對此必不敢冒昧從事，輕啟戰端。㊂目前金門、馬祖雖屬於共黨陸海空軍三面包圍下，雖為當中共進犯從估，但美國國會已授權艾森豪總統：得視勢況需要，將協防台澎的區國，擴展至金馬，中共若進攻金馬，美國的介入戰爭是極有可能的。同時，以金、馬目前國防的鞏固，戰力的雄厚，士氣的高昂，共軍非有十百倍的犧牲，難望攻佔。其得不償失，不難預測。這種窮兵黷武的局面，共黨豈敢不慎重考慮，導致惡劣後果？㊃台灣海峽的戰事并不是永不可能的，但相當前與急情勢所下判斷，全面戰爭的時候。」

是在這個國際情勢危急的時候，當然各方對台海當前緊急情勢的看法有不同，但共軍日來自金馬空襲的挑釁行為，日益加劇，我空軍日來亦以大編隊飛巡海峽，在金馬及附近上空加強警戒，大規模的空戰隨時可能發生，這樣演進下去，很可能爆發一個相當規模的戰爭。正如某有地位的權威人士向記者所作的警告：「現在我軍和共軍，已是短兵相接，戰爭的爆發，僅在一彈之間。」在這種緊張情況之下，無論對當前局勢作如何判斷的人，均一致認為全國的加強戒備，是有必要的。

陳誠行政院長說今日呼籲全國：「提高警覺，隨時準備迎接任何時間內都可能發生的共匪的企圖進攻台灣，并非今天才發現的事，因為這是世界上有些人認為共黨也許不會侵犯台灣，或者相信共匪不能侵犯台灣，都是不正確的看法。我們應時加警惕，隨時準備迎接共匪的挑釁。」陳氏并指出：國軍各兵種均將聯合舉辦標準的部隊，他們都可應付任何惡耳的局面。（八月十二日寄）

大陸焦炭奇缺 冶煉工業多告停頓

【中央社訊】中共不僅缺乏鋼鐵，連煤礦用的焦炭也不例外。中共「新華社」曾承認：焦炭由於需要的事實，并造成使冶煉工業受嚴重打擊，甚至部份停頓。為了解決此一危機，中共現試用白煤代替，但煤礦

盲目投資工業建設 中共財經窘態畢露

結果造成物資缺乏及通貨膨脹

【本報特訊】中共不由量力，盲目實施其第二個「五年計劃」，共匪「代表大會」所作的盲目投資于各項建設，報告而論，此種投資的資金，分配的不當，基本上，就是表現在工業和農業之間，重工業和輕工業之間，生產建設和民生生活要求的結果，工業建設，致造成了資金的浪費，且加深了經濟的周轉和資金的矛盾，其結果立刻產生了幾項嚴重問題：

即工業建設與民生生活要求的矛盾，從而嚴重影響了農民的生產情緒，其結果對立的現象極為尖銳，工業建設和農業之間，重工業和輕工業之間，「合作社」和農民之間，中央建設和地方建設之間等六大部門。具體言之，即目前中共的經濟情形是：㊀工業投資過多於農業投資的結果，非但妨礙了農業的改進與發展，且嚴重影響了農民的生產和生活。㊁重工業投資過於輕工業投資的結果，一方面造成了工業原料的恐慌，一方面又造成了生活物資的恐慌。㊂過分強調了沿海工業投資，而忽視了內地的自然經濟條件，一方面因沿海工業投資的結果，一方面因內地的經濟條件不足而使此種投資與現實脫節，一方面又使原來擁有內地市場的沿海工業陷于蕭條，乃至瓦解狀態。㊃軍工業投資過多，於一般生產投資的結果，擴大了消耗，縮減了一般產品的收購價值……

……工業流動資金的周轉，促使工業生產停頓，又迫使通貨膨脹，使物價上漲，得太緊，影響到一般物價的上漲。其次，是因此引起嚴重的物資奇缺，使整個大陸陷入物資荒。這是中共不斷剝削民眾的結果，其於工業建設的必然的實結果，基本上這是一個死結，無法獲得合理解決的。再加上去多今年實施所謂「大躍進」，瘋狂增强追實行加緊規劃，增強的結果，其影響更嚴重的加劇，使中共經濟問題更形嚴重。

目前中共經濟上最大也是根本性的一個問題，是所謂「經濟建設」的投資分配過分不當。按毛澤東交……

……於投資，形成了頭重腳輕的現象，從而使它的經濟基礎始終薄弱，隨時有崩潰之虞。

次之，由于中共過分念于圖謀現實的利益，一貫採取了殺雞取卵的政策，以致在下列許多重大的經濟措施中加深了矛盾和混亂。我再分析如次：

其一、在中共的大糧制政策之下，大陸各地物資的購銷價格均相當混亂，一般居民，特別是農民被徹底剝削的農民極為怨憤。就一般而言，油料生豬……

其二、由於中共過於注重了事實上不相互否定的價值規律，並且扶熱了生產是為了分配的這一原則，將物資的價值不按社會的經濟價值而抵接共黨的需要任意加以決定的結果，及廠品的多……

其三、由於中共過分重視了國際政治的結果，而對經濟的實現不能有一定的價值……

偽財政部亦承認 工業盲目發展 引起嚴重惡果

又最近偽財政部和偽「人民銀行」在旅大召開的會議中，業已指出實好工業勸資金，是財政和銀行兩方面當前的一個大課題。因為工業建設盲目發展，太過高昂，追使資金、材料、設備、勞動力不得不相當分散使用……

……這一情形，甚至使大陸上的工業部門發生了一十幾個單位的代表，一致認為將產生嚴重後果……（未）

新界柏雨中小學

招收高中一、二年級，初中一至三年級，小學二至五年級新生及轉學生，報名：即日開始八月廿五日截止（招生簡章備索）試期：八月廿七日上午九時。報名處：新界二十三咪洪水橋木校、九龍何文田白布街百利百貨公司內本校辦事處。○九龍學生四、士照顧搭膳生，並代辦膳食。○優費：本校設有免費生，特費、優秀等學額多名，獎助優秀青年子弟。

又一村學校招生

班級：幼稚園、小學一至六各級男女新生及插班生　考期：八月十五日上午九時　校址：九龍界限街又一村　電話：五八六三二「4A、12A巴士直達」

聖恩英文中學招生

班級：英文中學中一至中五（F.1—F.5）、小學：小一至小六（P.1—P.6）　試期：八月十五日上午十時　校址：九龍界限街166—166A（近九龍城刺沙利道口）1、3、2A、12A、13、14巴士錢直趕本校　▲遠道來學　代辦膳宿　監督：梁烈　校長：鄭浩銘碩士

德明下午中學暨附屬小學招生

班級：初中一年級新生、小學一至六年級新生　報名：即日起至試前一日止　學費：中學二十六元、高小十八元、初小十七元　試期：八月十九日上午九時　開學：九月三日　校址：九龍洗衣街七十六號　電話：五〇〇二三　清貧學生照原定學費八折優待　監督兼校長：陳樹桓

港九高中學校招生聯合廣告

校名	班級	考試日期	開課日期	校址	校長姓名
嶺英中學	高初中附小幼稚園 各級男女新生及轉學生	八月十五 星期五 上午九時	八月卅日 星期六	銅鑼灣道恩平道 電話：七〇五八三	洪高煌
大同中學	高中一初中二小一小二幼稚園下午特別班夜校初中小學各級	報名時通知	九月四日	正校：九龍塘村 電話：五〇〇五 分校：九龍西洋菜街老街 電話：五四一〇〇	江茂森 李士秀
西南中學	高中、初中、小學、各級男女新生及轉學生	八月十五 星期五 上午九時	八月廿九日	堅道一四一號 電話：二六五九五	楊一飛
同濟中學	高中、初中、小學、幼稚園 下午特別班各級	報名時通知	九月一日	灣仔駱克道十五號 A如洋船街厚豐里六號 電話：七〇六一七	瞿逸樵
仿林中學	高中初中各級 小學	報名時通知	九月一日	西摩道七號 電話：三三九一四 羅便臣道58、60、87號	陳仿林
知行中學	高中、初中、小學 幼稚園各級	八月十九日	中學九月一日 小學九月廿八日	中學：堅尼地道八八號 電話：七二六四五 小學：旺角道十三號 電話：一九五九	麥天方 張漢威
華僑中學	全日制及上下午班小學 幼稚園、小學夜校 下午特別班	報名時通知	九月一日	灣仔高士打道一五一至一五九號（灣仔碼頭附近）及九龍城七四五四九	古[illegible]
廣大中學	高中、初中、小學、各級男女生 夜特別班各級男女生	報名時通知	九月一日	九龍何文田窩打老道63B 電話：五六一七六	譚維[illegible]
壽山中學	高初中小學 各年級男女生	八月十五日	九月五日	北角名園西街培中台 電話：七三五六二	監督 陳樹垣 校長 彭展義
嶺東中學	高中、初中、小學、幼稚園及特別下午班 夜校小學各級男女生	報名時通知	九月一日	九龍深水埗大埔道一七四號 電話：五二二五七〇	陳劍科

建羣英文中學

班級：中一至中四（F.1—F.4）上午班、小一至小六（P.1—P.6）上下午班、幼稚園初高級上午班　報名：即日開始　考期：報名時通知　校址：九龍深水埗汝州街九龍總站（無線電台左邊）歐路樓底入即工業專門學校隔壁　校車：特設校車接送遠道學生　電話：六三一五九（簡章備索）

創興書院招男女生

英文部 P.5—F.5　中文部 小一至小六　幼稚園 初級、高級　報名：即日開始　簡章備索　考期：校內公佈　校址：香港轩尼詩道四四零四號　電話：四零三六八　（本書院對優秀及清寒學生設獎學金；F.4及F.5特設全費獎學額各十名）　監督 廖寶珊

牛津英文書院 新校落成

英文部：由小學四至會考班　中文部：由小一至小六各級　中文小學十五元至二十五元　免費：本校設獎助優異學生深造F.4—F.5特設全免費半免費額廿名（即日開始報名八月廿六日試驗新生）　校址：灣仔大佛巫街則龍茂里　電話：七七二六零九　會考加會考者得免入學試驗　英文夜學即招新生九月一日上課隨到隨考

聖公會基愛學校招生

學額：本教育司命招收上午班五年級新生九十名，六年級四十五名，下午班五年級九十名，六年級四十五名。學費：上午班十元，下午班五元。報名日期：即日至十六日止，每日辦公時間辦理。考試日期：八月十九日上午九時廿一日放榜廿二日繳費註冊。地址：李鄭屋村，聯和街

九港達智英專通告

本年九月一日新學期開始，港九居民，可在本校在港九分設之五所校舍上學，所授課程教法管理劃一，班級由初學班至會考班，大學預科班，已在本月五日開課，有意來學者請速報名。

校址：正校（日夜）北角七姊妹道二二三至四號　香港第一夜校：北角英皇道228至38號　九龍第二夜校：界限街一八三至一中五號　九龍第三夜校：深水埗醫局街176至178號（明志書院）　電話七八八〇〇、七〇五八三〇　監督 A. DA CRUZ

聖智德英文中學續招

（一）中文中學部初中一、男女生（凡持有小學畢業証件者免試入學）
（二）F.5會考班男女生四十名全部保送會考（凡已參加會考英文及格者免試入學）
（三）其他P.2—F.4各班尚餘額
校址：九龍尖沙咀柯士甸道一四四號　九龍尖沙咀山林道五一四七號（遠道來學代辦膳宿）
試期：八月十七日上午九時

澳門德明幼稚師範招生

考試資格：高中畢業女生　考試日期：八月二十五日上午九時　地點：澳門白鴿巢一號本校　報名日期：即日開始　報名手續：請函澳門本校　設備膳宿，一年畢業　校長 李雪英

筲箕灣崇真學 英文中學

招F.1至F.3　暨幼稚園新生　試期：八月十五、十六日　校址：筲箕灣東大街巴色道　電話：七九〇六六　新建校舍設備完善

聖約翰書院 英文招生男女

班級：中一至中五（F.1—F.5）、小四至小六（P.4—P.6）各級新生　報名：即日起至八月十四日下午四時止　考期：八月十五日上午九時　校址：堅道壹式捌號　電話二七七二二、二四七五二　附注：本校擬F.5以備本屆或前屆會考落第學生，凡欲報名參加該班之學生務須提備充份証明文件以備審核。

梅芳中學招生 寄宿走讀

正校：宏德台十一號（附設宿舍）電話七七七五七七　分校：灣仔洛克道195至197號 電話七四一八九　學級：幼稚園、小學、初中、高中一、二、三年各級男女　招考：新生及插班生　附設：下午特別班　報名：即日開始　試期：隨到隨考　開課：九月一日　章程函索即寄　校長 吳觀墀

僑光中學招生

班別：高中、初中、幼稚園、小學下午特別班　試期：報名時通知　校址：灣仔洛克道一六〇號　電話：七四七四九　校長 孔憲航

基督教會主辦 三一英文書院招生

中學F.5至小學P.3　中學F.5已呈報教育司明年參加會考　八月十九日上午九時考試　即日起報名　電話：52561　校址：九龍窩打老道73AB

聖羅蘭英文書院暨中文小學幼稚園招生

班級：（幼稚園及小學均有車接送特備膳宿）英文第十班至第三班（P.3—F.4）、中文小學第一年級至第六年級幼稚園甲乙班　學費：由拾元至卅元設有免費學額　地址：㊀灣仔軒尼詩道504—510號2、8、11路車直達校門　㊁大道東司徒拔道雲臺台14號6、6A、6B號巴士　電話775968

基督書院招生

英文中學：F.1至F.4　中文小學：小一至小六　幼稚園：初高級上午班　報名：即日起　考試：八月二十一日上午九時　院址：九龍土瓜灣道　電話：五七三二〇　監督 明佑院長 李仲耀

醫藥 耳鼻喉 謝愛光 日本新潟大學醫學博士 專治：耳鳴 耳聾 耳痛 耳流膿 鼻塞 鼻炎 鼻息肉 喉痛 聲啞 免費檢驗

黃意華 婦科 （遠報到診免收診費）

謝輝 皮膚瘡科 暗瘡 雀斑 白蝕 疑難 地址：油麻地...

咳 口氣臭 風濕痰火喘 謝東山 內科老手治專

朱辰東 瘰癧 地址：...

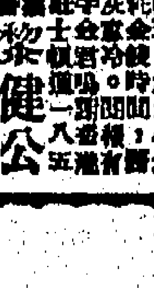
簡麗英 婦科 （遠報到診免收診費）

謝俊 瘡科 皮膚

心理作崇

梁鳳鳴 婦科

△未醫前相▽

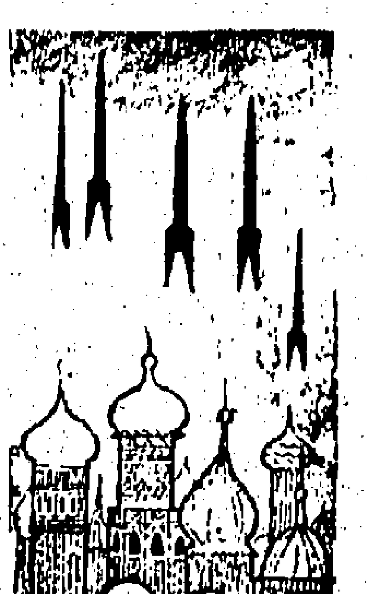
△醫愈後相▽

更生 健公

工商日報 分類廣告

世界最重要的緝私工作
美力阻硼酸鈉運蘇

這種一向被視為不大重要的礦物，竟然是蘇俄高空火箭原料，幸而在大量輸出之際，為G人發覺，即設法阻截。

·達天·



在太空競賽展開後，有一場少為人知的鬥爭。這場鬥爭的勝利者，可以說是月球。美國商務部秘密機構人員，現正在緊張冷戰中對抗克姆林宮的狡猾伎倆。當他們首次遭遇美國的硼酸鈉突然減少輸出時，他們甚至不知道他們在阻礙蘇俄火箭計劃中獲得一次驚功偉績，因硼酸鈉向來被視為一種不大重要的東西。

這些人員有時被稱為「G人」，是由一個態度溫和，外表滿懷希望的律師希伯萊所領導，他的官式銜頭是外國商務局調查組主任。

希伯萊和他所領導的一羣專家的職責，是打擊克姆林宮企圖把大量美國戰略物資、金屬、化學品和機器偷運出去。

當那些科學家通知克姆林宮，需用大量硼酸鈉時，一個世界上最大規模和最花錢的走私行動，乃告展開。

克姆林宮把這個責任交由一個僅知其名為(Gosni)的「工會組織」去負担。這組織設立于波美担，但是一個世界性共黨走私總部，分部遍設斯尼黑、法蘭克福、波昂、鹿特丹、伯爾尼、巴黎和布魯塞爾等地。

這組織內有經濟、財政和技術專家，亦有間諜、謀殺者和偽造專家，最後一個部門從事偽造商業文件、入口執照、商行印花和圖章、政府印鑑、海關許可證、護照，以及身份證等。

一個僑使已和在瑞士、比利時、法國、英國、瑞典和挪威的特工接觸。數達五十間偽裝西歐入口行立即設立，再加上在英國、加拿大和美國的數間真正商行。一九五三年初，美國出口商行開始找到來自自由世界各地的「定單」，訂購數以噸計的硼酸鈉，並要求把定貨直接寄往入口商行所在地。

報人洛治有很大貢獻

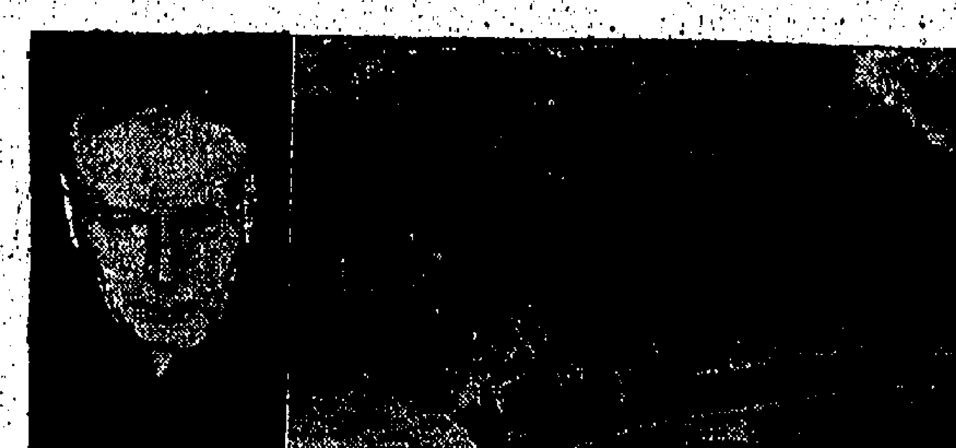
·殿莊·

這位現年五十六、儀表出衆的政治家，經常發出鋒利而誠懇的言論，使蘇俄未能把聯合國變為宣傳講壇。

聯合國成為有希望的組織

國際剪影

波共向教會開刀



食慾不振 精神有關

揭發中共毒化計劃

日本發表白皮書

據說經常有大批毒品由廈運港然後由港偷運往日本

·江嚴·

中醫 周達文 四代根治 筋骨內科 診症時間

筋骨 手脚 腸胃 風癱

聯樓 廉息 厚價 合

美都大廈　麗宮大廈　金輪大廈　鳳鳴大廈　美輪大廈　聯合置業有限公司

出售

正記 嘉華大廈 彌敦大廈

大隆

翠華大廈　青山道　土瓜灣道　大世界大樓　高惠旺舖

深水埗 北河街對面大華戲院 冀記建築公司

永生公司新樓租售

北帝街　西洋菜街　高惠樓　庇利大廈　土瓜灣道　良友大廈　一街　格蘭大廈

利成

貨車租售

章記 現貨 特價週

協成行

錦華大廈

繁盛商業區 旺舖出頂 五十尺濶舖

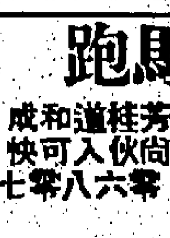
富安平樓 即可入伙 所餘數層 欲買從速

建新樓記 昌興公司

香港仔 香島道 萬元平樓 分期付款

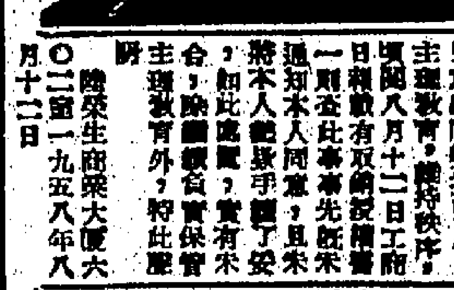
大角咀 樹街

石屋出售

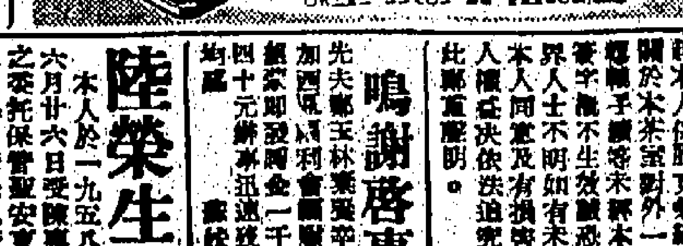


柯士甸大廈

新洋樓 八千元入伙



好美字 手提打字機



IGNIS 新型自動電冰箱

意國名廠 利是牌

華美電器行

誠聘教員

樓靚貨現 跑馬地區

德利建築公司

陸榮生 啓事

譚炳華 鄭重聲明

鳴謝啓事

星藝 冷氣 女子美容院

高麗參

有核西瓜

皮膚

癬

能國輝

耳鼻

哮喘丸

寫字樓

光大梗房

吉舖招頂

公寓出讓

出讓

寶屋聲明

本港新聞

理民官招待八鄉鄉民 參觀大欖引水道及灌溉水塘
詳細分析各項建設之重要性 明日繼續參觀青龍頭引水渠

【本報專訊】新界理民官黎敦義，昨日代表政府招待新界元朗八鄉各村鄉民五十餘人，前往參觀洪水橋老虎坑灌溉用水塘、大欖涌引水道、大欖主堤壩以及將落成之青水潭十八鄉之引水隧道，以便作為日後在八鄉之青水潭、河背村建築引水渠及水塘之借鑑。黎氏及水務局伍夢衡工程師每至上述各地方時，並向鄉民加以分析解說（附情見發報）。因為目前八鄉鄉民對政府在該鄉築引水渠，認為係將山水源流截去，可能會到農田無水耕作，故不同意實施此項建築者。惟當局則以多建引水渠之計劃，係使大欖水塘獲多蓄水源供應市民而着想，而在該鄉雖是建築引水道，但有三個水塘設立，以補貯存充份灌溉用之水源，使農民有水耕作。由於理民官黎敦義，日前雖曾至八鄉之元崗、河背、上村與各鄉民交換意見而未獲解決，故昨日官民乃有同往參觀各水塘之舉，俾使鄉民獲更詳細之了解。

昨日前往參觀之官民，包括有黎敦義、新界民政署秘書黎敏昌、水利工程師伍夢衡、八鄉鄉事會正副主席鄧徵賢、鄧火勝、各村代表父老鄧錦、黎玉懷等五十餘人及中西各報記者廿餘人。

在參觀各水塘過程中，伍夢衡工程師曾指出將來在八鄉所建之灌溉用水塘，係由當地鄉民成立保管委員會管理，至於保養水塘之人員，則由政府僱請，鄉人毋需付出該項費用。

而八鄉鄉事主席鄧徵賢及鄧火勝昨亦曾發表政府在該鄉設引水道、水塘之意見，鄧氏稱：八鄉農民，百分之九十係以耕田為生，仰賴於水源甚鉅，倘若無水灌田，何能生活？當局在本鄉設水塘，固然甚好，但能否與平時有充份水源供應農用，則成疑問，過去本鄉之水源，全賴天然之白水潭、青水潭供水灌田者，如將來水塘之水源，仍能保持過去水量或超過時更好云。副主席鄧火勝亦認為當局如能作週詳之計劃，在本鄉建水塘而不影響鄉民之水灌田，乃為一有利之事，因有水塘貯存水量，則天旱時，仍可有水灌溉，此即如俗謂「好天攞埋落雨柴」。

昨日之行程，由上午十時開始，至下午二時始畢，各參觀者最後往元朗理民官邸領官舍選用茶點後始散。

官方昨日招待鄉民參觀各水塘之行程中，有淺解及說明，內容如下：

一、第一先在老虎坑灌溉用水塘停留，該水塘在一九五七年三月二十八日開放，建築費為二千五百萬加侖，該水塘灌溉屯門新墟區域，即由舊地至青山灣之農地，在雨季當用以灌田之坑水過多時，該水塘即蓄滿水，當坑水少至不足以灌田時，即開該水塘之閘，而水可供田畝之用。該水塘設一水利委員會管理，由元朗理民府任主席，屏山及屯門鄉事委員會主席任委員，至於保養及管理水塘之職員，則由香港政府僱請。今年五月六月天旱，農民之向鄉老虎坑水者，得受該水塘蓄水之利，該水塘之容積，約等於將在八鄉青潭所建築兩個水塘之總和，但小於將在河背建築之水塘。

八鄉等引水渠完成後 大欖涌塘可全滿 港九不致受制水

二、第二在大欖涌引水渠，在附近之兩村上建成之引水渠一段，山坑之水，會通段停留，在該處可見川下而田畝所需，該見到引水渠上之水管，多餘之水，將流入總引水渠上面之坑水水渠，在旱季水量不足，除非該坑水太多，不能入滿該水管，致水管不能完全接納時，所有坑水，將流，否則坑水不能流入該水管，而供灌引水渠流下，該水管口徑為四英寸。

三、在此處引水渠之泥壁，已鋪草皮及種樹木，以防止山泥傾瀉下面之田，在無草皮之處，其堤土為石質，不致因雨崩瀉，八鄉引水渠一小段下面之山邊，歸在夏初鋪有草皮。

四、離開引水渠時，各人往觀大欖水塘主堤，該堤壩有一百六十尺高，而該水塘蓄滿時，可貯四十五億加侖之水，該水塘之周圍傾斜，因此在主堤之後面處，常蓄大量之水，其周圍之傾斜度，即指明該水塘一半之容量，乃在該堤上方之二十尺處，換言之，如水到滿塘線下二十尺時，該水塘只得半滿，在前星期六日，該水塘之水，離塘面九尺時，亦僅佔該塘總量四分之三而已，如不在八鄉十八鄉及掃管笏上鄉引水渠，實難令該水塘蓄水至滿，在本港各山上之引水渠，將近完全築成，曾說明其餘引水渠之重要性而言，如該引水渠等陸續在去多完成，大欖水塘至今可以全滿，港九方面可以保日二十四小時供水，不致受十小時之限制，在七月初間，亦無需由十小時再減為五小時之供水。

五、離開主堤後，將經青山道而至掃管笏，各車輛將循水務局用之路，直上山谷，經過三個鄉堤之一，該鄉堤等建築在兩座大欖谷之谷山低地成，由此再往一處，運水隧道，在建築中，該隧道將在十八鄉黃泥墩上之山露出，各人將入隧道，觀察隧道面上工程之進行，隧道為大欖水塘之引水渠，將有八個隧道，建築隧道，乃在避免建築長度之引水渠於無山坑及流水甚少之山上，此隧道穿過十八鄉，直至該作灌溉用之水塘面上露出，灌溉用餘之水，方經此隧道流入大欖水塘。

在該隧道為第七號山洞，全山均為麻石，因為石質堅固，開拓工程，至為吃力，現時每日廿四小時，均由三班工人，輪流趕速工作，每日可開洞底山石前進六尺長，由山脚通至十八鄉之黃泥墩，全程為三千二百餘尺，直至昨日為止，只開闢一千零三十七尺，工程極為浩大。又明（十五）日官方再招待十八鄉鄉民前往青龍頭及有關之引水渠道參觀。（求）

圖片說明：（上）港督柏立基爵士在西環所建D座大廈參觀建築模型。（下）巡視淺灣街廉租大樓。（本報記者百攝）

圖片說明：（上）新界理民官黎敦義，招待元朗八鄉鄉民參觀老虎坑灌溉用之水塘情形。（下）大欖涌水管，於天旱時仍有水從水管溢出，流落農田。（本報記者求攝）

爐峯記趣

渡船座上看嬌娃 品足評頭真刻薄
色眼貪婪似慣家 高談美腿屬金華

△西伯利亞皮草行，在彌敦道分行陳列一頭馬來亞花豹，圍觀的人時多。小豹在鐵籠內，鐵籠又放在飾櫃內，熱得很，該行特地設一把風扇，對住花豹，使牠不致流汗。

△渡輪座上，大談美腿的人，一邊談，一邊貪婪的眼睛四射，據說是希望覓得「金腿」貨，金華火腿最佳之產地，以之喻美人之腿，可謂刻薄之至。

△昨天港督巡視北角新村，路過東座大樓行人道上時，男女小童從房屋擁湧出來，在百多兒童走來走去當中，一個兒童，手持玩具槍一枝，裝腔作勢，維持秩序的警察，被嚇了一跳。

臭味殊難耐 那堪頻掩鼻

△天氣熱起來，香港西環、和九龍馬頭角道的牛房一帶，就會臭氣薰天，臭氣從牛骨倉裏噴出，兩處比較起來，馬頭角道的臭味還厲害，很多過路的人，因怕臭味而要掩鼻兒個個子。

△昨天九龍彌敦道大華戲院對面一帶，在天朗氣清中，發生飛沙撲面情事，不特途人被飛砂襲擊，即舖戶亦為波及。原來是該馬路一端的路面破爛，經修理後，舖上層沙粒壓平，以致不知是否沙多層薄少而致飄浮。車輛駛經該處，車輛即帶起砂粒，擁在車底上，發出「咖串」「咤卜」之聲，且四處飛濺，路人猝不及防，會受襲擊。

誰人愛大牛 情願把圈兜

△某洗粉公司，派出年輕貌美的女推銷員，擬挨戶向各住戶兜售洗衣粉，每盒售價一元，而且還附送香梘一件。這些推銷員十分落力，五六樓也一級級的走上，當她們上樓梯而走到香汗淋漓，住戶們的先生們，不免有憐香惜玉之心，因而光顧多少。

△日來一早一晚，均有些涼意，許多人說立秋以後，必稍為涼快的，中國的諺語頗為靈驗。但有人說，這幾天必熱，因為「秋老虎」快要到了，究竟天氣是涼還熱，日後自當有分曉。

△彌敦道中一處門口，貼起一張大紙皮，寫了一些廣告字樣，前款稱用紅漆寫着：「先生，盛行了」，驟看之後以為這是指「先生盛行」，如此豈不是屬多幾少；再看下去，原來是指教授英文的補習學校，所謂盛行了是指「英語」，而不是「先生」。

石硤尾徙置大廈 昨晚發生血案 夫婦均被斬傷

【本報專訊】昨晚九時，有一雙男女被斬受傷，深水埗石硤尾徙置大廈發生一宗血案，後由巡警送院救治。傷者男子名許偉，四十六歲，女子名李秀，四十四歲，俱潮州人，均被斬傷右手及頭部。兩傷者為夫婦，與一十二歲之兒子同居於石硤尾N座第七樓二一七號室，昨晚因小故與其鄰居住客男子發生爭執，繼而大打出手，結果夫婦兩人同被人斬傷，後由男人代為報警，及大隊警探馳至，並拘獲男子數人帶署，除將傷者送院外，在究。（錦、瑞）

港督昨晨分別巡視 北角西環新村大廈

【本報專訊】港督柏立基爵士，昨晨分別巡視西環新邨，及北角新邨之廉租樓宇，作一小時半之視察。由房屋建設委員會主席其勵臣，管理署長羅夫人，及該會評理議員女士陪同巡視，并報告該會年來建築樓宇過程，由上午九時五十分開始，至十一時二十分巡視完畢。

在港督一行未抵達廉租大廈之前，華民政務司麥道軻、工務司奕格理、主席其勵臣、[illegible]、和銘澤、簡悅強、余達之、羅景芬、胡百富、陳耀祖、區達年等恭迎。

九時五十分巡視房屋建設委會辦公廳之後，抵達西環加多近街廉租大廈，港督與歡迎者握手後，隨由署長羅夫人、主席其勵臣陪同首先參觀D座大樓地下之陳列房屋模型，及登上二樓參觀每月租值八十五元之房間，隨又登上三樓，參觀每月一百四十元租值之房屋單位。港督對該新建之十層樓宇之新型甚讚賞，表示贊揚。據市政局議員解釋：加多近街之新村大廈，共建有五大座，現完成者為A座、D座，該兩座樓宇高十層，本年九月可入伙，申請入住之市民，現在評分配妥當，其餘E座亦快完成，隨即可入伙，C座及B座亦將跟E座之後而完成云。

港督參觀各房間，至十時十五分，而沿着D座石階而步行落加多近街，隨乘座駕車前往北角，巡視渣華街廉租屋之十多幢十一層建築物。

港督專車十時四十分抵達北角新邨海港道旁，負責管理大廈之北角新邨籌辦處高級人員，均在處前歡迎，隨參觀新邨籌辦處及商店街壁宇與及新邨大會堂，繼又巡視北角健康院。院長張敬堂醫生引導港督巡視院內各部門，所有注射室、化驗室、藥房、候診室及診療室均詳細巡視，港督并向百餘候診之病人慰問，院長張敬堂解釋，每日到所診症之病人，平均有二百四十名，收掛號費一元，所有注射及照X光等均屬免費，病人均來自各方，如果非住在北角新邨房屋之居民，亦得到所掛號診療。港督隨巡視北角新邨學校，該學校設於西座地下，分為上下午班上課，上午校長梁兩治，下午班校長謝吉利。歡迎港督之後，隨參觀各課室及木工室，該校共設有十八間課室，容納男女學生四十五名，全部可容學生一千六百餘人。巡視學校之後，隨巡視北角郵政局，最後巡視東座之兒童運動場，但港督並未登上樓上。在北角新邨巡視四十分時間中，隨作環繞一週之步行觀察，至十一時廿分結束此行，而驅車返督憲休息。（百）

新界鄉議局十三屆主席 再函局外議員促駕 請求棄嫌合作發展
已研究修改章程以求適應

【國際社】新界鄉議局，自年前修章選舉發生風潮後，在新與在野兩派人士，歧見日深，馴至在新者完成選舉，接任視事，在野者又另行宣佈組織，雙方完全採不合作主義，第十三屆（現任）職員雖然就任，但對此事件，迄仍無法轉圜，而對局務推行，亦每每感到棘手，使有關新界一般鄉民融和建設之發展，未嘗不為影響所及，全新界各區鄉民，莫不引以為憂，咸盼該局人員，速謀善法解決爭端。

再度勸駕 棄嫌修好

現悉：該局第十三屆職員，於最近一次會議中，對正在研究修改局章問題，曾議決組織小組委員會進行，此舉似為適應以往在野局員之要求而設，含有希望藉此而使朝野兩派正復合作之作用，近更由會方作第三次通函，分致在野局員人士，請求彼等棄嫌回局，共同團結，發展鄉事，以慰民望。該函係由「新界鄉議局第十三屆主席郭乾新、副主席鄧徵賢、張大榮、楊森」等聯署發出，而接獲此等函件者，包括有在野派之太平紳士、各鄉委會首長等。

修章問題 仍屬首要

就有關人士探詢意見，渠等對局方此項來函，尚無若何較有決定性之表示，唯一仍主張局方選舉，必須維持分區選舉之莊嚴，換言之，如要彼等合作，間局主持，除非局方實行彼等堅持分區之選舉法，蓋此次修章選舉潮之釀成僵局，選舉法

被控持械行劫傷人
循刑案起訴已定期偵訊

【新亞社】一無業男子涉嫌持械行劫，及傷害他人身體，事後被警方拘獲，解多次在九龍裁判署提訊，昨日由旺角警署偵探帮辦辛特，在九龍裁判署司庭請准此案將循嚴重刑事案程序作初級偵訊，已定期九月十二日上午十時在第三法庭偵訊。

被告姓名黃權，男子，卅歲，無職業，住九龍仔廣民村第三段一四九號。被控兩罪：㈠持械行劫，指被告於本年五月卅一日，在九龍地區持小刀一柄劫去江玉芳手錶一隻；㈡傷人，指被告同日同時，非法及惡意傷害江玉芳之身體。

控罪宣讀後，警方向庭請求暫不將被告答辯，在押期間，每七天提堂一次。

日社會黨參議員佐多 被中共冷落一番 昨黯然過港返國

【本報專訊】日本社會黨參議員佐多忠隆，在中共碰到了一鼻子灰之後，悄然返港，在酒店接見中西記者時，還打腫面孔充胖子說：「此行是成功的。」

由於強迫日本接受政治性的貿易條件不遂，中共採取了斷絕與日本做生意的措施，甚至本港的左翼報紙，也拒絕刊登日本商品的廣告，但是日本政府洞悉陰謀，一再聲明不受中共的壓力。卻是一向以擁共作為政治資本的日本社會黨，卻不惜與虎謀皮，派遣要角黨執行委員兼外交事務組長佐多忠隆親自到共區，滿以為此路一通，就可以增加聲勢，不料中共卻不買他的賬。佐多昨天對記者說：「對於恢復貿易，我來前，已很悲觀了，到共區之後，就更加悲觀了。」「差一點」，他還未有把「這非始料所及」這句話也說出來。

佐多忠隆是兩週前往共區的。他告訴記者說：他訪問共區主要目的，是瞭解中共的真意何在，瞭解日本的現況，以這點來說，他此行是成功的。

那麼，瞭解到的中共的「真意」是甚麼呢？根據佐多說：「日本岸信介政府對中共的敵視態度不變，中共有決心相信各方面的交流，包括貿易、文化、技術和人員的交流會永遠停止。」佐多說：「岸政府除了改變敵視政策之外，還要用具體事實表現」。中共要日本作些甚麼具體事實表現呢？佐多說：「准許中共在日本掛旗及註駐商務代表，只是其中之一，主要是甚本上改變態度」。記者問他中共是否已提出具體要求？佐多說：「可能是有的，但先要向黨和政府報告，現在未到發表時期。」

中共對佐多冷淡的程度是罕有的。他在共區時見到廖承志、趙安博等；但這幾個都是未入流角色，中共的「對外貿易局長」雷任民也見不到。」佐多說：他曾求見周恩來和陳毅，但在七月卅一日至八月四日之間，中共回說：「兩人要參加毛、赫會談，後來索性回說：「兩人已經離開北平往外省去了。」

佐多回答記者的詢問時，他認為此行對改善日本中共貿易關係，不會立即有直接效果，同時目前的問題，不只在貿易方面關係上，他相信只有日本改變與美國和自由中國的態度，與中共的關係，才會改觀。他說：貿易中斷對日本和中共，雙方均有損失，至於日本的情況和國際局勢，「日本的態度應[illegible]

吃了中共重重一記悶棍的佐多忠隆，已定今日離港返日本。（乙）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微之南風，天晴。

滿潮：上午八時十三分　下午十時零五分

潮退：上午一時弍十一分　下午三時四十五分

戴維斯教授盛讚 台灣公路偉大
曾徒步穿越台灣橫貫公路歷時七天

中央社記者曲克寬

（戴維斯博士近照）

【中央社特稿】桃李滿中國的香港大學教授戴維斯博士，十二日興致勃勃地從花蓮回到台北，完成了他徒步穿越台灣橫貫公路的七天旅行。他稱讚橫貫公路工程的偉大，他讚美開築橫貫公路的人們的偉大精神，在他的談話中，處處流露出他對中華民國的熱愛，從他含着熱情的眼神和語調中不斷地表示出他對中國人的友情。

他對他這一次能夠徒步穿越正在興建中的橫貫公路很感興奮，他說：「那個工程實在是偉大艱鉅。」他說：「橫貫公路的工程比較中國抗戰時期修築的滇緬公路艱鉅多了。」他深深地吸了一口氣，做着上上下下的手勢說：「站上去下來一直上上下下的。」他於民國卅六年和卅七年間曾在滇緬公路上作過一次當時他認為頗為艱鉅的旅行。但是他認為這次在橫貫公路所經歷的更驚險。

在這一次七天的橫貫公路徒步旅行中，戴維斯博士曾撿集了一些礦石標本，並且寫下了厚厚的一本筆記。他說：撿集礦石標本是他的嗜好，無論在甚麼地方也都這樣做，這次旅行，他已經收集到多少標本，他自己一時也難以統計，他撫摸着一塊貴銅礦說：「我的太太也喜歡撿集，不過她喜歡撿集的是裝飾用的假寶石。」

香港大學地質地理系主任和倫敦地理地質學會會員戴維斯在共匪竊據大陸前，曾走遍中國大陸，這次是他第三次從香港來台灣觀光，他在第一次來台灣是在民國四十二年，當他回香港後，曾發表了一篇「台灣的經濟發展」，強調台灣農工業的偉大潛力；民國四十三年，他率領一批學生來台灣，從事地理地質的實習工作，上月廿五日，他又乘漢堡輪到台灣來訪問和觀光，他說：「台灣一直在進步中，一直在向前邁進，自由中國的人民個個豐衣足食，生活得非常愉快。」

現年五十一歲的戴維斯博士出生於英倫敦附近的沙爾瑞小鎮，他的祖父和父親都是建築師，他的父親也希望他和他將來學建築；結果，當他十七歲那年開始去學建築的時候，他竟對建築用的石頭發生了極濃厚的興趣，因此，在建築的媒介下，他和石頭結了不解緣，到現在他已從事地質研究卅多年。他說：「我們家的人都學建築，我雖喜歡石頭也是由於建築所引起的。」

戴維斯博士說：他很喜歡亞洲，更喜歡中國，尤其喜歡中國廣東音，他用流利的廣東話說：「你們講國語，我也聽得懂」他提到廣東的飯菜，就是一連串的讚美，他說：「廣東餐館到處都有而且價廉物美。」他沉思了一刻又說：「已經有十年了，我沒有看見我的母親和弟弟，我在歐洲到處都有朋友，在台北的朋友更多，可是我要是回到了倫敦，反而會成為一個陌生的人了。」他對中國家庭制度中互助合作的友愛精神，感到十分喜愛。

他在香港時，曾和大陸上逃出來的難民們作過很多次的談話，他非常同情他們的不幸的遭遇，他說如有人問及中國大陸上的情形，究竟壞到什麼程度，每天有三四百人從大陸冒着生命的危險逃到香港，就是最好的答案。」他補充一句說：「他們為什麼要冒着那麼大的危險逃出來呢？因為如果不逃的話，肚子裏每天都是空的。」他拍了拍他的肚子說：「我們的肚子裏都不空啊！」

這位英國教授，精神振奮地談着他的教學和研究生涯，他說：「我喜歡我的工作」他並且說：他的學生已經有七千多了，他們大半是中國人。他說：「我喜歡中國學生。」

他和中國朋友們徒步走過橫斷山脈，于十一日到了花蓮，在那兒他為他和他太太的結婚廿八週年舉行了一個簡單而愉快的慶祝儀式。戴維斯教授夫人現在正在新加坡旅行，她從前曾擔任過香港政府的[illegible]，他們夫婦沒有兒女。

戴維斯教授將于一週後回香港，他說：下一次還要再帶一批學生來台灣。

兩賊用最新手法在梯間截劫 胡椒粉撒向雙眼 火水罐迎頭蓋下
肉食公司老闆被劫損失千餘元

【本報專訊】昨晚八時左右，旺角廣東道一零八四號與一零八六號，由地下至二樓的梯間發生一宗截劫案，一個住在一零八六號三樓的油蔴地官涌新街市卅五號卅六號合安肉食店老闆黃容，卅歲，剛從外間返家的時候，正在拾級行至地下和二樓的梯間，有兩個年約卅五歲的匪徒，在該處潛伏截劫，兩人首先用胡椒粉向黃的眼撒去，黃猝不及防，但仍掙扎，給撒個正着，極力追捕，兩匪徒跟着用一個空火水罐向他迎頭蓋下，這時黃的兩眼給胡椒粉撒滿，沒法睜開，結果，給他們把放於所攜帶手提袋內的現款一千四百元和一個價值四百元的勞力士牌手錶劫去，至快奪路而逃，那賊見其苦苦追趕，反身又向黃擊了一拳，黃才給其溜去。（錦）

電車公司定期派息

【本報專訊】香港電車公司董事局宣佈：定九月十七日起，開派本年中期股息，每股六角。

港九自由勞工 組團回國觀光
慶祝雙十國慶並參觀祖國工商業

【本報專訊】港九工團聯合總會，最近組織回國慶祝國慶觀光團，前往台灣，并致察自由祖國勞工實況與工商建設事業。該會業經舉行首次籌備會議，決定：㈠報名時間，自本（八）月十五日起至月底截止；㈡每人應繳旅費（包括來回船費）、服裝、雜費等共港幣三〇〇元；㈢報名時先繳訂金百五十元，九月十五日以前加交足百五十元；㈣服裝：男裝：灰斜褲二條，寶藍色甲巴甸西裝上衣一件，淺紅色領呔二條（以上由公家製備）。女裝：灰斜長衫裙二條，寶藍色甲巴甸外套一件，淺紅色領呔二條（以上由公家製備），長袖白恤衫自備。（百）

旅店男客 服毒獲救

【本報專訊】昨晚八時，深水埗塘尾道二零一號白宮旅店四樓四一七號房，一男住客服滴露。該男子係於昨日下午到開房居住，簽名鄭煜華，卅六歲，台山人，被發覺後，急送院洗胃，因無遺書留下，原因未明。（錦）

痔 瘺瘡血 脫肛

根治 久醫不愈 愈後復發

開業卅餘年 曾任中醫學院痔瘡專科院長 藍杏春 增設北角醫館 李仲鄺瑞貞主理女界

時間：每日上午九時至下午九時 星期日休息

地址：香港德輔道中卅五號二樓（即電車總站）電話：七七〇七五五　北角英皇道三九三號二樓 電話：六七五九七

先嚴潘志山牧師息勞歸主於昨（十三）日出殯

辱承

諸親臨執紼惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴

謝

棘人少[illegible] 媳 李妙瓊 羅容芝 梁淑貞 女[illegible] 女孫文[illegible] 文[illegible] 叩謝

世戚姻友敬

先考華生林公府君之喪於昨十三日在萬國殯儀館出殯辱承

諸親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴

謝

孤哀子 耀祥 炳材 柏昌（孤前未及哀子） 女 桂瓊（適丁） 媳 林蘇勸興 林李秀英

孫 煜培 喜歡 樹根 炳坤 淑萍 孫女 婉兒 賽鳳 淑珍 渭文 婉卿 源森 孫媳 林陳潔芝 曾孫 永光 婉意 沛良 泣叩

世戚姻友鄉

永安人壽保險有限公司派股息通告

本公司一九五七年份股息經股東年會議決定於公曆八月十一日開派凡我股東請携同息摺到德輔道中二十二號永安人壽大廈三樓本公司寫字樓領取為荷

派息時間 上午十時至下午一時 下午二時至四時 星期六下午及星期日停派

一九五八年八月九日

永安人壽保險有限公司謹啓

本港新聞

前日凌晨橫瀾海面 水警輪放機槍 截獲偷渡船隻

船主偕同船員跳水逃去 輪機長及伙伕被捕法庭判處罰款

【本報專訊】前日凌晨一時，第一號水警輪，由水警警目人邢辭奇勒夫率領，巡邏至本港橫瀾東便海面，見一機動漁船，全船燈火熄滅，正向本港方面駛進。水警輪乃鳴放警號，着令停駛，惟該船並不理會，結果在船首中發出警告，令該船停駛，惟該船仍不理，水警輪乃將輪上自動機槍發射凡十五響之多，卒將該船制止停航，乃登輪搜查。結果在船艙中搜出偷渡客七十四名，其中男子十四人，女子三十八人，小童廿二人，惟船員嚴保（？）捕得，當水警輪駛近該船，船主偕同其他船員，一同跳海逃遁，水警乃開燈搜索，結果將該船進而偷渡者一併帶署查究。據偷渡客向警方承認：謂彼等俱由澳門偷渡來港，廣東籍者收費一百二十元，外省籍則收一百五十元。昨晨警方將該船船員兩人解由中央裁判署審訊，被告：㊀劉允，四十一歲，順德人，乃該船輪機長。㊁郭光業，廿七歲，伙伕。被控罪名，爲於八月十二日在本港橫瀾東便海面第M三五一F號船協助及載運男女七十四人，非法入境，被告兩人，均延律師代表向法庭認罪。警方主控申述案情如上，並指出第二被告曾犯有私運米穀香港案底，被告律師向庭解釋：首被告有一妻三子女及一年已六十四歲之母親，須由彼供養，而次被告亦有年逾六十之老年父母在港，均良漁民，自少爲漁，即在漁船工作，由於最近中共要實行其漁船參加合作社，被告兩人，均以收益須要維持，迫不得已轉而受僱於該船，日前報章亦有載最近有漁船二千艘運受影響，停泊於香港仔海面，無法出海捕魚，故被告兩人，幹此工作，實受環境所逼，請求庭原情輕判，結果官判被告各罰款五百元，或入獄兩月。（寶）

建築費一億一千萬 機場新跑道 下月中啓用

港督親臨主持儀式

【本報專訊】港督柏立基爵士，將於下月十二日下午五時半之特別儀式中，宣佈啓德機場之八千六百五十呎新跑道正式開用。

新跑道於官式開放前之數日，即先行使用。開放典禮係表示啓德機場第一期工程完成，而此項工程，乃將成爲世界最大工程之一，同時亦爲世界上第三條海面跑道。新機場之建築費，不計機場大廈在內，總值一億一千萬元之鉅。

第二期工程，包括興建停機坪大廈，大約將於九月底開始動工，並預期明年底落成，建築費約六百九十三萬二千餘元。

第三期係興建永久性之機場大廈，大廈之設計，最近已加修正，比原來之二千五百萬元預算節省六百萬元。大廈設計可供隨時進一步之發展，而無須妨礙已有之設計。永久大廈完成時，臨時大廈則改爲新界郵件與貨物起卸管理站。

由九月至明年五月第二期工程進行期間，現有之機場仍繼續使用。

新跑道目前仍限於日間使用，俟明年秋間雷達與燈光設備完成時，始開放夜航。航空界及旅遊業人士對於新跑道之下月開放，均感興趣。（日）

牛頭角惡霸橫行 又有小販被斬傷

【本報專訊】昨晨又再發生血案，關於牛頭角治安問題，邇來各報時評，黑社會人物又在牛頭角逞兇，顯成治安問題，雖經警方注意，但不旋踵，兇案又再發生，如果警方不迅速採取行動，牛頭角區將成恐怖世界。

昨晨之兇案，發生於該處之街市附近，一名在街上賣菜之小販，被四名大漢持刀狂斬，當時路人驚呼求救，但黑人數出面阻止，傷者倒臥於血泊中，迨兇徒逃去，始呼警前來，傷者名盧健，昨日在醫院中搶救。……日前本報曾列登讀者來函，透露牛頭角一號之事，…… 警方在區內設立派出所，常駐警員巡邏，維持區內治安，這是合理的要求，而且實行不見得有困難，希望警方能迅速實行。（乙）

韓僑救國會秘書長 董世芳昨抵港

小住後赴越南訪問僑胞

【本報專訊】韓國僑胞救國會秘書長董世芳，昨日午間由台北乘民航班機抵港。董氏在此間小作勾留後，將赴越南訪問僑胞，作一個月訪問旅越僑胞，以加強旅越僑胞反共工作。（杜）附圖爲董世芳昨日抵港之留影。（本報記者杜攝）

一緝私員被控 向紡織廠勒索

被告不認罪押候三天

一名現役緝私員向一間紡織廠之當事人勒索港幣五百元，昨日在中央裁判署提訊，被告不認罪，押候三天，准以一千元保釋。

被告名晚啟勳，廿五歲，職業緝私員，住鑽石山竹園村，乃工商處之緝私員。被控本年五月廿九日，在九龍土瓜灣道鳳凰紡織廠向李文立勒索港幣五百元。

民安隊東區演習 下週三下午舉行

民安處廿一日起放暑假 隊員各科考試成績公布

【本報專訊】民眾安全服務處處長C．E．M．泰利昨（十三）日發出通告如左：

㈠暑假：由八月廿一日起至九月卅日止爲暑假，於暑假期內，聯合分區演習將一律停止，本處總部與各區組來往文件，亦將盡量減少。

㈡聯合分區演習：該大演習將於八月二十日（星期三）由下午六時三十分至十時半，在東區舉行，屆時詳細情形業已分發有關各區組，屆時東區區長分組隊員駐守下列各崗站，並執行巡邏任務。東區總部及崗站E二六九、二七七、二八七、二九四。

香港傳訊總站將附該區主任命令執行任務，傳訊隊隊員將照下列人數前往傳訊總站駐守。公正人員及防護服務者（民安隊）須於下午五時半先後向民安總部報到，扮演傷者之各隊員（醫療輔助隊）……須於下午五時半，在皇仁書院，救傷科：十八日、十九日、廿一日、廿二日。西區於下午七時在聖類斯學校，普通科：十八日、廿一日、廿二日。基本消防科：十八日、廿一日。基本救傷科：十八日、廿一日。中山區於下午七時半在羅富國師範學院，基本消防科：十九日、廿二日。灣景區於下午八時在皇仁書院，救傷科：二十日。基本消防科：十八日、廿一日。銅鑼灣區於下午七時半在太古夜校，普通科：十八日、廿一日。香港仔區於上午十時在香島道官立學校，普通科：廿四日。尖沙咀區於下午七時在九龍訓練總站，普通科：廿一日。油麻地區於下午七時半在九龍訓練總站，救傷科：廿二日。旺角區於下午七時在伊利沙伯中學，基本消防科：十八日、廿二日。九龍城區於下午七時半在九龍訓練總站，基本消防科：十八日。深水埗區於下午七時半在大埔道三十八號，基本消防科：廿二日。

各科考試成績：A下列隊員由下開日期起，合格爲民安處貨車駕駛員，並得於執行民安處職務時駕駛政府貨車：運輸組：陳爾材，一九五七年十月十五日；吳友康，一九五七年十月十五日；黃派，一九五七年十一月五日；張榮，一九五七年十二月二日；張錦榮，一九五八年六月廿四日；關士光，一九五八年七月十七日；莫寶強，一九五八年七月十六日。

B下列隊員已獲准許免參加貨車駕駛測驗，並得於執行民安處職務時駕駛政府貨車：運輸組：黎北沛。

C下列隊員於一九五八年八月六日參加救護科考試合格，爲正式救護員：救護組：陳輝石、梁榮泉、葉炳、鄭光、曾錦興、李桂、袁坤。

D下列各隊員於下列日期參加普通科考試合格：東區：吳炳漢、游宏洲、侯寬思、陸國泉、楊汝雄、簡悅明、羅錦熙、黃德業、梁文彬、鄭文光、梁達仁。石澳區：胡錦盛、何堅及程……合格隊員：朱志豪、王榮恩、瑞芳、萬勝、李安平、陳添有、李偉耕、吳迺富、樂有共。

E下列各隊員於下列日期參加救傷科考試合格，並可配帶救傷徽章：旺角區（一九五八年七月十一日）：歐振光、黃炳藤、梁勇文、黃永輝、……深水埗區（一九五八年七月十五日）：陳君燁、余錦邦、郭炳炎……

業主申請拆遷 押候週末宣判

通菜街四層樓宇

【新明社】九龍通菜街四層樓宇，被業主申請拆遷案，昨在高院租務法庭開審，雙方辯論完畢，押候至本週星期六上午宣判。該案由租庭主席士及兩位租務委員聯合審訊，申請人爲黃紹明、盧仁德，是黃紹錦、蘇氏、許柱棠等，……該樓宇現有樓宇約住客五十一戶，分延韋寧大律師、巴士度大律師、賈學紋律師、李榮慶士律師等代表出庭。

我國童軍代表過港 赴檳榔嶼出席會議

【本報專訊】中華民國童軍代表三人，昨日午間乘民航公司班機由台北抵港。彼等將於十五日由此間乘機赴檳榔嶼，出席第一屆遠東區童軍木章訓練班會議。該三名代表，計爲：方火塽、朱彭年、鄭慶霖。據彼等稱：該會將於本月十七日召開，出席國家有中華、泰、馬等國及新加坡。附圖爲我國出席遠東童軍會議之代表三人，左起：鄭慶霖、方火塽、朱彭年。（本報記者杜攝）

德士古香港七彩地圖 第二批即可免費贈送

德士古（亞洲）有限公司，月前分發之港九新界七彩地圖，未及一月，即已分發一空，惟參閱者多，求過於供，現爲徇衆要求，第二批之新型七彩地圖，現即印就，即可分發。查此種新型七彩地圖，不但爲本港各有車人士所愛好，同時亦爲各大旅行社及遊客所需，且本港各大名勝區域，均有詳註於圖內，背面則細註有港九各街道指南，向附近之德士古電油服務站及各大商店索取，德士古電油服務站免費索取。

總統輪船公司新船 華盛頓總統將面世

樂凱獲任爲總統公司董事

【本報專訊】據美國總統輪船公司董事會宣佈：最近選任爲該公司貨運部副總裁之航業界名人樂凱，現被推選爲該公司董事會董事。該公司對樂凱之任命，乃是由於他在過去廿年所任之各項職務，均有卓越之表現，對於促進美國與遠東各地間之貿易，貢獻甚大。

又該公司在此次董事會中宣佈，第一艘最大、最快、最現代化之蒸汽輪船命名爲「華盛頓總統」號，建造費達八千萬美元，將行駛太平洋線，以適應客運與貨運之需要。此外，該董事會並曾研究其他造船與擴展業務計劃。

香港推行衛生教育 有迫切需要

李有璇在東區扶輪會演講 請居民合力使香港成理想居地

【本報專訊】市政局民選議員李有璇醫生，昨（十三）日下午一時，參加在灣仔英京酒家舉行之東區扶輪社之餐會及演講，與會者數十人，先行由該社長莊進標介紹李氏與會社員認識，隨請李氏演講。李氏之講題爲「香港之衛生教育」，原詞如下：

香港污穢 被譏爲貧民窟

推行衛生教育，在今日之香港，實有迫切需要，本人甚謝東區扶輪會之邀請，使本人有機會與衆研究此項情況，此間別非易簡易，惟吾等不應以爲香港曾被稱爲一大貧民窟，此不良印象之形成，無疑由於本港很多地區之污穢及污穢情況。本港很多無衛生設備之住屋，其古舊及殘破情形，實在不配作人類之居處，因爲不少房屋之底層作爲店，工場甚或工廠之用，衛生之推行，更爲困難。由於房屋之缺乏，地窖及車房亦作居住用，由於人口劇烈之增加，一部份市民爲節省目的，需住近其工作地區，自然離木屋後，此等市民遂在天台及一些水上蓬艇居住，數以長期，若此每人居一層樓已屬苦事，加以長期缺水，困苦之情況更劇，在此情況之下，每人皆深知若非房屋問題得以解決，一切情狀，實無根本改善之可能。

解決居住 尚需時數十年

但房屋問題，至少需時數十年才能解決，目前最重要者，爲盡可能改善各項可能改善之情形，因爲社會之健康不容就延，此即爲吾等之目標，若吾人能勸導市民改變隨意亂拋物於街上之不良習慣，若吾人鼓勵市民保持彼等居處之潔淨，若吾人能說服市民一切行動參考鄰居設想，本人深信香港之居住情況，可大爲改進，要達此目標，當不是一件簡易之事，但無論如何，吾人應向此目標努力。

現今市政局內有一特選委員，負實此項衛生教育工作，吾人深知房屋巡查工作，雖然週全，故該特選委員，是規定長期性的推行健康教育運動，以求改進本港之健康水準。吾人若設法把各項衛生意思灌輸與民衆，繼而求取彼等之協助與合作，其效果當較藉法規及強迫服從爲巨大爲長久。在勸說之過程中，吾等希望可以克服市民之偏見與無知，若吾等能令市民深信市政局一切措施之目的，只爲求彼等之利益，則困難可算消失大部份矣。

食物衛生 宣傳獲致成功

健康教育運動範圍廣濶，食物、房屋衛生、各類呼吸器官之疾病、個人及環境之衛生等，都包括在內，每一運動需事先精密籌備，并需盡量利用傳單、街招、報紙刊載、無線電講座、街頭之廣播及彩色畫片等，務期普及全港各區各階層之民衆，如最近標貼之「平安小姐」，市民皆有深刻印象。吾等業已經辦兩項有關食物管理之健康運動——污穢和疾病及妨碍食物之正確處理法，此項食物衛生運動，並利用顏色幻燈在全港（包括鄉村區在內）之酒樓及咖啡室放映。吾人可告讀者，爲此項宣傳已引起市民深切興趣，據分發健康手册與居民之衛生報告，已獲致一般情況之改善，當然，目前吾人尚不能以此爲滿，現今最要之務，爲繼續不停頓地推行此項宣傳工作。

現時之特選委員會，並有教育司署之一代表在內，因吾等極盼盡量採用每一可行之方法，以求取最大之效果，吾等現正努力提高學校內之衛生教育，爲要啓發年青一代之興趣，市政局正籌備聯絡全港學童之演說比賽，郁要此項學校教育，實爲最不智之舉，因學童乃明日之公民，並且彼等之良好認識，可給予家裡有力之影響。

環境衛生 亟需居民協助

衛生教育特選委員會組設前，防疫特選委員會早已開始撲蚊運動，在市區內減少蚊蟲滋生，已有相當成就，若吾等注意，防止市區內有積聚停滯之水，蚊蟲之全部撲滅，乃屬可能之事。現時最易見之違法者，爲建築商及一般不小心之市民，前者在建築地段內常留有空罐或缸之類的東西存貯積水，後者最常忘記置上天台之水箱。

爲保持沙灘之清潔，沙灘特選委員會亦曾力倡阻止擲物至落沙灘之運動，並鼓勵公衆參與利用廢物箱。

香港經常有之各類傳染病——如肺結核、傷寒、白喉、及痢疾等，主要原因，乃由於通風及不良之衛生情況，每一有責任心之公民，對此皆不能漠視。其實，此類疾病皆可預防，如吾等事前採用一些簡單的預防法，基本上消滅此類疾病，乃屬可行之事。

健康乃最寶貴之財富，在病中之人士，當更有此感，不僅家庭之環境，對每個人均有直接之影響，故保持環境之衛生，是利益亦是責任，故本人今日謹提出此要求，務盼各人協助吾人改造香港爲最理想之居住地，本人有理由深信此希望不會落空。

冷氣機發出噪雜聲 涉嫌騷擾公安

加連威老道豪華樓被控告 被告否認控罪延律師辯護

【新明社】冷氣機爲夏季之空氣調節器，但有些冷氣機發出噪雜聲浪，使居民之安寧，竟有受騷擾者，尤其是深夜人靜之時，近來港發現甚多，而該冷氣機「有聲」，居民受擾，人員因而對某方投訴若干現若干，經警方驗明確者，受「有聲冷氣機」之滋擾，更深水靜之時，特別感受。據報，尖沙咀區警方接獲附近居民投訴，謂受「加連威老道豪華樓之冷氣機」發出噪雜聲浪，騷擾安寧，夜間發出噪雜聲浪，此實爲港九有史以來之首宗。

被告人趙張，控罪內容指出：被告於本年六月廿五日下午十一時半，在九龍加連威老道十號地下豪華樓開動一副冷氣機時，發生響聲，其程度足以騷擾公共寧靜。被告否認控罪，並延陳比德律代表辯護，區士洪官聆訊後押候本月廿一日在第五法庭審訊。

上月物價指數

【本報專訊】據官方公布：七月份之零售物價指數，仍爲一一五，與六月份相同。新鮮蔬菜之價格較高，但淡水及鹹水魚類以及食米之價格則較低。（二）

新界酒牌局 定期會議

【時代社】新界酒牌局訂期九月通告：該局定於本年八月十八日（星期一）下午二時半，在九龍旺角南洋酒家約道舉行會議，審議港九各區酒牌申請，如欲申請酒牌者，或對酒牌申請有所反對，可往大埔及元朗理民府或荃灣理民府索取表格，如欲索閱詳細規定（修正條例之規定），可向大埔或元朗理民府索取，又如新界各稅務局稅物品（修正條例）之規定，…… 其定期會議應由同一九五八年……

新界酒牌局

九龍城區（一九五八年七月十八日）：楊忠漢。……（一九五八年七月廿五日）：黃文、何彥暖、李榮、何佑港、徐錦芳、明細卷、胡威成、何兆文、……陳卓凌、陳友三、謝容秀、黃錫晉、林侶子、劉宜、黃斌……

伊人特價 推出三千件

本港伊人恤衫廠之免貼恤，爲僑胞所需，以免拖延，特以五折三千件之低價供應，每件包括免燙恤衫原料，九角四元，其中免燙紗恤及居家實用之長恤衣架可便，旅行必備，不用燙，即時可穿着，港九中華街市各大百貨公司有售。分行：德付道中卅二號……

「安琪兒」最後放映

【信報訊】通日尼詩道五二九號羅馬電影院首映之新片「安琪兒」，由林黛、張揚、紅絲主演，……已映出第七日，今日爲最後一日，該片女主角丁寧，演技精湛，七時半、九時半兩場……

西伯利亞皮草公司 窗櫥展出小花豹

來自馬來身長四呎重四十斤 日食牛肉七磅身價千五百元

【本報專訊】西伯利亞皮草公司窗櫥陳列一頭四十餘斤之小花豹，此豹乃牛月前由馬來亞運港，身價一千五百元，係該公司購得，在運港途中，該豹因氣候關係，即甚受困擾，故在港休養半月始展出。和各界見面。昨日在窗櫥前圍觀者異常擁擠。此頭花豹滿身灰黑斑點，年紀約兩歲，身長四尺多，重四十餘斤，日食牛肉六、七磅，是位頗難招待的客人。據西伯利亞皮草公司經理稱：該店展覽皮草生意，特此展覽，以廣宣傳，展覽爲期相當時日，可能是往各地展覽云。圖爲被困在窗櫥內的花豹。（本報記者攝）

播音電視

香港電台：七時報時，時代曲。卅分國語教授。五十分時代曲。八時十八分天氣報告，每日公衆活動報告，粵語新聞。八時卅分節目預告。粵語新聞，特別報告。九時京曲。九時卅分潮州曲。十時主婦節目「甜品的簡易製法」。十五分主婦選唱節目。四十五分錄音轉播倫敦管弦樂曲。十二時報時，故事演講。一時「歡口之家」連續性短篇廣播劇。卅分粵曲。十二時報時，時代曲。廿八分天氣報告，卅分粵曲。一時正國語新聞，特別報告。五十分音樂。二時蘇州彈詞。卅分粵劇小調。四時卅分故事演講「張叔夜」。五時「歡西樂漫步」。卅分兒童節目。四十五分「在你的週圍」。六時報時，粵語新聞，特別報告。潮客語新聞。四十五分英語教授（粵語解釋）。七時中國文化特寫節目。卅分廣播劇化小說。八時報時，粵曲。卅分時代曲選。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十時「蘇格蘭歌曲」。十五分時代曲。卅分天氣報告及明日節目預告。十五分京曲。卅分粵語演講「西門欧聲」時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀色台：七時麗的呼聲進行曲，流行曲。十五分天氣預報，粵語音樂。十五分時代曲。三十分早晨音樂。四十五分天氣報告，新聞報導，電視節目報告。十五分聯合節目報告。三十分時代曲，八時新聞報導。九時三十分時代曲。十五分錄音粵曲選唱。十時婦女講座。三十分粵曲漫談。廣東音樂。三十分今日事。十一時兒童故事「孝女血花石」。十二時民間傳奇故事，新聞報導，金台節目報告。十五分股市及金融行情。廿分聽戶祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分社會小說「鐵窗紅淚」。一時時代曲點唱。三時分錄音樂府新星。四時聽戶祝壽祝婚點播。卅分電視節目報告。十五分粵曲。卅分文藝故事「流浪兒」。五時寫實新聞，金價報告。十五分粵劇主題曲。四十五分時代曲。大時短篇劇「自殺陷阱」。三十分時代曲。八時新聞報導，三十分粵曲。七時偵探小說「神秘兇手」。三十分粵曲。四十五分時代曲。八時新聞報導，天氣報告。十五分講座。三十分粵曲。九時民間故事「生死迴技」，「全家福」。珠璣碼報告。三十分麗歌晚唱。十時卅分……

麗的呼聲金色台：七時麗的呼聲進行曲，十五分天氣預測，各地報告。八時時代曲。三十分粵曲。四十五分國語。十五分今日事。十一時國語新聞。十二時新聞報導（國、潮、客語）。十五分河北大鼓「小八義」。十二時新聞報導（國、潮、客語）。卅分家庭食譜。天氣報告。一時國語中篇小說。卅分彈詞「雙珠鳳」。二時申曲「王昭君」。卅分國語「戒煙歌」。三時上海滑稽「戲」。四時潮州曲。五時潮語民間故事。卅分俠義奇情小說。六時潮語武俠故事。卅分轉播港台節目。七時時南管演唱。卅分時代曲。七時影星之歌。四十五分粵曲。卅分偵探故事「黨上世界第一峯」。八時新聞報導（國、潮、客語）。天氣報告。卅分長篇故事「全家福」。九時粵曲。十五分節目預告。十時節目完畢。

綠村電台：……時代曲唱片……

維多利亞書院 招男女生

英文部：F.1至F.5及P5至P6（第八班至第二班）。暑假期內，設F.5年級免費補習班。

中文部：中學初中一年班，小學一至六年級。

各班設有清貧助學金，並優待各小學畢業生，報名從速！入學試日期：八月十五日。

英文夜校 隨到隨考 校址：灣仔軒尼詩道七號（灣仔郵政局側）電話：七五八九二

承頂生意告白

爲遵照防範生意欺騙則例第三段（香港法例新本第四十九章）通告如左：

啓者香港九龍旺角道廿四號元豐押生意原日保由九龍旺角道廿四號黃寶章成、易錦元、易盛旗、陳欣及黃澤醫商人（以下稱爲出頂人）合股經營，現願將該生意全部底招牌全盤轉頂與香港城多利道后大道西九十九號羅寶章商人（以下稱爲承頂人）承受，定於一九五八年九月十五日在施文律師行交易。嗣後承頂人仍在九龍旺角道廿四號用元豐押招牌繼續營業，承頂人不擔負出頂人在一九五八年七月十五日或以前所欠債務，特此聲明。

香港皇后大道中荷蘭行五樓 雙方代表律師施文律師行啓

一九五八年八月十三日

九龍汽車（1933）有限公司 延長巴士行車路綫通告

啓者由一九五八年八月十六日起第十號路綫、第十一號B及第十九號路綫延長行走如后：

第十號路綫：尖沙咀碼頭至佐敦道碼頭——經柯士甸道、漆咸道、（入經河內道）、加拿分道、彌敦道、漆咸道、佐敦道、巴利道、士巴利道、佐敦道。

▲行車時間

尖沙咀碼頭開 由上午七時十五分至下午十一時四十九分止

佐敦道碼頭開 由上午六時五十九分至下午十一時三十三分止

每隔七分半鐘一次（由星期一至星期六）

尖沙咀碼頭開 由上午七時十五分至下午十一時四十五分止

佐敦道碼頭開 由上午七時至下午十一時三十分止

每隔七分半鐘一次（星期日及公衆假期）

第十一號B路綫：尖沙咀碼頭至佐敦道碼頭——經九龍城碼頭、土瓜灣道、馬頭涌道、漆咸道、宋王台道、官塘道。

車費：尖沙咀碼頭至佐敦道碼頭 壹毫

▲行車時間

九龍城碼頭開 由上午六時三十分至深夜十二時零三分止

官塘開 由上午六時零三分至下午十一時三十六分止

每隔九分鐘一次

車費

九龍城至牛池灣 壹毫

九龍城至牛頭角 式毫

九龍城至官塘 式毫

第十九號路綫：青山至上村——經青山道、林錦路。

▲行車時間

青山開 由上午六時至下午十時零八分止

上村開 由上午六時至下午十時零八分止

每隔十一分鐘一次

車費

青山至元朗	壹毫
青山至屏山	式毫
青山至錦田	叁毫
青山至上村	肆毫
元朗至錦田	壹毫
元朗至上村	式毫
屏山至上村	叁毫

九龍汽車（1933）有限公司 總經理雷瑞德啓

九龍英國海軍機構 招商保養及修理家庭用雪櫃

茲招商承辦保養及修理英國海軍在九龍各機構與住宅之家庭用雪櫃。投標格式紙及合約條件，可於一九五八年八月廿三日以前，以書面向香港海軍船塢總工程師部索取。投標商須派遣職員到承辦之地址，視察工場設備，然後領用投標格式紙。

申請入英籍啓事

香港堅道英輝台四號B四樓曾國權（TSANG KWOK KUEN）ALIAS（TSENG KUO CHUAN）向港督申請入英籍，若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者，可據理由函告本港輔政司署輔政司特此周知

香港遡源堂雷方鄺宗親會通告

本會定於本（八）月十六日（星期六）下午三時假座石塘咀廣州酒家三樓舉行第一次會員大會（設備茶點招待），除分函外合行通告本會會員屆時參加出席爲荷。右通知本會會員

負責人 雷醒廉 方冠營 鄺命光

本會會址永樂街六十六號二樓 電話四四二七二

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管箱第二一一八（2118）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九五八年八月十三日

永強單車行 開幕大贈送

新張一週期內贈品酬謝顧客，歡迎分期付款，每架九十餘元

九龍通菜街二號U（廣華醫院側）電話五五五二五

爲九龍內地段二〇八〇號之餘段（即九龍梭椏道十四號）屋宇事致 祖先沙巴羅時先生（Mr. Joao Cinza Barros）

啓者合端於一九四三年九月卅日將上開嚴業轉賣與尹路盛基，承受人並要求將有日文契約與尹路盛基現根據土地條例（第二五六章）之規定，須將上開物業因根據合端之習與尹路盛基之法例補償，資實合端須補發英文契約以符法例手續，故特登報通知由即日起十四天內到布律端律師行補發或轉交如有人行使上述之法例，如有……即列之布律端律師行知照。

一九五八年八月十二日

尹路盛基代表律師布律端律師行啓 香港德輔道中皇室行二樓

警務處通告

本年七月四日凌晨二時拾伍分在高士威道發生交通失事一宗，有途人一名被西行汽車一輛號碼HK九九五二撞倒因傷致命事後曾有某一名爲LEO FRAL之証人向警務處長報訊，警方現亟欲尋見此人，盼其即與交通失事意外調查組接洽（電話三四五二式內綫三一三）或與任何警署接洽均可。

警務處長示

教育與文化

培植中學優秀學生 政府獎助學金 短期內可公佈

【本報專訊】本港教育司署爲獎掖英才，培植中文中學會考成績品學兼優學生，使能進大學深造，特設有大專日校獎助學金，計共有五十五個額，獎學十五個，助學金，凡領獎學金者，每年可得一千元，並可申請不超過一千五百元生活津貼；助學金每年最高可達二千五百元。大專院校畢業後，須進入官立師範專校就讀一年，畢業後須在本港任教學校服務兩年。

據悉：上述獎助學金，現新獎助學金委員會審核中，短期內將可正式公佈。

該獎助學金，一九五七年度第二學期，新界馬料水站崇基學院一年級新生，兩位中學會考成績優異，而經獲取四年之獎助學者十一名，其他二、三、四年級各一人，每人每年所得之金額，由港幣一千元至二千一百元不等；孟氏教育基金會特設獎學額廿七名，由孟氏基金會補貼，[illegible]、新亞書院、聯合書院、廣大書院等，亦有政府獎助學金及孟氏基金獎學金，[illegible]，每人每年可得一千八百六十元；此外，尚有[illegible]獎學金及[illegible]獎學金。（詠）

樂正中學 新生放榜

本港深水埗區山寨[illegible]正中學，預考各級新生，報名者甚衆，取錄新生經已放榜，計開：初中二[illegible]

[illegible]

中國美術會成立 作品聯展昨閉幕

【本報專訊】本港「中國美術會」此次成立大會暨會員作品聯展，由本月十一日至十三日，一連三天，在[illegible]共計一百二十七幀（每會員出作品一幀），昨爲第三天，各界人士，前往參觀者，[illegible]

尹勵予之哲嗣 在加實習研究

本港光華中學校長尹勵予之哲嗣[illegible]，今夏畢業於加拿大[illegible]大學，[illegible]學士（化學）學位。[illegible]一九五三年考入香港大學，[illegible]一九五四年秋赴加拿大[illegible]大學，入該學院化學系。在第一年學年考試，以成績優異，獲獎學金。第二年又獲該大學化學系主任推薦，於暑假期間，任該大學校實習研究工作，[illegible]助理員。[illegible]

十六名青年 水彩畫聯展 定今晨開幕

十六位青年水彩畫家何國[illegible]、余秀璐、李君培、李東明、李[illegible]、李芭伶、吳[illegible]、周民、梁[illegible]、梁旭光、陳[illegible]、鄺兆麟、黎[illegible]、關添秀、謝[illegible]等，乃當代畫壇之新進，水彩畫大師[illegible]之得意高足，其作品各具專長，[illegible]

[illegible]今晨起開展，定今晨起至十六日止，一連三天，每日由上午十時至下午七時，假座本港[illegible]行公開展覽，內容異常充實，[illegible]歡迎參觀。

五位美國學生 發表旅港觀感

熱情溫暖樣樣受到照顧

【本報專訊】於前日上午乘泛美航空公司班機由曼谷抵港之五位美國學生戴斯爾、史丹利、史翠、巴巴拉、[illegible]等，[illegible]，昨晚受聯合國香港協會邀請，在該會發表其來港觀感，他們於前晚兩天在港參觀中國美術會之聯合畫展及女青年會招待。

此四女一男之五名美國高等學校學生，其中四名爲紐約聯合國協會以「聯合國對世界和平之貢獻」爲題論文比賽之優勝者，[illegible]此次旅行，[illegible]一名是自費參加）。今聯合國協會都很活躍，工作表現良好，各地雖然言語服飾不同，但同樣是良善的人們，他們有着同一願望，就是獲得和平。他們說香港是個忙碌的城市，各人全力一致工作，今日事，今日畢，不像別地在假期中顯得悠閒。他們覺得身在香港，如同在家中一樣溫暖，[illegible]世界和平，他們以爲人與人間的了解最重要，希望各人都有機會到外地遊歷。他們同家以[illegible]

朱朝欽第三女公子 赴美攻讀藥劑學系

中華廠商聯合會常務會董朱朝欽第三女公子[illegible]小姐，對藥劑學性好鑽研，現爲求深造起見，於昨（十三）晚乘泛美機赴美，入[illegible]大學藥劑學系攻讀。昨晚江干送行親友及師長數十人，情況熱烈。

社團動態

棉總九龍紗廠 新任幹事就職

【本報專訊】港九棉紗紡織印染業工會所屬九龍紗廠幹事會，第七屆幹事任期已滿，由會員大會依章選出第八屆幹事，並於前（十三）日下午八時，在深井村會所舉行宣誓就職典禮，到會者有會員暨各廠代表約二百人，由總會主席陳仲沛監誓，首由總幹事報告會務，並由陳仲沛致訓詞，勗勉各幹事遵守會章，擁護總會，爲會員謀福利。復有來賓、工友多人演說，末有餘興、魔術、口技、歌唱等節目助興，至十一時始圓滿閉會。該會幹事名單如次：總幹事范威，副總幹事院[illegible]，會計[illegible]，組織股長林瑞澤，副[illegible]，財務股長林[illegible]，[illegible]，康樂股長陳芳，副[illegible]，聯絡股長[illegible]，[illegible]，文宣股長英毛，[illegible]。（緘）

第二期店員訓練班 加設青年就業指導

【本報專訊】尖沙咀街坊福利會主辦之店員訓練班，第一期修業期間即將屆滿，定下月中舉行畢業考試，凡考試成績及格者，給證書，並成績優秀者，並由該會介紹職業。

尖沙咀街坊會屈維[illegible]於第一屆店員訓練班畢業後，繼續二期新班，使不斷有人繼續要求入班研習，該會爲應付不能不續二期新班，規定本月十四日開課，以便有志學習一晚課程。

兩時因日來報名參加之新學員中，有不少乃新近畢業之中小學生，致使青年初次從事就業，對「職業」目標，「謀業」「門徑」，「就業」態度，「業餘研究」，和「職業心理學」一科，可能爲時外，並將加授「樂」「就業」「謀業」條件等。

尖沙咀街坊會 烹飪班今開學

尖沙咀街坊福利會第一期烹飪班，訂於今（十四）日上午十時舉行開學禮，屆時由理事長主持開學典禮之式。該會爲提倡婦女對烹飪之研究，養成家務全能之風氣，使家庭衛生化起見，經全體理事會議決定，舉辦此烹飪班，該班上課主要科目，包括中菜、粵、京、滬、川菜式之烹調，及普通日常家庭菜饌之調製，聘有專家擔任教授，上課地點附設於天台會所內，每星期四上午十時至十二時爲上課時間，全期三個月畢業，每月收學費十元，會員八折優待，凡婦女對烹飪有興趣者，均可報名入學。

糧食雜貨商會 梅窩海浴盛況

港九糧食雜貨總商會，十二日正午租用油蔴地小輪公司專輪旅行梅窩游浴，參加會員四百餘人，由該會正副理事長郭[illegible]、梁滿，監事長黃[illegible]等率領，沿途由該會歌樂隊、歌唱助興，並有幸運抽獎，獎品豐富，人人有獎，激船尾贈送汽水西餅，另有猜謎遊戲等節目，至一時許抵達梅窩，該會事前準備椅蓆、泳具，以備會員更衣休息，以便會員下水行片刻。即更衣下水，暢泳，海底遊戲、攤蝦等，並在沙灘表演音樂大會，極爲熱鬧，至下午七時始興辭返港。

尚有部份一知半解，爲此，該班對此班新準備就業之職業青年，將特加設「就業指導」一科，再爲解釋，使商界中各種行業之內容，僱主所歡迎者爲何種店員，就業前應作何種準備，應用什麼方法，學員對本科如有相當心得，並將另給特殊証明或保薦，甚或代爲介紹職位，但不另收學費及其他任何費用云。

東莞工商總會 擴大贈醫福利

會員鄉親一視同仁均予發証

周健年醫士經由東莞工商總會之東莞工商總會，成立迄今五十載，專凡興學育才，祭祀先友，賑災恤貧，實助善舉，莫不悉力以赴。近爲推廣福利，禮聘中西名醫廿八人爲義務醫師，擔任義診，現經印備醫證，陸續分發。爲便利鄉親領證，特在港九各處設點：㊀特上環水坑口十二號四樓會所；㊁第三街廿八號東蕃醫學；㊂灣仔道一四二號仁生堂醫館；㊃旺角近西洋菜街蕃生；㊄大道二號周康陸醫生；㊅深水埗青山道三四八號天生堂鄧冠英醫生；㊆九龍大坑西梅東樓九號黃卓發醫生。

四姓宗親首長 歡送代表赴美

本港劉、關、張、趙四姓宗親會總代表劉少崧，關氏代表趙然、唐浪帆（已在古巴），張氏代表（由旅古僑宗济）趙氏代表[illegible]等，一行四衆，昨（十三）晨乘泛美航空公司機赴美，出席全美龍岡總會第五屆懇親大會，昨[illegible]會理事長[illegible]、首長[illegible]，除四姓宗親會首長外，有至邑總商會首長伍僑[illegible]會理事長李一鶚等及各界人士[illegible]到機場歡送，頗爲熱鬧。

加強各區會員聯繫 新界婦女會 將分區訪問

【本報專訊】新界婦女會常務委員，昨日下午三時半舉行第十二次會議，並共商推進會務，並爲求適在新界各地區加強婦女會員聯絡起見，準備於日內再度分區訪問婦女姊妹，去函各區鄉事會請予協助。會議由梁省德主持，報告月來會務工作外，討論議決事項：㊀週年會刊，決定川版，但須重新組織小組委員會專責辦理，並推梁省德、何榮恩、陳林玉珍、丁黎佩成、邱孫錦秋、王余鳳仙、王徐芥等人爲委員，㊁關於與建會所及拆見所一事，動議上呈南約、及大埔理民府，到仍未見批復，故推定由梁省德、[illegible]、[illegible]等[illegible]開新[illegible]助，作恒常性供應放映有關益智婦女影片，會方已決定分次在元朗、錦田、[illegible]

東區婦女會增設 成人教育高級班

義學夜校招生廿一考試

東區婦女會設在筲箕灣五十三號四樓之義學夜校，校務學校年級已有學員一百二十餘人，辦理多屆以來，救濟失學兒童不少。本學期又爲應學者需要，可遇到該校報名之婦女成人教育夜班，現該會主席余陶定夫人，在軒尼詩道官立學校上課，上學期設有初級、中級兩班，現已開始招收新生，週日到會索取入學申請書者至爲踴躍，尤以各工廠女工友及家庭婦女佔多數，該班每月學費二元，宗九月十五日晚開課，并限本月二十日交回入學申請書，以便屆時通知上課。

德明增設 下午中小學

本港市政局議員[illegible]，陳[illegible]，九龍[illegible]，地區[illegible]，[illegible]，以加強[illegible]失學青年，特就其主持之德明中學增設下午中小學，補習教學。（文）

青衣島鄉民設宴 餞別校長朱森甫

【本報專訊】青衣島居民[illegible]、[illegible]，參加者有鄉事委員主席陳世鑫、郭立華、高齡學者院[illegible]等百餘人。席間由校董[illegible]、陳世鑫、王牧邨等百餘人。席間由校董代表洪興、洪[illegible]、伍鳴中、[illegible]、陳[illegible]、[illegible]致詞，學生家長代表[illegible]、林兆生等，[illegible]長主持校政辭過，備極讚揚；繼由揚潔芬代表全體學生向朱校長夫婦獻花；陳世鑫代表鄉事委員會致送全體簽名紀念旗幟，並由陳福林及活龍茶樓、衆僑聯誼會及青衣島婦女會代表致送錦旗，禮成拍照，聯歡宴會，直至夜深始散云。

漢會學院二次招生 今明兩天舉行考試

【中社訊】漢會學院本年度新增教授、講師十餘名，並開辦三年級，俾學生能夠直接深造。昨日下午五時該學院第二次招生止報名，報名應考學生二百餘人，情形踴躍，定今明兩日舉行新生考試。計今（十四）日上午九時國文科，下午三時英文科；明（十五）日上午九時，普通數學、史地科；下午三時，高級英文及高級數學云。

崇文書院 本學期增班

一年級起，增授英語、數學，而所收學費則較一般私校爲廉，並對清貧學生更給予優待，該校現已開始招生，定於八月十九日上午舉行入學試，報名者甚衆，[illegible]。崇文書院分別設於洛京大道東京三號、二五號大廈。本學期以山邊里[illegible]校舍，增設E級二班，除本校原有生上升外，另招新生，因入學者多，該校夜班日間教師，亦有增班[illegible]，擇校之本期教師擴充。

油行商會 職員明日就職

香港油行商會第十一屆就職典禮，定明（十五）日下午六時，假座中區金城酒家舉行，該會正副理事長陳珊臻、陳兆均、[illegible]、黃洪、吳[illegible]、[illegible]等，歡迎各界人士蒞臨觀禮，晚上並設宴聯歡，屆時將有一番熱鬧。

扯東拉西集

我們的軍隊

（二） 彭德懷最近宣稱：「如有戰事發生，我們可立時出動武裝軍隊五千萬，在短期內可增加至一億人」。彭德懷這個說法，是要嚇嚇四方鄰國的。但「大話怕算數」，據中共官傳中國大陸有六億人，六億人而有一億軍隊，則軍隊佔了人口六份之一，即六個人之中，就要有一個軍隊。照這樣計法，除了婦女老弱之外，大陸人通通都是軍隊了，就是任何一個軍閥，彭德懷的「也辦不到的「武裝軍隊」。

「出動出戰」，換過說：有一億人可以武裝起來，除非全大陸人都能耕種工，什麼事也要停止了，去作戰嗎？何況中共之所謂不是一個大笑話嗎？須數字是政治的誇大性說法，就是大陸原有人口，因爲中共殘殺，迫胎，也不知少了多少呢。

其實，彭德懷大可以不必拿出一個五千萬這麼大的數字來。就是一千萬、五百萬也大大嚇人了。可是，數字是不是就可以包括實質呢？這一點，最好請彭德懷同志用辯證法來辯證一下。

我們要問：大陸人民是否就會成爲中共的武裝軍隊？據中共自己宣布，以數十萬宗計，則彭德懷一億的數字是否還這些「反革命」事件，一年內？我們十二萬分反革命分子」也打入數民除了老弱之外都武裝起來，中共把大陸人不知道中共有沒有這個阻量？但我們不知道中共有沒有這個膽量嗎？？那麼

我們應該說，這是我們的軍隊，絕不是中共的軍隊。就依中共說大陸有六億人吧，這六億人之中，除了一小撮是毛部及其走狗尾巴之外，百分之九十九是反共的，彭德懷要把這些反共者作爲他們軍隊去計算，這不是大笑話嗎？

歷代暴虐王朝也會說這些話，彭德懷會如是說，暴君們何嘗不以爲普天之下莫非王土，莫非王臣呢，然而，暴君們的滅亡，就在這些王臣王民之手。彭德懷他們中共的統治，如同歷代暴虐王朝一樣，且暴力弱一點，控制鬆一點，「反革命分子」便要起來了。還說什麼傳軍隊呢？戰爭不發生則已，要是一發生變化，大陸人民更不消說，連正是他們細身的大好機會。

中共參加暴動的例子，一批一批的共軍投降，戰不幾個月，中共的人數，已達四萬以上，再下去，投降者更不知有多少。那麼，就算加彭德懷說的一億，不過是加進一點麟士而已，是我們的人民，是我們反共自由陣線的一批，我們倒希望中共武裝起他們的「敵人」呢。

[illegible]恒於數字，玩弄數字來把共黨有頭腦的人當然不會受騙，他們會從自己首先打倒了錯誤，沿途[illegible]北平市長，中共中央政治局委員[illegible]

半邊天

一位中文中學校長，說「現行的英文中學教育，是否完全符合作爲一個中國人的需要，頗值得商榷。」現行的英文中學教育，完全符合作爲一個香港的中國人的需要，那是毫無疑問的。

× × ×

在這報會以六個患白血球過多而致死亡的病症，配合他們的反共宣傳，來強調台灣戰後受原子輻射影響而發生。港府說官人，昨根據醫學科學常識，斷爲「左報之毫無根據而純屬於臆測」。「左報之捏造，毫無根據而純屬於臆測」，這道了左派份子宣傳手法，和辦報的目的。

× × ×

有一個人，被汽車撞死時，竟爲缺人下手，「斑馬線」，致引起糾紛；又有一老人，橫過有斑點的安全綫時，被汽車撞死。「斑馬佬」的「服務」，難道「服務」了麼？

× × ×

兩年前曾在倫敦舉行的歐洲田徑運動大會，最近蘇方蘇維埃選手女賊，已禁止其參加在瑞典舉行之歐洲田徑運動大會。現與並非無體育家，這個女賊，大概已經再顯「身手」的機會了。

（丹凡）

市聲

你懂得戀愛嗎？

人在戀愛技術上缺乏透切而深入的認識，以致有時自作多情地碰了一鼻子灰，或是採取老不客氣報復手段，構成使擾他人安寧而捉到官裡去。須知這些全是自討沒趣的。

你懂得戀愛的技術嗎？請你這裏提出十個測驗，來証明你應付女人是否有兩度散手。

㊀某小姐是否有意，間你給你眉色或淺笑，你（一）周上實施行動反應，（二）保持鎮靜，但暗示你明白她的意向，（三）全然無動於中。

㊁她的說話間而對你冷路，如你（一）恐怕走失機會而向她接受她的承承，採取保留態度，（三）慶明自己吃不消。

㊂在想位小姐周圍中，你（一）把股勤率獻給心上人，（二）對一班小姐一律平等接待，（三）恨不得自己不感與趣的女友遁遁走開。

㊃於舞會上看中一位小姐，你（一）如蠻附灑追逐不放，（二）記在心內，注意有利形勢的發展，（三）有如著魔，不知如何是好。

㊄初次約會可能有積極方式的辦法，你（一）採用鼓勵的辦法，（二）爲對方打圓場，（三）不知所措，一意自作其樂，如木雞。

㊅戀愛看來似沒快進行，你（一）任其自然發展，（二）坦告內心的感覺，並徵求對方的意見，（三）整個心灰意冷。

㊆對於接吻的觀點，（一）是你戀愛生活中得意的徵象，（二）是兩方表白愛情的愉快方式，（三）是一種衝動的反應。

㊇你常把追求術告知於（一）男女朋友面前，（二）同性的知己面前，或（三）守口如瓶。

㊈萬一愛情勉強不來，你（一）以前度劉郎自居，（二）繼續保持友誼，表示心不在乎，（三）立刻說聲「拜拜」！

㊉你的答案，你的答案由你的你把摸取到小姐的青睞了，你（一）在公共場所特別表示親密，（二）挽臂而行，合人肉麻，但在兩靜處才親暱一番，（三）於人衆前裝出岸然的道貌。

一想便知，肯定的多數答案是（二），如果（二）藝術可言，如果（二）的答案佔大多數，使大有經驗戀愛之風，保証不會吃到閉門羹。（關門）

騙局

阿陳說明原委，把他打發走。當晚子夜之後，他和白白上了船，到香港時剛剛天亮。然後從尖沙咀碼頭過海，他把白白送回家。他們買了房屋擺、青蟹、鹹魚等，分別羅到白白的間房裏，阿桂在開門的時候，還不曾洗臉，彷彿她剛剛被門鈴驚醒好夢，一邊踢門一邊揉眼睛。

匆匆的交代幾句，阿陳和白白道別，他說他要回去看看，稍稍休息一下，準備黨款。據他估計，半月之內，他大約可以籌出面目來，就算影片開拍，他還可以說服變交款的。因爲經他一番考慮之後，他覺得不但自己應該加股，也說另外再多拉些股本，不但他有信手，還白白也有光彩，白白覺得他的話有十足的理由，說不定他兩人可以便成大股東呢，爲餘的時候，他們分得的好處也最多。

白白在和他招手道別的時候，做戲的姿式，阿陳心中一陣喜歡，猜想將來上鏡頭時，他們必定可以做得有板有眼，頭頭是道。當他剛剛下樓定要得上時，對面不知什麼東西撞到他的身上來，他猛然一驚，以爲有什麼人向他打劫呢，他憬是出於自衛的反應，用力把對方一推，他這才發覺被推倒在地下的是一個女孩子。他明白了其中的道理，大抵那女孩子只顧向前奔跑，沒有提防他下樓來，所以無處閃躲的撞在一起。那女孩子約有十歲上下的年紀，腳穿一雙木屐，因爲她被推倒了，木屐脫離腳掌，在水泥的人行道上輸出清脆的響聲來。這小女孩雖被推倒，但並未哭，她似乎有些惡的對方，一方面好奇的審視她的對方，一方面伸手拿回兩隻分散在地面的木屐。

「是你？」阿陳忽然有了發現，大聲的叫道：「對不住，我把你推倒了，你有沒有跌傷什麼地方？」他立即伸手把她拉起，拍拍她的屑膀。這小女孩就是那個要上鏡頭的小傢伙，她早早的跑來，一定又是找白白的，阿陳想。

「你是？……」小女孩伸出小手指指他，直眨着眼睛。

「是我，我們見過面的，在……」阿陳故意一路停下來。

「在媽媽的房子裡，我記起來了。」小女孩確定的說。

「媽媽？誰是你媽媽？你不是要拍戲上鏡頭麼？」

「上鏡頭？」小女孩茫然的向後退一步，她的一雙小眼睛翻滾着，有如在搜尋某種記憶似的，但又半天想不出內裡的端倪。她再悄悄的向後退一步，好像退這一點，更可以看清對手，也可以猜測他的話意了。

「誰是你媽媽？」現在，阿陳不管小女孩答，自動的追問，「你是不是跟採太太的女工最你的媽媽？」

「不，不，……」她連忙的搖手，粲粲肩。「採太太就是我的媽媽，我的——我的契媽。」（卌三）

江山美人

「啊呀！」她用雙手捉住面孔：「羞啊——那是一個醜陋的姿勢，那是一個稚氣而又嫵媚的姿勢，朱厚照把她抱住了，她在他懷中假貼着，整個心身都在他懷中感到幸福；他們享受着得到的舒暢，長久，她才自他懷中抬起頭來：

「喂，看來我們會在此地待到天亮了。」（⊕⊖）

「是什麼呀！這樣得靠，請給我說明，好嗎？」

「我想的是你，我想和你在露天睡一夜的光景！」

「喂！你猜想些什麼呢？」李鳳姐用下巴擱他底肩膀。

於是，朱厚照如是從夢中醒來，聞味道，發出幸福底嘆噫。於是，鳳姐又撫他：

難捨難分

她喜歡他，雖然她的家不適宜接待男子，她與他之間有階級的距離，可是，由於愛悅，她也不顧這許多了！她允承帶了他回家去。

「我的家不成個樣子——」她奄靦地說。

「不妨事，我祇要你，祇要有你，讓天也可以的！」

「你的？」她佻巧地打了他一下：「我們就在露天？」

「在露天睡一夜！」朱厚照有輸幻想——在清風明月的晚上，如果與她睡在草岡上，那是人生至高的享受啊！於是，他在玄想之中陶醉，他想：有一根草劃到她的臂部……

詩

漫遊之歌（戊戌）

謝康

漫問王孫底異鄉，別冊拋誰底漫遊，行腳去來變幻殊，天涯零落一浮鷗。

茫茫漠漠千年劫，淡淡雲帆萬里秋，若使河清殷可俟，衛星先許上月球。

鬼哭神號不見人，倘有詩情消似水，那無血淚沾巾？古今多少慷慨事，付與揚州一夢新！

解脫無餘恨此身，如何濁世出風塵，我將[illegible]

科學小品

夏至何以並不很熱？

北半球自夏至日，太陽直射在頭頂的時候便是夏至，然而，一年之中爲甚麼最熱的一天又不是夏至呢？原來夏至剛近梅雨時節，陰天，或雨天的日子較多，所以天氣並不炎熱，而且，要是遇着梅雨來臨，還有秋涼之感哩！

在夏至的時候，地面從太陽獲得的熱量雖多，但是地球表面經過秋冬冷凍之後，使它從新溫暖起來，是需要一段較長的時間的。夏至的時候，地面正在漸漸增溫，本身的溫度也相應增加，把熱量發散到地面之外。在夏至的時候，還沒有達到最熱的地步。

向外發散的熱量，使它比從太陽所獲得的熱量爲多，但是夏至以後，地面漸漸多起來，終於發散的熱和吸入的熱便相等了。發散的熱和吸收的熱相等，地面也就是最炎熱的時候了。最炎熱的時候距離夏至是相當遠的，就我國而言，一般熱得最早的地方大約爲夏至後三、四十天，最遲的地方大約爲夏至後五、六十天，所以大概在七月尾至八月初最爲暑熱。

興人與事

徐謙濫竽司法

我國人事制度，在民初之時，以司法官限制甚嚴，推事及檢察官，非都法律系畢業，不能任用，其後國民政府成立，曾於廣州舉行第一屆法官考試，政府并明令公布以後非經免試甄別及格，與及考試及格，均不得派充法官，如違法任用，須予懲戒。然而司法行政主官，竟有非法律出身，而得濫竽者，如徐謙是也。政府解釋理由，則以司法行政官如高等法院院長與檢察長，司法部長等均非直接審理或刑事訴訟，僅屬監督行政，屬於司法行政官而已。

徐字季龍，安徽人，前清甲辰科進士，以員外郎派出洋考察憲政五大臣戴澤、紹英等隨員，由俄羅斯赴歐遊德、法、比、義、英，與及美國，當時大臣及高級隨員均不諳歐美各國語言文字，僅預備譯官爲舌人，事實上可謂爲遊歷旅行團，亦足見清廷之濫徵用事。徐雖屬高級隨員，然亦不解外國語文，一班初出國門之官員，對考察事務，僅參觀皮毛而已，惟於霎花風月，則特別注意要實，除五大臣爲地位所拘牽，不敢公然放蕩外，其餘莫不尋芳買醉，徐尋以病留俄醫院調理，其後辭法圖，火車上查票職員，皆以妙齡女郎充之，徐之同僚巷人伍某，一時不檢，竟以「防禦」工具，贈猛車票，交與查票之女郎，幸法人文明，女郎笑曰：「先生誤矣，留爲自用可也」，其他女郎無不掩口而笑，伍面紅過耳，調人曰：「幸徐不來，否則更比我醜」，一時傳爲笑柄。然徐回國後，竟以曾稱出洋考察賢稱，不大升擢，又以屈結託王亮疇，又以東北京政府之司法部長，陸續檢察長等職，再升部長，天安門事變，徐亦爲是嫌疑者，爲北方軍閥所不容，被擠下台，以徐又南來，時值廣州民革命軍勃興，部長屬徐，而徐之派系，如徐事之秘書，紛以司法法界大率屬之，徐之派系稱司法部長，其夫人爲司法部長，司長，而徐竟內拳不避親，以其夫人爲司法部秘書長，均拔字選新，分任司法，徐竟公然左傾，不料寧府成立，而武漢軍人又復「寧漢分黨」，飽經羅廷及加倫將軍均被保護離境，徐見事機失敗，故亦狼狽逃日，人知其爲投機份子，多鄙夷之，由是銷聲匿跡數年。閩變之役前，徐抵滬又參加李濟琛陳銘樞之行動，然閩府不及三月瓦解，徐又顧盼而返，此時頗受經濟壓迫，至登報賣字。徐書法頗佳，藉以行事反覆，爲人甚冷，故鬻字亦不受人歡迎。強以，氣焰頗盛，權敵司法制度，以地方法院管人民法院，高等法院爲控訴院之模倣蘇俄制度，設短期法官訓練班，乃不久即爲國府所撤銷，而所受訓之人員，一時被人指爲赤化，無肯任用，當時俱爲徐所累。抗戰軍興，徐以憂鬱死，可爲投機者戒。

徐非法律出身，而竟任司法行政主官。徐內舉不避親，以其夫人爲司法部秘書長，司法界大譁，而徐不理。塌台後，登報鬻字，徐書法頗佳，第以行事反覆，爲人齒冷，故鬻字亦不受人歡迎。·蓼獲·

女戎女傭

淡翁

二、紅玉樓頭吸鼻烟

巧娟母問曰：「今欲僱小女往北京爲傭者，爲何代人物邑。究竟主人是誰人？」吳議員答以主人爲侍郎。巧娟母曰：「外省官至大者有總督巡撫，京官至大者爲尚書侍郎。侍郎之家而覓女傭赴北京，是甚體面，又使人分離骨肉，非有重價，我不願小女北行也。汝謂工金有商量餘地，須每月要傭金若干？未知主家願出多少？」吳議員曰：「汝之意，須每月要傭金若干？就須主家願出多少？」吳議員曰：「我是廣東人，在廣東住，所用者係廣東銀。將來小女隨隨北京，其每月工金，亦照以廣東銀折交，不願以京洋或紋銀計算也。照汝向僱主傳達。」

吳議員曰：「工金以廣東銀計算，亦屬易於商量。但汝之意，巧娟每月須要工金若干？」巧娟母曰：「小女在蘇廣揚時，每月工金，有多有少，少者月約十餘元，多者月約廿餘元。今既離鄉別井，遠赴北京爲傭工，則工金須比在蘇廣多一倍。否則，更新不如守舊也。」吳議員曰：「汝所謂工金加一倍者，照月約十五元計算？抑照月約廿餘元計算？」巧娟母曰：「照如此計算，照月約廿餘元加倍計算也。」吳議員曰：「巧娟每月工金，縱不至五十，亦須四十，方允北行就工也。」其母言畢。

吳議員聞而笑曰：「北京各部主事，每月爲薪，亦不過三四十兩，今以一女傭月薪，而其額且與做官相等，則做官不如打工也。」巧娟母問以何謂爲布？吳議員曰：「做官則爲即月俸之謂。」巧娟母曰：「做官則俸，打工則任呼使喚，[illegible]

足聯對韓隊來港
仍維持原議
付一二千鎊食宿自理
韓隊表示接納邀請

【本報專訊】華人足球聯會，昨（十三）日下午六時，假港協會所召開執委會議，繼續本月八日第二次執委會未完議程。出席者有：張錦添（主席）、李杏林、李兆才、郭贊全、楊子祥、胡振紹、莫慶、朱汉強、劉榮浩、賀景鎏、謝廷楷、黎樹。

主席張錦添報告，空軍會來函請協助在九月十五日至九月廿一日空軍節期內，聯辦一場港聯對東南亞英空軍聯隊的足球慈善賽。經由莫慶解釋，去年聯會協助空軍會方面舉辦此同樣的空軍節足球慈善賽，成績至爲美滿。經討論後，議決接納空軍會請求，原則上定於九月十七日晚，在香港大球場舉行；至於細節問題，推定莫慶代表與空軍會商洽。

繼由主席報告：「關於韓國漢城足球隊訪港問題，本會曾去函韓國隊，願以二千鎊包辦，請該隊於九月十九至廿六日期間，在港比賽三場，食宿費用由韓隊自行負責。日前曾收到韓隊覆函，大意謂對港方所提出條件，大致均表示滿意，但仍盼能考慮增加補貼該隊在港的食宿費用云。關於此一問題，經與韓國協會斟酌，咸認爲所給予韓隊條件已不算低，如以一隊足球隊出外比賽的人數計算，普通約廿人左右，則二千鎊包辦在港比賽三場，當可應付有餘，絕不致有虧本之虞。」主席述畢，卒通過維持原議，即給予韓隊二千鎊包辦，作賽三場，食宿由韓隊自理。

繼後通過成立遠隊小組，除主席、副主席、總幹事、司庫四人爲當然委員外，並選出：胡振紹（召集人）、莫慶、楊子祥、何鴻略、劉榮浩等五人爲該小組委員。（騰）

【又訊】漢城十三日合眾國際社電：漢城足球會接受港方邀請，允派該會之球隊前往香港，於下月舉行三場比賽。邀請由香港華人足球聯會發出。漢城足球隊在香港時，將於九月廿一日至廿五日期間作賽三場。該隊在香港作賽完畢，計劃[illegible]一行。

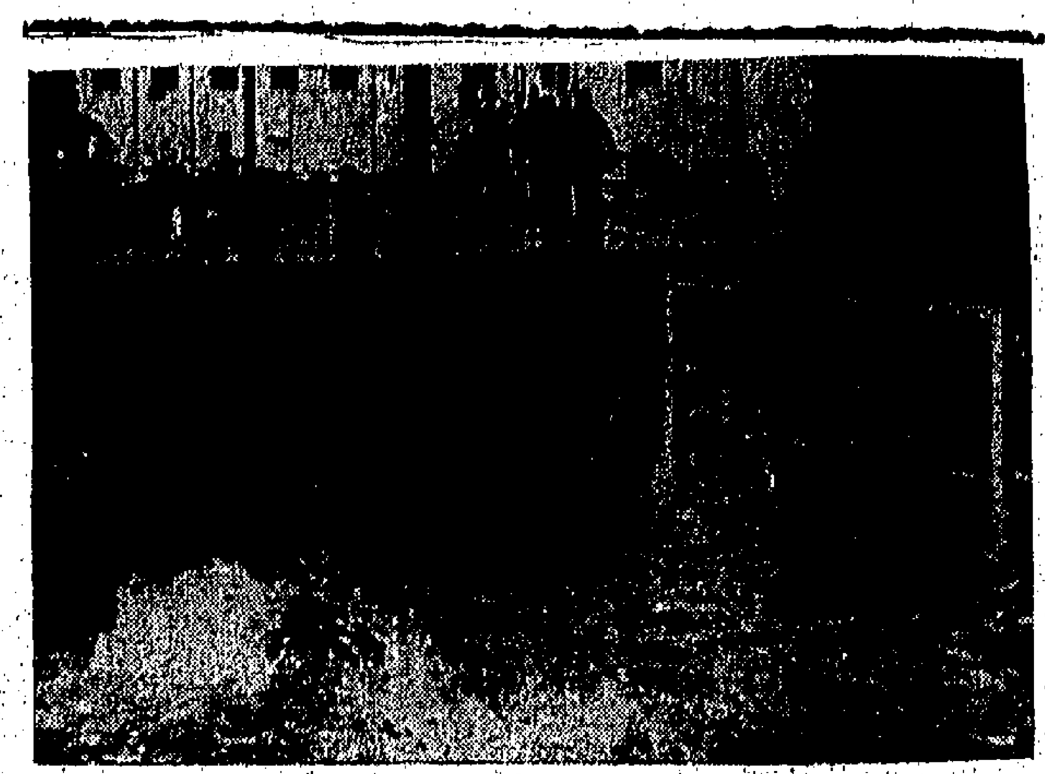
華人水球聯賽
海天獲冠軍
乙組東方奪得錦標

【本報專訊】中華游泳會主辦的本年度華人公開水球聯賽，定本月廿日舉行[illegible]，即取乙組冠軍。

昨午六時，在政府泳池上演[illegible]，甲組海天以十三比一大勝中青，海天已四戰四勝，八分，[illegible]奪得甲組冠軍。乙組東方[illegible]，以九比七勝[illegible]，奪得乙組錦標。海天乙[illegible]。

甲組海天對中青，海天實力強勁，中青球技遜色，上半時，海天以[illegible]比〇佔先，[illegible]。

（海天）[illegible]
（中青）[illegible]



·圖片說明· 昨日華人水球賽，海天對中青，雙方隊員在水中爭奪的一幕。（本報記者攝）

中健盃乒乓賽
華仁舊生會
今迎戰星隊
昨揭幕戰鐘表勝晨光

第九屆「中健盃」乒乓賽，昨晚在中華體育會球室揭開戰幕，今夕繼續有華仁舊生會對星隊，定七時半開球，不設門券，歡迎參觀。[illegible]

足總派援軍
傑志選會長
本港體育會十五日可能

傑志體育會定十五日召開本年度第一大日子，是球隊會員大會，改選會長，並選舉職員及討論會務。傑志會員大會，將選出新一屆職員，並行新舊職員交代典禮。

足總賽次執委會議，預料將於本月廿五日（星期一）舉行。（本報消息）

球國大日子
柴進

[illegible]

東方交代禮
等候新班主

昨與東方副主席李杏林，談及該會足球部主任問題。「杏叔」表示，仍未決定何人擔任。至於足球部人選，會否在今明兩天公佈，仍屬未知之數。因該會足球部主任，係由該會主席陳劍叔及本人，分頭物色故也。（柴進）

東方會班主難尋
必要時採委員制

東方體育會新職員，於日前選出，祇有足球部主任，仍懸而未決，[illegible]物色，故未有產生。

圖片說明 華人水球聯賽甲組冠軍海天隊全體隊員合影。（本報記者攝）

「排球王」曹廷贊
病逝台北
昨日火葬

【台北十三日中央社電】三天前病逝台北的中華全國排球委員會主任委員曹廷贊遺體，今日上午在極樂殯儀館大殮後火葬。

曹廷贊，廣東台山人，享年五十歲，曾爲昔日排球名將，曾代表中華民國出席在上海、東京和馬尼剌舉行的八、九、十屆遠東運動會，任第二排中，扣球有力，深孚眾望。[illegible]飛將軍」，[illegible]敗菲律賓和日本隊，奪得兩次冠軍，和一次亞軍，國人皆稱他爲「排球之王」，其排球技術，迄今尚無出其右者。

女皇盃籃球賽
乙組名額
經已告滿
甲組及女子仍可報名

伊利莎伯青年館主辦女皇盃籃球賽，舉行以來，報名多時，至現在止，乙組廿四隊名額已全部告滿，並定於本月十五日抽籤，廿五日開始比賽，以後每逢星期六下午二時半至六時半，及星期日上午十時半至下午六時半爲比賽時間。參加女皇盃賽的乙組廿四隊名單如次：

黑鷹、友青、大[illegible]

廿九征澳
同福足球隊

中區同福[illegible]

體記聯誼會
今舉行改選

香港體育記者聯誼會，現任職員已告期滿，定於今日下午五時，假高士打道六國飯店仙掌餐廳，舉行第七屆幹事會，同時選舉第七屆幹事及會務秘書。大會完畢後，選舉完畢後，繼續召開第七屆幹事首次會議。

中青籃球賽
今有兩仗

中青會舉辦夏令盃籃球比賽，今日原定有四場比賽舉行，[illegible]

東方乙組冠軍[illegible]

池·邊·風·光
·霹靂火·

「蝦仔」相當「醒」，凡賽波必有佳人陪伴，可是昨天佳人不見，坐在場中孤伶伶的。那邊廂，有人眉飛色舞，卻原來是黃金燕有美同來，和劉小姐談笑風生。主任跟來陪伴，更衣入場，他還悄悄一片，難捨難離，因此，海天更衣室裏的一位便是黃金燕。

現在游泳者已有多人，乙組東方門鱷醒，座上球迷嘩叫，說東方球員實人情，有一次射不對，皇球飄渦，殺錯良民，隊長把「蝦仔」的頭當波打，樂得正式水花滾滾，大叫自己人。東方是無敵冠軍，雖分冠同啟，頭分也不能影響本身地位。

東方隊裡，不少隊員下水，東方得乙組冠軍，[illegible]

但是「十四」七彩上了面，須知[illegible]

羽總昨日改選
羅理基任會長

香港羽毛球總會，昨召開週年代表大會，會議的主要議程，是選出本屆新職員，聯合會長之職，推選羅理基擔任。

羅會長對於本屆的秘書工作情況，表示非常滿意，他希望小組委員會，能注意提拔新血，以使香港羽毛球能夠有一天達到世界一流水準，尤其一些有經驗的好手，團結他們所得和所有的技術，來提攜與指導新進的好手。

本屆新選出職員名單如后：會長：羅理基，副會長：揭[illegible]，義務秘書：挑利士，義務司庫：阿比士，助理秘書：蘇路，義務秘書：黃宜世，館理秘書：西羅頭。

小球世界
△香港小型足球總會，於昨天下午六時，假怡和酒家召開第三屆大執行委員會會議，出席者：歐陽平（主席）、鍾偉棠、陳榮、蘇劍豪、黎劍忠、劉汝榮、鄧鳴秋、余汝偉、朱德榮、蕭雨、盧鼎珍，列席者：張炳倫、曾國樑等。

開會後，首通過上期議決案及七月份財政收支狀況，隨議決事項如下：㈠本月十一日余日祀盾賽，一場糾紛事件，決定於本月十六日（星期六）下午二時，在小組會議[illegible]

傷風咳嗽哮喘！
即服 醫荷薄士活
可立奏奇效
「活士薄荷膏」能深入支氣管解除一切因支氣管炎所引起的疾苦，是家庭必備的一種良藥。

麗都仙樂
明天 獻映
邵氏公司出品 宴艷愛情歌唱鉅片
李香蘭 趙雷
兩大紅星 銜頭主演
邵邨人 監製
新劇 爾光
李香蘭告別影壇的傑作！
她的歌聲從此絕響！她的演技不再重現！
大導演 卜萬蒼 精心傑作
一部使你永不能忘的影片！
一夜風流

李香蘭之歌，悅耳之餘，倍增支持，
洪波 紅薇 顧文宗 鄭玉如 高翔 李中 雷達 聯合主演
奶媽懷胎叫孩子死，誰生的？奶子的孩子，更像她的！
感人之深 動人之切 緊扣心弦

紐約 中央 大世界 好世界 光明 龍城 金星
即日 五院 聯映
不日加入聯映
中聯合作攝製 前所未有神怪古裝唱做粵語巨片
李湄 紅星 羅美嬌 聯合主演
粵語對白

金都影片公司出品

九龍 荔枝角 荔園
門票六毫 小童三毫半
四百里雄征 / 舊金山情殺案 / 裸雨艷舞 / 五虎下龍洲 / 模特兒 / 莫斯科爭戰 / 王寶釧
兒童園地 魔技團 荔園舞廳
茶資一元一毫

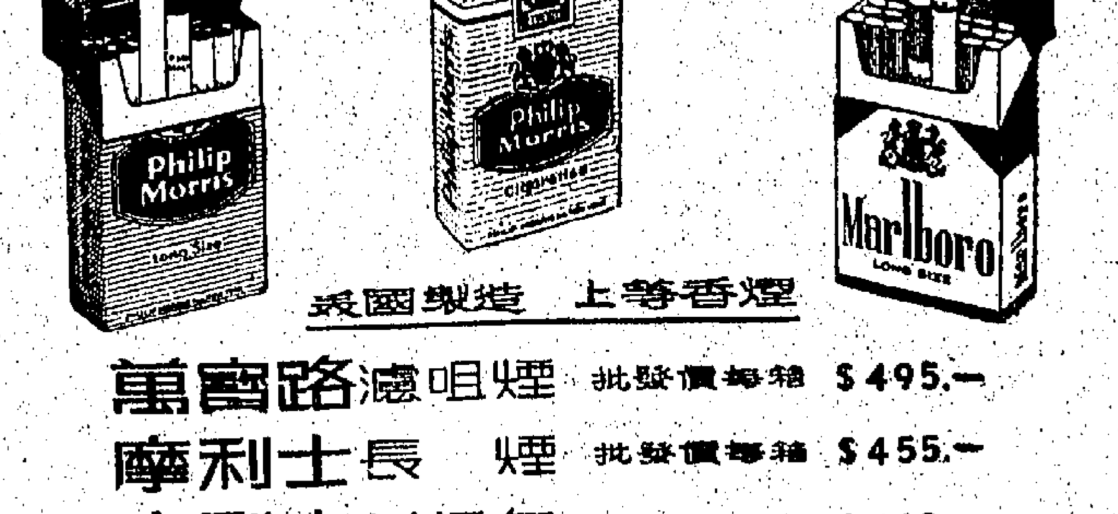
太平 即日公餘場映 國語巨片
人財兩得
尋金熱

東樂
今天最後一天
林黛 王引 張揚 聯合主演
紅娃
全部伊士曼七彩
電懋影業公司出品

各界冷氣 金國 新光 明星 國泰 民樂 蓬萊 台山 麗聲 長樂 寶聲
即日 八院 聯映
局部翡翠七彩 聯合出品
黃飛鴻大破馬家莊
關德興 曹達華 任燕 石堅 林蛟 劉湛

高陞 大戲院
十載尋夫記

娛樂·娛樂·宮
明天隆重獻映
全部特藝七彩
片上中文字幕
派拉蒙大笑片
路易馬田 珍納李 莎莉羅美
糊塗大國手
LIVING IT UP



美國製造 上等香煙
萬寶路濾咀煙 批發價每箱 $495.—
摩利士長 煙 批發價每箱 $455.—
摩利士普通包 批發價每箱 $410.—
每箱壹萬枝即五百包 總經理：聯華有限公司

施素德美與「十誠」

——景生——

影壇當前施素德美在卅一年前曾拍過一部「十誠」，當時他曾拍了幾片便和派拉蒙公司鬧翻了。卅一年後，他已經七十五歲高齡，仍然雄心萬丈，在退休前還要拍一下影壇的一件永不朽而值得紀念的傑作，所以決定重拍「十誠」。這片籌劃十年，動員巨大人力物力，終於完成了。這片尖年在世界各地上映，打破任何一片的紀錄。施素德美實至名歸了。這裏有一點值得補記的，是這片所得利潤將發給特組織一基金會來管理。此片已經抵港，下月初可即與九龍人士相見。

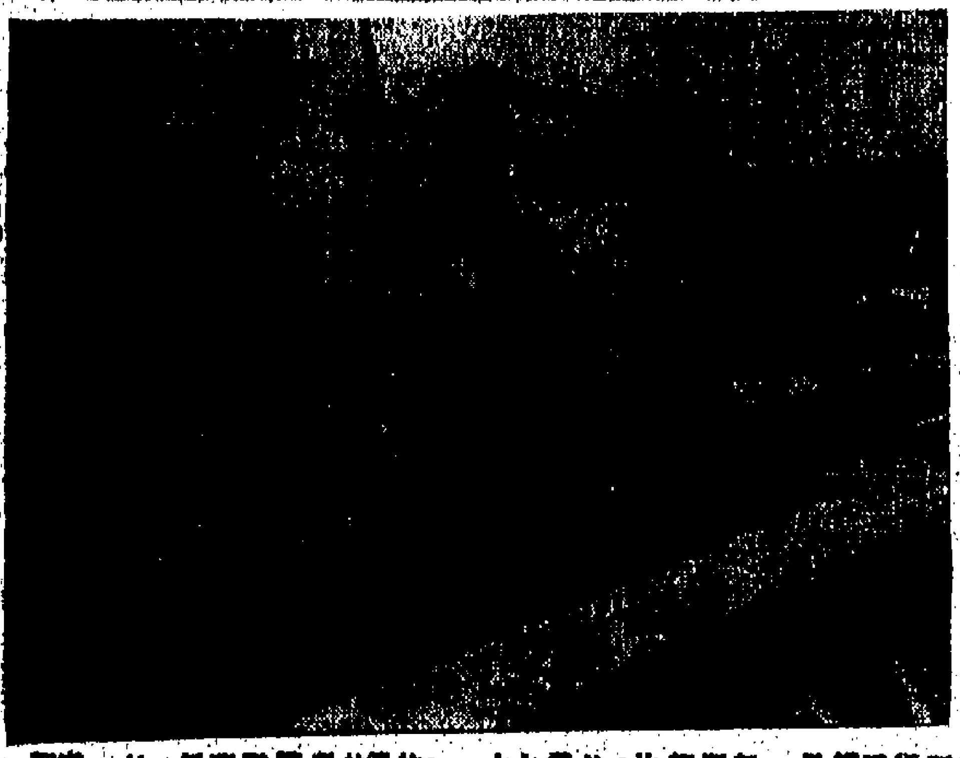
五十歲上下的人，都知道施素德美拍過一部叫做「十誠」的影片。卅一年前的事了，當時施素德美拍了這片跟公司鬧翻了。當時那件事是這樣的：施素德美拍這部片的時候，曾經於一九二三年拍攝「十誠」的時候，已經用了一百萬元，而影片拍得一年。公司當局給他嚇慌了，把和他簽訂的拍片合約取消。施素德美的朋友們聞訊，在二十四小時之內，他們籌到一百萬元。他把那一百萬元的支票放在公司當局的辦公檯上，提出把那些已完成的影片收購。派拉蒙公司當局已打算把那些影片賣給他，但派拉蒙公司的高級人員覺得他們的東西不應賣給施素德美，還用一位專家仔細研究加以計算出實價。施素德美做把「十誠」拍完。結果「十誠」獲得無比的成功，而施素德美也從此得了「電影先生」的雅號。

三十一年的時光過去了，施素德美今天已是一位七十五歲高齡的世界影壇耆宿，可是，他依然雄心萬丈，在退休之前，他要在影壇留下一件永久值得紀念的工作。這件工作就是把「十誠」重拍，利用三十多年來電影的技術與藝術的進步，把這片拍成影史以來規模最偉大，對人心世道最有貢獻的影片。

「十誠」從去年起在世界各地上映，到現在已打破了以往任何一部片的紀錄，實至名歸，施素德美的成功是必然的。可是，誰知道他在拍攝這片上用力之勤和所費心血之大。

施素德美的拍攝「十誠」是籌備過十年的。在正式開拍之前，他用了三年的時間去研究和籌寫劇本。在施素德美領導之下研究人員寫出的計劃，供派拉蒙影片公司的六十四個部門作服裝、佈景、化妝及道具的參考。

劇本的編寫是研究的主要工作，由於聖經裏「出埃及記」的記述略簡……



←在「十誠」中飾摩西的查路登希士頓

↑七十五高齡的施素德美，親自在西乃山指揮拍攝「十誠」的一個場面。後為路駝者鞠摩西之查路登希士頓●

←被推選為「世界上最美麗的女郎」的，鑽歐蓮絲。

英籍影壇尤物鍾歐蓮絲當選「世界上最美麗的女郎」

——夢——

影人影事

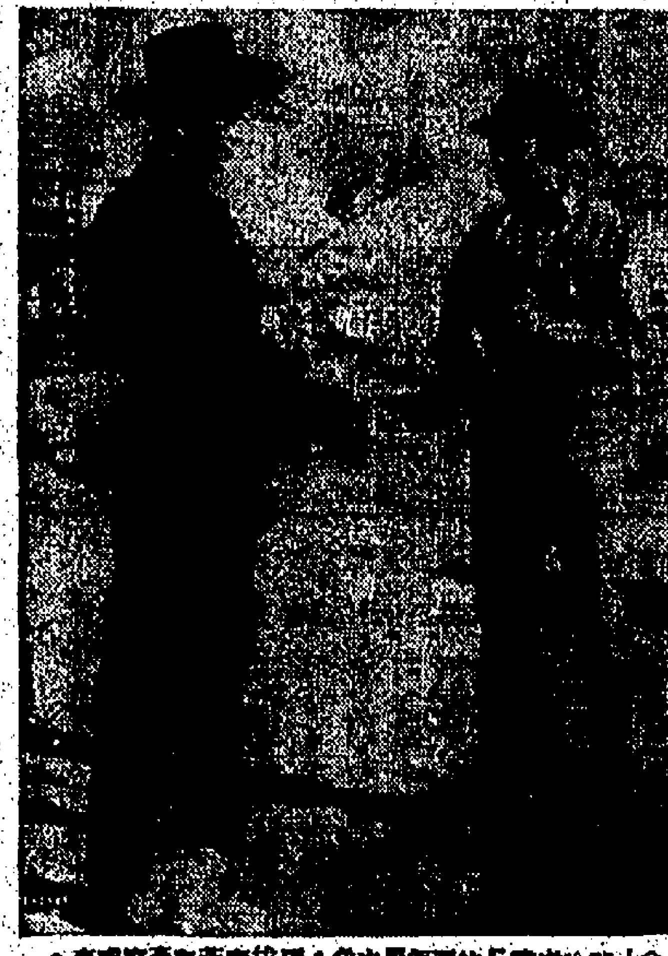
由在東京開舉行的「世界最美麗女郎」選舉，日前由二十七名專替婦女雜誌拍照的攝影師所投的選票中，鍾．歐蓮絲以百分之七十五以上的選票，而榮膺這個「全世界最美麗的女郎」的稱號。

這一位英籍的影壇尤物——鍾．歐蓮絲——不僅天賦給她一個曲線動人的胴體，而且還有精湛的演技。她具有演技的「本錢」，離開英國舞台，給她出來的成就於上，最近在「一大團」……

英籍鍾．歐蓮絲，在近年已經紅透了半邊天，她曾經主演過「東京諜戰」、「花姐」、「金字塔血淚史」等片。她是全世界公認最美麗的女郎。

鍾．歐蓮絲在這一部「全世界最美麗的女郎」，那麼，她今後的影運更紅，該是無疑的了。

鍾．歐蓮絲在還沒有成名前，在英國影壇中曾以配角身份演過不少片子，不過沒有給人注意罷了。她開始受製片家的注意，就是在「霧迷桃花源」和「金字塔血淚史」兩部片之後的事。



↑「青龍虎嘯」中的兩個男主角：話拔萊素與李鍾武威。

娛樂

←「一夜風流」中，男女主角在戲中的一幕。

這一部片子描寫香港地方在戰爭時代的一段愛情故事。

國語新片

「一夜風流」

李香蘭與趙雷主演　邵氏出品明起公映

在「一夜風流」的悲劇中，有兩個對照的鏡頭。寫出一雙青年男女，為愛情而盡戲（李香蘭飾）與趙雷（趙雷飾）帶着一顆破碎的心，邂逅相逢，發生了關係，秋霞被逐出了朱家的大門後，她漂泊無依，寄住在破廢中。于秋霞相見。

……秋霞雖然不敢相信他的話，一時找不到他，自然恨不得馬上找到他，於是不顧一切，急急奔去火車站，可是車站人擠，無法上去，只好含着一腔熱淚，悲傷地離開了……

←李香蘭月夜唱情歌：「一夜風流」女主角李香蘭，在片中飾婢女，給少主玩後遺棄了，陷落愛情的陷阱裏，繼而跌落罪惡的深淵裏不能自拔，再而坐牢。她對劇中人的遭遇，可說是表演得極深刻。如非有高度藝術修養，焉克臻此。圖為李香蘭在片中月夜高唱情歌的一鏡頭。

←「龍吟虎嘯」一槍戰緊張鏡頭。

該片故事曲折，緊張熱鬧，愛情悲歡離合，不同的況味，正如愛情在一樣的情況下，神秘莫測。由李香蘭與趙雷等主演。

←李湄在「蛇女思凡」中一個沐浴的美麗鏡頭

中菲合作攝製的七彩片

「蛇．女．思．凡」

紐大綫五院今天起上映

「蛇女思凡」是中菲電影界合作攝製的一部彩色神話愛情故事片。許多人都會說那是一個神話的故事，由於這是一部神怪的故事片，但，這一部「蛇女思凡」，神奇是有的，卻並不怪誕。它具有一個極有意義的主題，它把一段天宮上的蛇女在人間結下的愛情，描寫得真摯、純潔非常，沒有一點邪惡之念；同時在兩位蛇女與一位書生的愛戀中，其中的情節……

主角都是中菲影壇上負有盛譽的影星，如女主角李湄，不但在國語片是個頭牌演員，在中菲、中泰等合作製片中，同樣是製片家所重用的。另一女主角羅蕙琍，是菲律賓的影后。男主角范卓，也是菲國的名小生。其餘配角都是中菲的優良演員人選。

「蛇女思凡」是去年在本港攝製，由金都影業公司與菲律賓影界合作。該片並分製菲語、國語、粵語三種拷貝發行，現在本港放映的是粵語拷貝，由信誼公司發行，今起在紐大綫五院聯映。

珊芬

蘭克的「金絲雀」：安喜活

影星生活

關克公司年來大量發掘「新女人」，安喜活便是其中出類拔萃的一個。有人說，她是關克旗下的一頭「金絲雀」；也有人說，她是蘭克的一棵「搖錢樹」。讀者也許還記得去年訪港的安喜活，她今年方齡廿四，起初是在一家戲院裏當帶票員，她在影壇的歷史很短，但已參加演出過好幾部出色的影片，如「飛車血戰」、「寶劍飛龍」等片。

說起她，還有一個秘密，那是：最近才透露出來的，原來她在銀幕試穿泳衣的機會之多，但她卻是不會游泳的，因此每天她穿上泳衣在跳板拍照時，總怕會跌下水裏。據說，她從前幾乎溺死，自此以後，她見了水便心悸。

但作為一顆影星，是不能不向游泳名牌和游泳保求教，並請出這一段秘密。

她忽然要學游泳，是關克將新拍一部以海作背景新片「恐怖的怒潮」，由她擔任主角，片中游泳鏡頭甚多，這對她確是一件苦事呢。

她最近的新作算是和史丹利碧架、大衛奕卡林合演的「暴徒地帶」。在「暴徒地帶」裏，她飾大衛奕卡林的姊妹，演出有聲有色，成就比以前幾部作品，都大大踏進一步。附圖即為安喜活的近影。

港九首輪影院聯合廣告

豪華．麗斯

第二週獻映　二時半 五時三 七時半 九時八

創一週滿座新紀錄！

監製奧帶曾獲三屆金像大導演比利懷德

雄才偉略

'Witness for the Prosecution'

神秘化的桃色謀殺！鋼鐵般的明星陣容！白熱化的動人故事！

泰倫鮑華　查理士羅頓　瑪蓮德烈治　主演

最秘桃謀故　最神的色殺事

娛樂．樂宮

今天最後四場

十六國勁旅顯奇能　卅五場大戰緊張刺激　英語對白中文字幕

一九五八年第六屆

世界盃足球大賽

WORLD FOOTBALL CHAMPIONSHIP OF 1958

明天獻映 大七彩笑片 糊塗大國手

優待學生足球員及足球証：凡持有學生証或香港足球總會所發之球員証及球証者，超等娛樂減收二元，四樂宮減收二元。

利舞台．普慶

今天最後聯映　(利舞台電話) 67777 72436

女男主角一 雅拉 七 打禪 比路 杜華 里 娜仙 歌雅

世運巨人

特藝七彩　施展力爭汽車！救人世界紀錄！

GEORDIE

明天映　關克公司新發展巨作　暴徒地帶

樂聲

昨晚狂滿　盛況空前　今天早場　請半兩點半、五點三、七點半、九點八

九霄爭霸

JET PILOT

尊榮 珍納李

特選七彩片　上中文　軍刀機與米格機孰為犀利？請來看本片！

新世界　最後今天　古今奇聞大鬧中國探案　狗飯饅狀元

中央　今日公映彩色七彩俠盜巨片　鑒宮覇王

明日戰事巨片　落日浴血戰

真光　今天最後　寶盒月宮

麗都　今日唱片　寶扇緣　何非凡 紫羅蓮 主演

金．國泰．民樂．金華．新華．台　今天公映

麗都．仙樂　今天最後　邵氏新星丁寧　安琪兒

紐約．大世界．好世界　牢獄狼虎門　海盜王子　巴比倫后

百樂門　小人國

東方　玉女私奔　Now & Forever

京華　血戰橋頭堡

工商界

本港上月對外貿易 進出口數字均增加

進口總值三億六千二百餘萬元 出口總值二億四千七百餘萬元

【本報專訊】本港七月份對外貿易，與上月份相比較，進口出口方面均有增加，出口總值計爲二四七、〇七〇、〇〇〇元，較六月份增加一二、一六〇、〇〇〇元，進口總值計爲三六二、〇四〇、〇〇〇元，較六月份增加八、一五〇、〇〇〇元。

出口貿易之增加，係由於下列各國向本港大量購買貨物之結果，計：中國大陸增加七、四四〇、〇〇〇元，北婆增加五、三〇〇、〇〇〇元，英國增加三、九三〇、〇〇〇元，美國增加二、八五〇、〇〇〇元。本月份對印尼出口貿易較前減少一一、〇五〇、〇〇〇元，對菲律賓出口貿易較前減少五、九六〇、〇〇〇元，由中國大陸方面之轉口貿易，較前增加二三、九五〇、〇〇〇元，總值計爲一三三、三九〇、〇〇〇元，此爲第二次世界大戰後每月總數之最高紀錄。

由其他國家之輸入數字，表現增加者，計有：印尼（增加五、七六〇、〇〇〇元）、日本（增加三、三三〇、〇〇〇元）、比利時（增加二、七四〇、〇〇〇元）、德國（增加二、〇五〇、〇〇〇元）。但由下列各國之進口貿易較前減少，計：英國減少五、二四〇、〇〇〇元，西德減少四、一五〇、〇〇〇元，美國減少三、八一〇、〇〇〇元，泰國減少二、五九〇、〇〇〇元，加拿大減少二、七九〇、〇〇〇元。本年七月份之貿易總值與一九五七年同月份相比較，計出口方面增加七、〇七〇、〇〇〇元；進口方面減少五五、三五〇、〇〇〇元。本年一月份至七月份之出口貿易總數，計爲一、六五〇、二四〇、〇〇〇元，與去年同期相比較，計減少一六八、一一〇、〇〇〇元。進口貿易總數計爲二、五九二、四一〇、〇〇〇元，較去年同期減少五二三、三七〇、〇〇〇元，對下列各國之出口貿易，本期均有大量減少，計日本減少一二六、六三〇、〇〇〇元，印尼減少九五、二三〇、〇〇〇元，但對英國出口貿易本期則增加七五、七二〇、〇〇〇元，對美國之出口貿易，亦增加三一、九三〇、〇〇〇元。

輸入方面，中國大陸，仍爲主要之供應者，計由中國大陸輸入之貨物，由六億六千一百四十二萬元增至七億二千五百三十五萬元，由其他國家運來之貨物，均有減少，計英國減少九千二百七十三萬元，日本減少八千零九十九萬元，美國減少七千五百六十二萬元；比利時減少五千九百五十六萬元。

本港製品輸出 比前月增加七百餘萬元

輸往美國及英國特別多

七月份內，完成或大部份由本港製造之製品，其輸出總值共達一〇七、三一〇、〇〇〇元，較上月份增加七、七一〇、〇〇〇元，其中輸往英國增加二、〇三〇、〇〇〇元，及美國一、八五〇、〇〇〇元，及其他國家一、八五〇、〇〇〇元。

總值，佔該月份全部輸出總值百分之四三，較一九五七年同月份增加三、六五〇、〇〇〇元。

一九五八年首七個月之總值，與一九五七年同期相比較，計增加三一、〇四〇、〇〇〇元。來自本港增加輸出五七年之一六〇、一二〇、〇〇〇元增至一九五八年之一八八、〇〇〇元，總值北婆一、一八〇、〇〇〇元、二一、七一〇、〇〇〇元，故輸往其他各地之輸出，其來港輸入總值，由一九五七年之一八八、〇〇〇、〇〇〇元，對本港第二大購買國家。

對西德、馬來亞及廿七萬元）及內羅尼亞之輸出價值（五百卅六萬元）增加，計爲西德，減少購買港貨之國家中，印尼減少三千〇七十八萬元，菲律賓（一千一百廿二萬元），馬來亞（六百〇七十八萬元），菲律賓實一千〇五十二萬元，南非聯邦七百六十一萬元，緬甸六百五十萬元，與非洲其他地方五百九十一萬元。茲將本年一月至七月主要港貨輸出依其重要性列於后：棉布、非手織或鈎織之外衣、襯衫、棉紗、電筒、玩具、鞋類、手織或手鈎之內衣及睡衣（棉質恤衫除外）、手織或鈎織之手套（除棉絲及膠料製者外）、搪瓷、籐及棉枝等製成之傢俬。

今年七個月來進出口與去年同期比較

以下係本港一至七月份，與去年同期之貿易重要變更情況：

輸出

國名	本年一至七月之總值（百萬元計）	去年一至七月之總值（百萬元計）	增加或減少（百萬元計）
美國	一七七·〇六	一〇一·三四	增七五·七二
英國	二二二·七六	一九〇·八三	增三一·九三
日本	六四·七四	一九一·三七	減一二六·六三
印尼	一二一·八八	二一七·一一	減九五·二三

貨物種類	本年一至七月之總值（百萬元計）	去年一至七月之總值（百萬元計）	增加或減少（百萬元計）
衣服	二九七·九八	二四四·八五	增五三·一三
礦砂及賤金屬	二二二·六〇	二八二·二四	減五九·六四
普通金屬	三四·九二	八五·一八	減五〇·二六
棉紗及布疋	三七九·二五	四二八·五八	減四九·三四
紡織纖維	一五·〇五	五八·五七	減四三·五一

輸入

國名	本年一至七月之總值（百萬元計）	去年一至七月之總值（百萬元計）	增加或減少（百萬元計）
中國大陸	七二五·三五	六六一·四二	增六三·九三
英國	三〇一·六一	三九四·三四	減九二·七三
日本	三五一·八〇	四三二·七九	減八〇·九九
美國	二七六·八七	三五二·四九	減七五·六二
比利時	一三〇·一五	一八九·七二	減五九·五六
巴基斯坦	二四·一〇	六三·七五	減三九·六五
印度	二三·六五	五八·二五	減三四·六〇
台灣	二一·一四	五五·二〇	減三四·〇六
瑞士	八五·一七	一一七·〇四	減三一·八八

貨物種類	本年一至七月之總值（百萬元計）	去年一至七月之總值（百萬元計）	增加或減少（百萬元計）
蛋類（食用）	一二六·一八	九三·〇五	增三三·一三
普通金屬	一〇六·八一	二五六·一四	減一四九·三三
棉紗及布疋	四一〇·八五	五一八·七四	減一〇七·八九
紡織纖維	一四二·三八	二一五·三〇	減七二·九二
礦砂及賤金屬	四·二〇	五六·三六	減五二·一六
科學及控制儀器、攝影及光學用品，鐘及錶	九九·五二	一四二·一四	減四二·六二
動物及植物不可食之原料	八〇·四三	一一五·三五	減三四·九二
紙類、紙板及紙類製品	六二·八八	八三·八九	減二一·〇一

一九五八年七月份內，據其格式（C&I二五四號）經由郵局貿易之總值及數量，與上月份比較，有如下列：

	一九五八年七月份	一九五八年六月份
收到上項格式份數	三三九份	三八〇份
發出郵包數量	四、五四五件	四、七七八件
發出郵包總值	一、二五六、七〇八元	一、三八三、八三六元
收到郵包數量	三、三六九件	三、四八五件
收到郵包總值	一、四七九、一一八元	三、〇四一、九四二元

茲將一九五七及五八年一月至七月港貨輸出之重要變化情形，列於后，以資比較。

國別	一九五八年一月至七月（以百萬元計）	一九五七年一月至七月（以百萬元計）	增或減（以百萬元計）
美國	一二一·七一	七〇·一九	增五一·五三
英國	一八八·一八	一六〇·一二	增二八·〇六
西德	二一·七九	一〇·五六	增一一·二二
馬來亞	六二·九七	五六·七〇	增六·二七
內羅尼亞	一七·八七	一二·五一	增五·三六
印尼	三五·六一	六六·三九	減三〇·七八
菲律賓	二二·七八	三三·三一	減一〇·五二
南非聯邦	一四·七八	二二·四〇	減七·六一
緬甸	二·七九	九·二九	減六·五〇
非洲其他各地	八·九四	一四·八五	減五·九一
商品			
非手織或鈎織之外衣	一一七·九二	六五·七二	增五二·二〇
鞋類	五六·五七	四一·八一	增一四·七六
玩具	三七·二七	二九·二六	增八·〇一
手織或手鈎之內衣、外衣及睡衣（及恤衫襯衫除外）	貳二·四五	一六·五二	增五·九二
棉紗	五二·八六	六六·四七	減一三·六一
電筒	一七·〇七	二五·九二	減八·八五
襯衫	四〇·一三	四八·八八	減八·七五
棉布	一二八·七五	一三四·〇七	減五·三二

（二）

加拿大滙 調整提高

【本報專訊】昨（十三）日本港有關外滙銀行，又將加拿大及西德兩國之滙率，重加調整，計調整後之牌價，均比前見予改高。茲將滙豐銀行所公佈評訂正後之新牌價錄下：

加拿大滙賣出價由一六·六二五加元改爲一六·五六二五加元，買入價又由一六·八七五加元改爲一六·八一二五加元，即每百元港幣均比前少兌〇·〇六二五加元。

西德滙賣出價亦由七一·八七五馬克改爲七一·八一二五馬克，即每百元港幣亦較前少兌〇·〇六二五馬克。（金）

英鎊報跌美電漲 金鈔市價均扳硬

K金尾盤成二五三·七五 美鈔尾盤五·八一八七五

【本報專訊】昨天倫敦及紐約的轉限錫均分別報開縮了一文二五（二·七七六二五），及二文五（二·七七五）。英電報高一五（早市），一六二五（午市）。美電報五·八三七五（午市），最低五·八一八七五，最高五·八二五。美鈔早市一·八一八七五，最高五·八二五，最低五·八一五（早市），收市五·八三七五。交收一萬二千元（美鈔）。牌下交收二萬元。K金早市開盤二五三·五（前收市價二五三·五），午市尾盤二五三·七五，最高二五三·八七五，最低二五三·六二五。去風一角，上牌現貨交收卅兩，澳門收一千兩，遞易水一二元，牌下交收一千兩。期鈔早市開盤五·八二（前收市價五·八二），期鈔市共有升幅。

昨日的紐約，再升市，友好仍未敢沙新湧，市防美方均採兵不動，但美金〔黃金〕又成新低，因美鈔尾市有升的傾向。（恒）

股市疏成 行情堅穩

香港電燈昇一角

【本報專訊】昨日股票市成交五十萬零三千元，行市大勢轉穩，唯上落波幅極窄，茲將各股交投情形，分述如下：

價昇者有：香港電燈二七·一元，成二〇〇〇股，昇一角。匯豐銀行七六五元，成一七六〇股，七·五元，成一七〇股，昇二元半。

價下挫者有：會德豐五·九五元，成八〇股，挫五分。電車二六·二元，成二〇〇股，挫一角。

價企定者有：置地二七·一元，成二〇〇〇股，電話二五·五元，成一五〇股，公司成三三元，牛奶……

原料市普遍平靜中 局部有成交

花士苓硬脂酸較暢

【本報專訊】工業原料市況，遲來者在平靜局面中，茲因外銷無力，而本銷力又有限所致，故市場上每有買賣閒閒狀態。由於本港有落行，甘油及硬脂酸比較暢成交，前者荷蘭貨會成一元七角半，後者荷蘭貨包庄針狀成九角八仙，比利時貨無成，但按價仍爲九角八仙。至外報，對貨花士苓有吸進，故交投頗暢，德國貨桶庄每磅廿五公斤包庄貨，日本貨每……

外地米源運到 市價已回順

大陸新米日內開始拋售

【本報專訊】外國產米區，除越南因暑旱失收而暫停發米運出口外，其他各地均告暢收。據米行透露：大陸新米已源源運到本港，將於一、二日間開始拋售。同時，湯米及二號新包，前日由星洲運到本港。有此充裕米源，故本港米價，昨（十三）日已告回順。

但交投頗暢，大盤成交逾五千包之多。茲將成交價錄如下：暹羅頭號大米每担成五十四元，暹羅五十三元，星洲中米每担成四十三元，紅剔米碌每担成四十三元八，白米碌四十一元八，廣西米碌四十一元八，粘米每担成五十一元，大陸絲苗米每担成五十一元六，五十七元九，油粘米每担成五十五元三，香粘米五十元五，白米四十六元三。（日）

印尼客向本港 扯購工業用紙

需求拷貝紙烟紙銀錫紙

【本報專訊】印尼方面，最近批出購買烟紙八千令，由於印尼客需要急切，故向港方採購，並且查詢其他各類工業用紙。其貨價格上升，因此，急需的貨品包括：烟紙二千五百令，每令十三元七五；拷貝紙一千令，每令卅五元七；銀錫紙三百令，每令二十元。白報紙、日本四十七磅紙價，日本白報紙……大量成交。（日）

棉紗市呆靜

市場上交投冷落

外銷印尼受限制

【本報專訊】棉紗市，飛魚按一、〇一〇元，幼紗市勢平穩，由印尼方面去銷受限制，紗貨去銷受打擊，行市會呆靜，茲將行情錄述如下：十支紗，粗紗每包以六六〇元成交，八五〇元，飛虎廿支紗，卅二支雙駱駝七八〇元，錦鯉七八〇元，金山牌梳成一、二五〇元，牛精一、三五〇元，鳳牌梳成一、三二〇元，每包均爲一三六〇元，四十支紅玫瑰，三六〇元。

台嘉應子有成

盤價七十七元

【本報專訊】雜貨交投疏淡，惟市價仍缺乏起色。據雜貨商方面說，近期本地商人多以觀望態度出之，市面未能樂觀。從外國採購之貨品，因價格上漲，故市面無甚起色。天津北山大杏，每担成價一千二百五十元。香港暹羅荳蔻，每担成一百三十元。白果市場淡靜，本港白果已存貨多，每担成七十七元。台灣嘉應子每担成價七十七元。

仰光扁豆新貨到

南豆價亦告回落

黃豆新舊貨交投甚形熱鬧

【本報專訊】黃豆市勢前陣因存貨稀少，曾一度升高，近日本港新貨陸續運到，由此市勢之上升漲勢，遂使一般拆家觀望，南豆價亦呈回落。現時之新舊黃豆有運到，且仰光扁豆亦已運到。茲將南豆每担成價錄如下：仰光扁豆每担成七十九元，南豆每担成四十八元。

上月份汽水稅收 刷新九年來紀錄

【本報專訊】本年七月份內所收稅項，及一九五七年七月份有關各項數字如下：

	一九五八年七月份	一九五七年七月份
酒類	二、〇九五、〇八八元	一、八六五、〇二八元
化粧品及成藥	四五九、八八七元	四七八、九一三元
汽水	六〇九、〇七六元	四六六、六四七元
火水化合油類	二、三五一、六四四元	二、一五三、五六四元
煙葉	四、四八八、〇七八元	四、三八七、六〇三元
牌照	一四六、八二五元	一〇二、三三〇元
合計	一〇、一五〇、六一二元	九、四五四、〇八五元

本月份所收稅項，數額之高，僅次於一九五七年十二月，在紀錄上居第二位，全部各項中，以煙草稅數額最大，七月份之煙草稅收，係自一九四九年以來之最高數字。汽水稅收，在紀錄上亦屬最高，此係因七月份天氣炎熱之結果。

港貨簽証

工業署……之工廠，計有四十一間，爲彼發給合來源証而註冊者，共有十七間。在十八宗被拒絕之登記申請書中，有六宗係申請發給合來源証者。由登記冊上除名之工廠，計有六家。恢復登記之工廠，有二十一家，停止登記之工廠，有二十三家，主要原因，係與及其未能遵照新規定辦法。是月申請簽發之各種來源証及帝國特惠稅証，共有一萬四千四百三十七張，而所填報之貨物總值，達七千七百萬零一千八百四十八元。在証書上所黏貼之印花與及所收之手續費，達一十二萬四千六百六十元。因與申請各種証及工廠登記有關係，而視察貨物及工廠者，共有三千零五十四次，在船上稽查亦有多次，由所查驗之貨物查核標本，或抽出標本，以備核對者，亦有數起。是月曾將一張特惠稅証，於發出後，因接獲情報而將之取消。（二）

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
泰寶	貨船	SPRINGBANK	日本	十五	銀行
松瑞丸	貨船	SHORYU MARU	新西蘭	十五	香港東方
奧運達	貨船	OLINDA	上海日本	十五	鐵行
東方	貨船	EASTERN	山打根澳洲	十五	鐵行
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國歐洲	十五	總統
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	上海天津	十五	渣華
利家安	貨船	LYCAON	歐洲	十五	太古
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	美國	十五	洛士利
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	曼谷	十五	咨拉多
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	沖繩日本	十五	昭來
飛鷹	貨船	FLYING HAWK	基隆釜山美國	十五	和捷
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	歐洲	十六	多利順
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	日本	十六	昭來
寶利菲馬士	貨船	POLYPHEMUS	馬尼拉	十六	太古
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	星洲印度	十六	捷成
波爾遜士	貨船	PERSEUS	日本	十六	太古
嘉運萊	貨船	GLENROY	華北	十六	怡和
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼	十六	渣華
妙峰	貨船	PIONEER MUSE	美國	十六	美輪
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	十六	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十六	太古
長沙	貨船	CHANGSHA	日本	十六	太古
芝罘	貨船	CHEFOO	華北	十六	太古
寶順加	貨船	BUSUANGA	帆城日本	十六	寶隆
布魯士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	十六	捷成
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	星洲庇能	十七	太平
夏利睦	貨船	HERMOD	曼谷	十七	多利順
萬順	貨船	VAN NOORT	華北	十七	渣華
積士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十七	捷成
亞比吉	貨船	ABBEKERK	日本	十七	渣華
先達	貨船	SINDH	華北	十八	法郵
蘇丹	貨船	SOUDAN	星洲英國	十八	鐵行

入口輪船預告

船名	船類	西名	來何埠	日期	公司
泰寶	貨船	SPRINGBANK	非洲星洲	十五	銀行
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	日本	十五	洛士利
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	日本	十五	多利順
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	十五	昭來
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	星洲	十五	渣華
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	十五	多利順
嘉運萊	貨船	GLENROY	歐洲	十五	怡和
妙峰	貨船	PIONEER MUSE	美國	十六	美輪
興立	貨船	HENRIK	山打根	十六	多利順
積士馬士基	貨船	JENS MSK	印度波斯灣	十六	捷成
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	日本	十六	太平
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十六	捷成
寶順嘉	貨船	BUSUANGA	歐洲	十六	寶隆
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	十六	怡和
亞比吉	貨船	ABBEKERK	歐洲	十六	渣華
布魯士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	歐洲星洲	十六	捷成
東星	貨船	EASTERN STAR	日本湛江	十七	怡和
思麗娜	貨船	CELLINA	越南	十七	天祥
嘉運佳路	貨船	GLENGYLE	大陸	十七	怡和
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	十七	怡和
伊利沙伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	澳洲	十八	鐵行
中國郵	貨船	CHINA MAIL	帆城	十八	昭來
東來	貨船	DONAI	歐洲	十八	法郵
克利夫蘭總統	貨船	PRES. CLEVELAND	美國	十八	總統
先達	貨船	SINDH	歐洲	十八	法郵
蘇律	貨船	SURAT	英國星洲	十八	鐵行
京士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十八	多利順
沙寶	貨船	SABANG	金邊	十八	渣華
綿羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	十八	洛士利
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲日本	十八	怡和
沃蘭那	貨船	URLANA	日本	十八	鐵行
波荷	貨船	BORGHOLT	帆城	十八	寶邦

交通版

截信時間

今（十四）日（星期四）

空郵

地點	時間
泰國	上午八時
中國大陸	上午八時
馬來亞、印尼、澳洲	上午八時半
非洲、錫蘭、印度	下午二時
泰國、中東、歐洲、美國	下午二時
菲律賓	下午三時
美國	下午六時
日本	下午六時

平郵

地點	時間
中國大陸	上午九時
菲律賓	正午
澳門	下午一時
北婆羅洲、澳洲	下午二時
日本	下午六時

飛機時刻

今（十四）日（星期四）

離港班機

泛美：電話三七〇三一，「二」班，開上午九時，往東京檀香山洛杉。「三」班，開上午十時五五分，往曼谷吧拉拉倫敦。
英國海外：電話六三三一一，「BA九三四」班。
泰航：電話六四〇三四，「TH一〇〇」班，開上午八時三刻，往台北東京。
菲航：電話三六九五七，「三〇三」班，開上午九時一刻，往馬尼拉；「三〇一」班，開下午三時三刻，往馬尼拉。
法航：電話二六六五一，「VN六九三」班，開下午四時，往西貢。
日航：電話二六六六五，「七〇六」班，開上午十時三刻，往東京。
國泰：電話三二六二一，「CX四〇一」班，開上午十一時，往魁督；「CX七二五」班，開正午十二時，往曼谷新加坡。
港航：電話三二二六一，「HK九」班，開上午九時，往台北東京；「HK五」班，開上午十時，往台灣澳洲。
法航：開下午五時，往新加坡；「BA九六一」班，開上午十一時半，往東京。

到港班機

泛美：電話三七〇三一，「二」班，上午七時十分到，倫敦吧拉拉曼谷來。「三」班，上午七時三刻到，三藩市檀香山東京來。
英國海外：電話六三三一一，「BA九六〇」班，上午八時廿分到，新加坡來；「八三二」班，上午九時五五分到，洛杉磯檀香山馬尼拉來。「BA九三四」班，新加坡來。
國泰：電話三二六二一，「CX七三〇」班，上午八時十分到，新加坡來；「CX三一四」班，下午六時三刻到，拉賓安馬尼拉來。「加爾各答曼谷來」上午十一時三刻到。

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	來何埠	公司	停泊處	到埠時間
奧利岡郵	貨船	OREGON MAIL	美洲	昭來	A十	上午七時
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	總統	九龍倉碼頭	上午七時
高棉	客船	CAMBODGE	歐洲	法郵	九龍倉碼頭	上午九時
四川	客船	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	正午十二時
利家安	貨船	LYCAON	上海	太古	A七	上午六時半
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	咨拉多	A三	正午十二時
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	昭來	B十四	凌晨
松瑞丸	貨船	SHORYU MARU	日本	香港東方	B十	下午七時
奧運達	貨船	OLINDA	印度星洲	鐵行	A十二	上午
飛鷹	貨船	FLYING HAWK	美國	和捷	A四	上午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	昭來	B二十	晚間
邊那桃	貨船	BENATTOW	星洲歐洲	邊行	A十五	下午
馬力馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	捷成	A八	上午
高棉	客船	CAMBODGE	日本	法郵	九龍倉碼頭	下午十時
開生	貨船	HEW SANG	山打根	怡和	A三十	上午七時
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	星洲澳洲	鐵行	A二	上午
奧利岡郵	貨船	OREGON MAIL	帆城	昭來	A十	晚間
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	太古	B十五	上午十一時

「挪威快船」「設置雪房」
「伊利沙伯碧琪」輪 M.s. "Elizabeth Bakke"
準期八月十九日收貨，式拾日啓行。
直航：紐約，日本，往溫哥華，舍路，砵崙，羅省，三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市
貨務部菲律賓處 電話：二七七二一轉二十號分機
香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

怡和公司船務 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
顯生 往山打根 八月廿一日收貨 廿二日開行
東星 往澳洲 八月廿四日收貨 廿五日開行
東龍 往石叻、庇能、仰光、吉大港、吉打 八月廿八日收貨 廿九日開行
恒生 往庇能、納閩、山打根、斗湖 八月廿八日收貨 廿九日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

香港航空公司 請乘 機型螺旋噴射 子爵式客機 往 東京 台北 馬尼剌 澳城
本公司採用「飛利浦」標準錶計時

多利順洋行 電話：二四〇二四
大寶利 TERMOPYLAE 往星架坡 八月十五日即晚落貨開行
夏利睦 HERMOD 往暹羅 八月十五日落貨 十六日開行
興立 HENRIK 往暹羅 八月十七日落貨 十八日開行
皇上威利 KINGSVILLE 往暹羅 八月十八日落貨 十九日開行

新型客郵 高棉 S/S "CAMBODGE"（時速廿一海浬）
直往神戶、橫濱
八月十四日落貨 即日下午開行
貴客搭船付貨請移玉至皇后行地下法國郵船公司辦房接洽是荷
電話二六五一 法國郵船公司謹啓

港澳 金城輪 修理機器暫停數天 請注意復航日期
港泊永樂街西碼頭 澳泊十八號碼頭 付貨請駁船廚房西頭永樂街碼頭電話45770 電話四三四八〇
大成輪船有限公司謹啓

德港澳星 冷氣設備
每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港
遇星期日及公眾假期 澳開下午五時正
領回港証時間：上午十時至下午一時半 下午三時至六時 星期日及假期停止辦公
電話：客票部二八〇〇一 貨票部（夜後）二八〇〇二
大業有限公司謹啓

港澳 佛山輪
港開：每日下午三時往澳 港泊元安碼頭
澳開：每日半夜三時返港 澳泊廿號碼頭
領回港證時間：上午十時至下午一時半；每日下午三時至六時（星期日及公眾假期上午九時至十二時）
售票時間：每日上午九時至十二時半，下午三時至五時；星期內停止
售票處：元安碼頭；大道西八八號 電話四六八八八一九九
裕安輪船有限公司啓

利港澳航
每晚十一時往澳 每日下午二時返港
逢星期日及公眾假期澳開下午四時
港九客票代售處：中國旅行社 四五六號廣東省銀行公司
廣州：新設利渡（逢單日開下午二時）
江門：合記渡（逢雙日開下午二時）
委託本輪代售客票：和群發船務貿易行 永樂街五十二號

九龍各界刊登廣告注意
本報委託旺角東樂戲院……代理